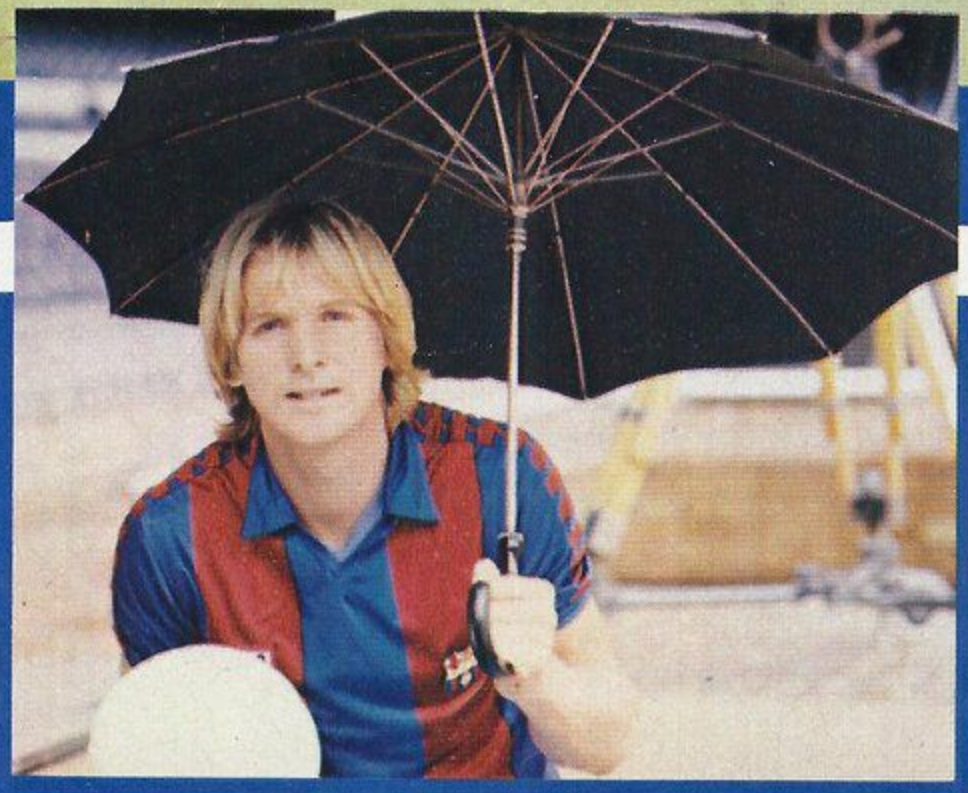
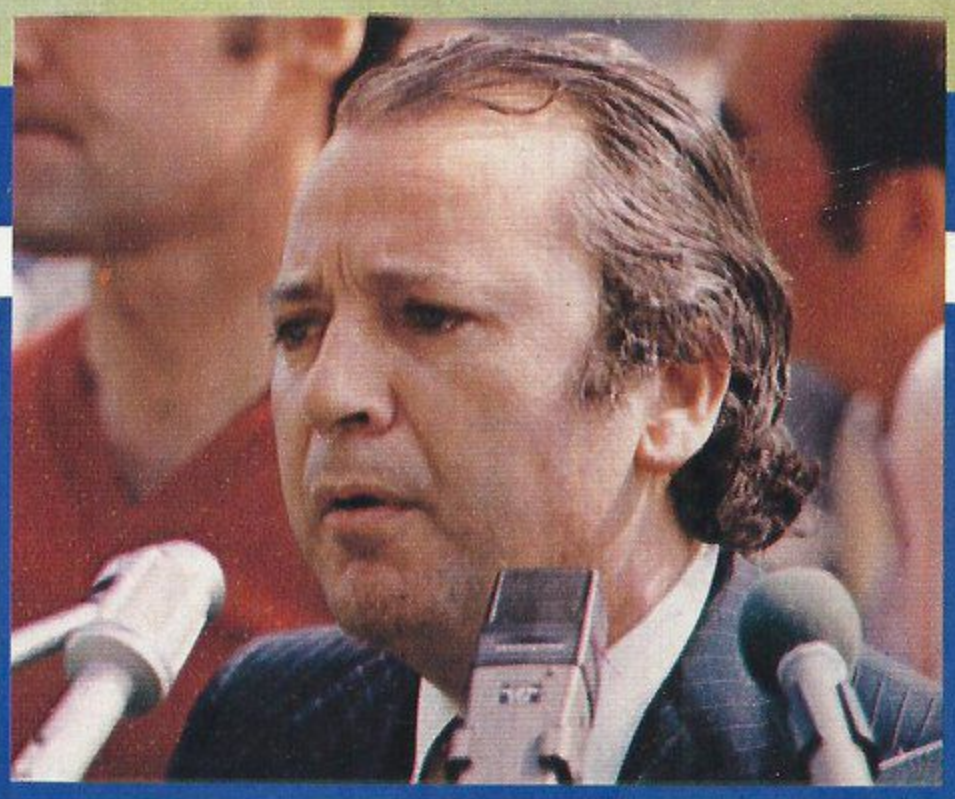
don balon

AÑO VIII ● N.º 371
DEL 23 AL 29 DE NOVIEMBRE
1982 ● 125 PESETAS





temporal en el barça

ZUBIZARRETA

Con 22 goles a favor el Athletic de Bilbao es el equipo más goleador de la Liga, pero también es con 13 tantos encajados el más goleado del pelotón de cabeza. Ello obedece a las tácticas ofensivas puestas en práctica por Clemente, tanto en San Mamés como fuera de él. A simple vista podría parecer que el portal de los leones no está bien defendido y que Andoni Zubizarreta es, en cierta medida, el punto más débil del conjunto. No es así, pues el espigado cancerbero no es más que la víctima de unos planteamientos que tienen como denominador común la victoria. No sólo los delanteros atacan, sino también los defensas, y claro, Zubizarreta se queda solo, pero de verdad, es un buen portero y el Athletic puede presumir de ello.

Miguel MORENO

las gafas más deportivas

Gafas deportivas, muy ligeras y de moderno diseño, con grabado en la varilla de la insignia de la FIFA y SPORT BILLY, en el cristal la mención de donbalon provistas de cristales orgánicos CR 39, ópticamente puros, irrompibles y en degradé.

MANOLO
Jugador
BARCELONA AT.

ESTEBAN
Jugador
F.C. BARCELONA

área

DISEÑO Y FABRICACION
KADIMA INDUSTRIA OPTICA, MADRID

DIFUSION
AXEL BARCELONA

Señores de balonpost : Deseo recibir las gafas del modelo 1☐ 2☐ 3☐ (Marcar con una X el recuadro correspondiente) contra reembolso de su importe más 150,— Ptas. por gastos de envio.

Don .....

Calle .....N.°.....D.P.....

Población.....Provincia.....

balonpost Apartado 12024 BARCELONA

JORNADA 12

SUMARIO

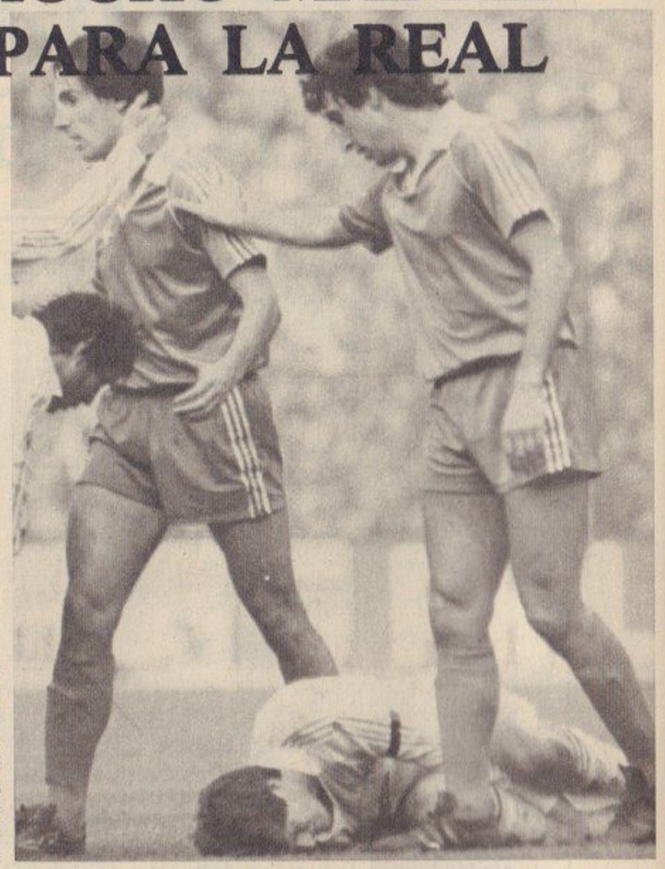
GOLES, GOLES, GOLES...

El Madrid barrió a la Real Sociedad. *Isidro,* en tarde feliz, marcaría tres goles. Aquí le vemos batiendo a Arconada en el que sería su primer tanto y el segundo del equipo, el que encarrilaba la victoria.

- **El Madrid le hizo cuatro a la Real.**
- **Kempes llegó al «100»**
- **El Celta, con dos dianas, se llevó un punto del «Camp Nou»**

En la duodécima jornada del Campeonato Nacional de Liga, se ha batido el récord de goles de la temporada. Nada menos que 32 dianas se registraron entre sábado y domingo destacando, sobremanera, esos cuatro tantos que encajó Arconada en el «Bernabeu» —los mismos que en las once jornadas precedentes— y los dos que le hizo el Celta a «Pello» Artola colocando, así, al Barcelona en una situación incómoda en vísperas de su duelo ante el Real Madrid el próximo sábado. Para colmo, Schuster, que no estaba ni concentrado, anunció en los vestuarios que Núñez tendría que elegir entre él o Lattek. En fin, la nota negra en una jornada de goles y fútbol.

MUCHO MADRID PARA LA REAL



Mientras Bonet queda en el suelo, retorciéndose de dolor, Górriz se apresura a disculparse.

FICHA TECNICA

Estadio: «Santiago Bernabeu». Casi lleno. Más de 25 millones de recaudación merced a que la entrada más barata costaba 1.300 pesetas.

REAL MADRID. – Agustín (–); Juan José (3), Bonet (2), Metgod (3), Camacho (2); Angel (1), Stielike (2), Gallego (1); Juanito (2), Santillana (1) e Isidro (3). **Sustituciones:** A los 76 minutos Fraile (1) entró por Bonet y a los 82' Pineda (–) sustituyó a Juan José.

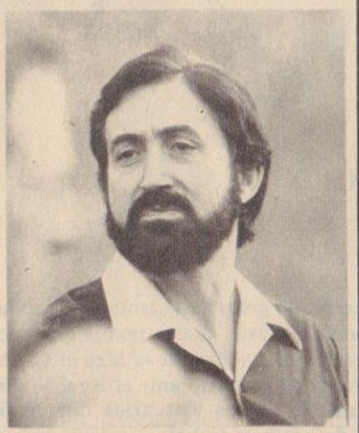
REAL SOCIEDAD. – Arconada (0); Celayeta (0), Górriz (1), Kortabarría (1), Olaizola (1); Diego (0), Larrañaga (0), Zamora (1); Bakero (0), Uralde (0) y López Ufarte (1). **Sustituciones:** Orbegozo (–) a los 85' por Bakero.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado aragonés Pes Pérez (2).

Tarjetas: Amarillas para Gorriz, Arconada y Angel. Roja para Diego por repeler una agresión de Bonet que el colegiado no apreció.

Goles: 1-0: Minuto 8. Chutazo de Bonet desde fuera del área. Arconada no bloca y Juanito, muy atento, marca. 2-0: Minuto 33. Stielike saca rapidísimamente un fuera de banda, Juanito recibe en el área y cede retrasado para que Isidro marque a placer. 3-0: Minuto 50. Se suceden una serie de tiros y rechaces en el área donostiarra. Finalmente empalma Angel, repele Arconada e Isidro, atento, consigue el tercer tanto local. 4-0: Minuto 79. Fraile dispara duro, Arconada no puede sujetar e Isidro, siempre atento, cierra la cuenta.

Incidencias: Excepcionales medidas de seguridad en «Chamartín». No se despachaban ningun tipo de bebidas en lata. La policía, incluso, registraba a los espectadores que entraban al recinto con bolsos o paquetes de mano. Tarde soleada pero fresca.

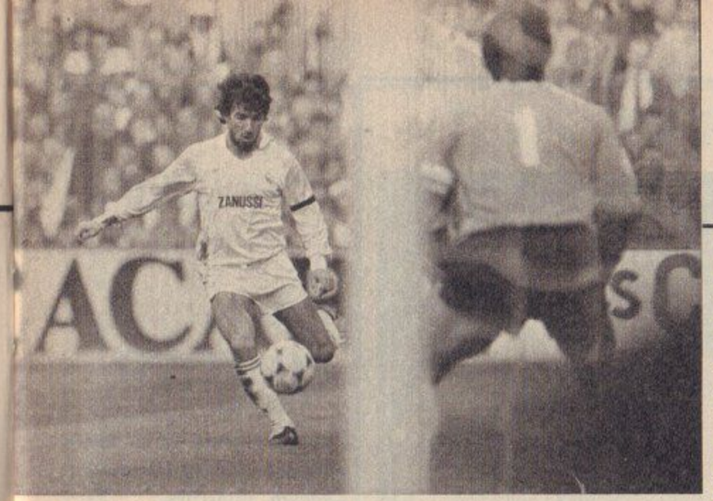


DE AGUSTIN A ISIDRO

Todo el Madrid hizo un partidazo y decir que de Agustín a Isidro sus hombres brillaron a gran altura es decir una verdad como un templo. Nosotros, sin embargo, queremos destacar aquí el aspecto humano de estos dos hombres. Por una parte Agustín había sido padre cuatro horas antes de iniciarse el encuentro ante la Real. Por otra Isidro era el responsable del discutible fracaso de Boskov en el Madrid. La directiva canceló la continuidad del yugoslavo pero miren ustedes por dónde, Di Stéfano juega la carta Isidro y le está saliendo de maravilla.

DE CUATRO EN CUATRO

Si ustedes repasan la clasificación, comprobarán que la Real Sociedad, antes de rendir visita a «Chamartín», sólo había encajado cuatro goles. Es decir, que en un solo partido Arconada recibió los mismos goles que en once jornadas. Por ello, probablemente por ello, el guardameta vasco iba hacia los vestuarios terriblemente disgustado y pensando que esta temporada ya ha perdido tres veces con el Madrid. Una en el «Carranza», otra en el primer partido de Supercopa y al de el domingo por la tarde. Su gran preocupación, imaginamos, será enmendar errores el 29 de diciembre cuando se dispute en «Atocha» el segundo asalto de la Supercopa.



Juanito está a punto de conectar el «pase de la muerte» que aprovecharía Isidro para anotar el segundo gol. Arconada lo vio pasar.

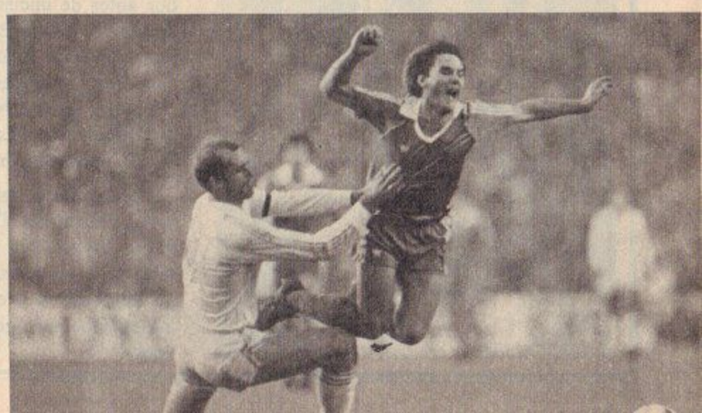
Un Madrid omnipresente, omnipotente y con una facilidad goleadora fuera de lo común, destrozó, sin mayores dificultades, a una Real Sociedad auténticamente desconocida que apenas inquietó a un Agustín que, probablemente, no recordará otro partido tan apacible como éste. Juan José, magistral, Metgod, admirable, e Isidro, eficacísimo, fueron las mejores armas de un Madrid Implacable que con Di Stéfano al frente parece haber recobrado su poderosísima entidad deportiva.

El partido, en líneas generales, se define con un solo nombre: Madrid. No hubo otro equipo en el campo porque sus jugadores, que se entregaron desde el primer al último segundo como si en ello les fuera la vida, se adelantaron siempre a los donostiarras física y técnicamente. Cuando los de la Real iban, los del Madrid volvían. Cuando Zamora pensaba qué debía hacer, Stielike ya le había robado el balón. Cuando Olaizola buscaba a Isidro éste estaba fusilando a un Arconada preocupantemente fallón. Cuando Uralde quería darse cuenta, Metgod ya está en el borde del área blanquiazul haciendo una pared con Bonet. Y así, todo el partido. Sólo, en el marcaje por pares, perdió el Madrid una partida. La que Górriz le ganó a Santillana. Por lo demás, festival blanco en toda la línea destacando un Juan José que no sólo se conformaba con anular, literalmente, a López Ufarte sino que le quedaban agallas para subir tantas y cuantas veces le daba la gana aprovechar el pasillo que le abría Juanito. Y, lo que es más asombroso, regresar a su demarcación de origen en un abrir y cerrar de ojos.

Así, claro, no había nada que hacer y si añadimos que a los nueve minutos Juanito ya aprovechaba el primer fallo de Arconada para inaugurar el marcador, pronto comprenderemos cómo la Real fue un juguete en manos de un Madrid como el que hace tiempo no recordamos. Isidro y el propio Juanito cambiaban de banda tan rápida y frecuentemente que Olaizola y Celayeta no sabían a quién marcaban. Bakero estaba «fijado» por Camacho y sólo Larrañaga intentaba poner orden a un centro del campo que se desequilibraba en favor de los blancos cada vez que Metgod –¡cómo empuja al equipo!– se zambullía en el continuo ataque madridista. Antes del descanso Stielike, habilísimo, y Juanito, inteligentísimo, servían a Isidro el dos a cero. La Real ni por esas, abrió sus líneas. Se inició el segundo tiempo y cuando quiso darse cuenta ya estaba perdiendo tres a cero. Otro fallo de Arconada. Otro gol de Isidro. Luego con Diego en los vestuarios –expulsión justa pero que debió ser compartida por Bonet y Uralde, que segundoa antes había entrado peligrosísimamente a Metgod– llegaría el cuarto gol. Otro fallo de Arconada. Otro gol de Isidro. En las gradas el delirio que algunos elevaron a la máxima potencia convirtiéndolo en un mitin político incalificable, por el mal gusto, e injustificable pese al festival blanco que estaban disfrutando.

Y llegó el final. El final de un partido que se recordará mucho tiempo. Será muy difícil ver a otro Madrid que llegue tan fácil a puerta, que le salga todo tan bien, que juegue tanto fútbol y que, encima, pueda presumir de tener la desgracia de no haber marcado algún gol más. Será un partido de esos que antes hacían afición y que ahora ya no veíamos. Será un partido, también, que hará revisar los esquemas donostiarras. Falta Alonso, Zubillaga anda lesionado y Zamora, señores, Zamora no es ni la sombra de ese Zamora magistral que ustedes y yo conocemos.

Miguel Angel Calleja
Fotos: Miguel Moreno

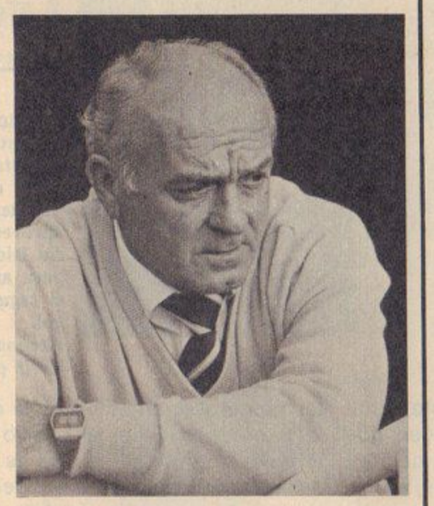


Metgod, junto con Juan José, fue el mejor del partido. Empujó al Madrid desde atrás y fue infranqueable. A veces, tuvo que recurrir al agarrón, como en esta ocasión, ante Uralde.

HABLAN LOS PROTAGONISTAS

Ormaechea:

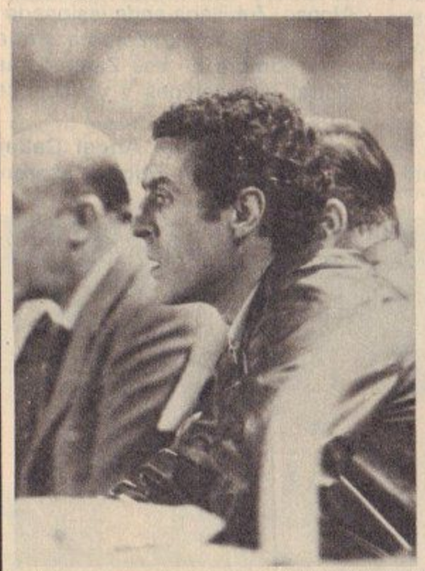
«PUDO SER PEOR»



Acababa de terminar el partido. En el túnel de vestuarios Arconada increpaba a Pes Pérez: **«Tenías que haber echado a Bonet antes que a Diego porque él fue quien pegó primero. Se conoce que las declaraciones de Di Stéfano antes del partido te han impresionado...».** El árbitro pareció no escucharle. Ormaechea era mucho más correcto que su jugador: **«La verdad es que, si quieren, llamo a Diego y podrán ver cómo tiene un hematoma debajo del ojo, lo que pasa es que Bonet, al pegar, fue más discreto que Diego...».**

Sobre el partido el técnico donostiarra señaló: **«Me parece que es la primera vez desde que dirijo al equipo que nos meten cuatro goles. Reconozco que pudo ser peor y ni yo mismo me explico lo que ha sucedido. Preparamos el partido con toda normalidad y a la hora de la verdad no salió nada. El Madrid, en cambio, lo tuvo todo de cara... Les ha salido un partido bordado».**

En cuanto a las bajas de Satrústegui y Zubillaga, Ormaechea indicó que: **«Sí, son importantes pero no justifican el resultado. No hay excusas para la derrota».**



Di Stéfano:

«ESTA ES LA LINEA»

Por la cara de Di Stéfano, cualquiera diría que había sido el Madrid el goleado. Serio, poco comunicativo..., hubo que luchar mucho para arrancarle una palabra: **«Creo que estuvimos noventa minutos jugando a muy buen nivel. Esta es la línea».** Sobre donde había estado la clave del partido, el técnico madridista precisó que: **Pienso en que lo básico ha sido no dejar pensar a la Real. Sabíamos cómo juegan y no les dejamos hacer el contragolpe. Pese a todo creo que tienen un gran equipo y que si no hubieran tenido delante al Madrid, habrían hecho el mismo daño que hacen en todas sus salidas».** En cuanto al colegiado, de quien dijo que era un provocador antes de iniciarse el partido, Di Stéfano indicó: **«En el Español - Madrid se quedaba mirando a los chicos, como provocándoles y yo entiendo que un árbitro debe ser juez y punto. Ni hablar, ni gesticular a los futbolistas. Pese a todo hoy, técnicamente hablando, me gustó».**

Por lo que se refiere al próximo partido con el Barcelona, Di Stéfano salió con una de las suyas: **«No pienso preocuparme del tema hasta el martes. Ahora bien, el equipo tiene moral y está preparado para ganarles. Hacemos goles y jugamos buen fútbol».**

LO POSITIVO

– La entrega total de los jugadores madridistas. Parecían amateurs.

– Los tres goles del modesto Isidro que siempre está listo para resolver las papeletas.

– La corrección de la gran mayoría de los espectadores.

– El partizado de Juan José que merece ser reseñado en esta sección.

LO NEGATIVO

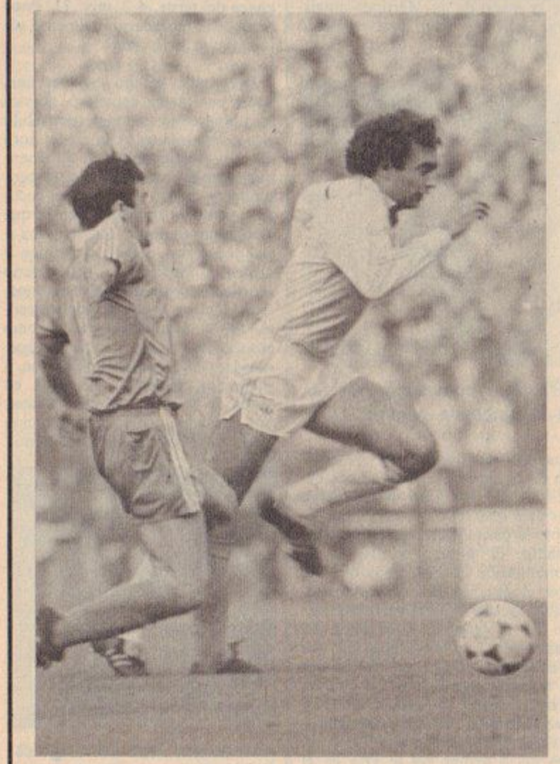
– El comportamiento de un reducido núcleo de espectadores que siguen empeñados en politizar el fútbol cada vez que llega la Real a Madrid.

– La poca ambición del conjunto donostiarra.

– La escasa deportividad mostrada por algunos profesionales.

– La mínima diplomacia de Di Stéfano que ni ganando cuatro a cero es capaz de facilitar la labor de los periodistas. Hay que tirarle de la lengua para que pronuncie una palabra.

LAS FOTOS



Iba a comenzar el partido y parece que nuestro fotógrafo –Miguel MORENO– tuvo la inspiración de retratar a quienes iban a ser las figuras del partido: Juan José, Metgod e Isidro. Bonet, más tarde, completaría el «poker» de ases convirtiéndose en un delantero más sin que Gorriz, que sin embargo sujetó bien a Santillana, pudiera pararle. En el centro del campo, el Madrid también ganó la partida y entre Stielike, Angel y Gallego rompieron el esquema donostiarra.

RESPIRA EL CELTA... Y SE AHOGA EL VALENCIA

Reapareció *Morán*, pero el Barça no pudo con el Celta.

BARCELONA, 2
CELTA, 2

Estadio: Nou Camp. Unos noventa mil espectadores. Campo en malas condiciones.
Arbitro: Borrás del Barrio (0), del Colegio Balear.
Tarjetas: Mina y Alonso.
BARCELONA: Artola (1); Gerardo (1), Migueli (1), Alexanko (0), Manolo (0); Alonso (0), Víctor (1), Maradona (1); Carrasco (0), Quini (0) y Marcos (—). **Sustituciones:** Morán (1) por Marcos (30') y Esteban (1) por Carrasco (66').
CELTA: Maté (1); Mina (1), Canosa (1), Gómez (2), Atilano (3); Gelo (1), Andrés (1), Suárez (2), Mercader (—); Lucas (0) y del Cura (1). **Sustituciones:** A los 33 minutos, entró Santomé (1) por Mercader, y a los 43, Pedro (1) por Lucas.
Goles: 1-0. Minuto 34. Centro de Alexanko sobre el área chica del Celta que Alonso toca de cabeza, elevando el balón por encima de Maté. **Víctor,** en la boca del gol, se arroja en plancha y cabecea a la red. 1-1. Minuto 65. Contragolpe gallego a cargo de Del Cura, que escapa por la banda izquierda y termina centrando al punto de penalty, donde **Atilano** dispara y marca. 2-1. Minuto 72. Penalty por supuestas manos de Santomé. **Maradona** lo transforma. 2-2. Minuto 80. **Suárez,** dentro del área, recibe un centro de Gómez desde la derecha. Controla el balón con el pecho y mete el pie para batir a Artola por bajo.

El Celta cuajó un buen partido y se llevó un merecido empate del Nou Camp. Supo remontar las dos ventajas de las que dispuso el Barça, y amarró bien a Quini y Maradona. Atilano fue el mejor tanto por el marcaje al ariete asturiano como por su gol. Por su parte, los azulgrana no lograron inquietar en demasía a Maté, y su defensa estuvo gobernada por el desacierto. Al final, el público reconoció el mejor juego céltico y coreó con «olés» cada pase de los gallegos, mientras que la bronca al Barça fue grandiosa.

ATH. BILBAO, 3
BETIS, 2

Estadio: San Mamés. Aproximadamente 35.000 espectadores en los graderíos.
Arbitro: Enríquez Negreira (2) del Colegio Catalán.
Tarjetas amarillas: Quico.
Tarjetas rojas: Dani, por agresión, a los 58 minutos.
ATH. BILBAO: Zubizarreta (2); Urkiaga (1), Liceranzu (1), Goikoetxea (2), Núñez (1); De Andrés (2), Sola (3), Gallego (1); Dani (1), Sarabia (2) y Argote (1). **Sustituciones:** Urtubi (1) por Núñez y Noriega (1) por Sola.

***Rincón* levanta las dos manos señalando sus dos nuevos goles.**

BETIS: Esnaola (1); Diego (2), Canito (1), Alex (1), Gordillo (3); Quico (1), Ortega (1), Ramón (2), Casado (0); Diarte (1) y Rincón (3). **Sustituciones:** Medina (1) por Quico.
Goles: 0-1. Minuto 4. Fallo de la defensa bilbaína que **Rincón,** oportuno, aprovecha para marcar. 1-1. Combinación entre Gallego y **Sarabia** que culmina éste batiendo a Esnaola desde cerca. Era el minuto 25. 1-2. Minuto 32. Escapada de **Rincón,** que elude a Zubizarreta y con un ángulo de tiro reducido, aloja el balón en la red. 2-2. Minuto 34. Jugada entre Argote y Goikoetxea. Este termina centrando y **Dani** cabecea a gol. 3-2. Minuto 78. Se produce un lío en el área bética que resuelve **Sarabia.**

Le costó mucho al Athletic doblegar al Betis, que compareció en San Mamés mostrando un juego rápido y con profundidad. La movilidad del contragolpe bético propició que los verdiblancos cobrasen ventaja por dos veces en el marcador. Gordillo, en una posición indefinida, actuó muy suelto y causó estragos. En la segunda parte, el Athletic, con diez hombres, le echó mucho coraje al asunto y consiguió alzarse con la victoria, gracias al gran partido de Sola, el oportunismo de Sarabia y las energías derrochadas. Mencionar también la labor de Zubizarreta, que al final hizo dos paradas decisivas.

LAS PALMAS, 4
SALAMANCA, 1

Estadio: Media entrada en el «Insular».
Arbitro: Pinter Pastor (2). Colegio Valenciano.
Tarjetas: Amarilla para Víctor en el minuto 20.
LAS PALMAS: Pérez (1); Félix (1), Julio II (3), Felipe (2), Estévez (1); Román (0), Víctor (1), Martínez (3); Julio I (3), Pepe Juan (1) y Juani (2). **Sustituciones:** A los 10' Lozano (1) por el lesionado D'Alessandro. A los 60' Satrústegui (0) por Pepe.
Goles: Minuto 40. Juani centra desde la izquierda, mete el pie **Herrera** y marca en **propia meta.** 2-0. Minuto 63. **Pepe Juan** transforma el penalty con que se sancionó la caída de Saavedra. 3-0. Minuto 66. Remate a bocajarro de Saavedra, rechaza Lozano y **Juani,** atento, marca. 4-0. Minuto 77. De nuevo **Juani,** a servicio de Martínez, perfora el portal salmantino. 4-1. Minuto 91. Derribo a Satrústegui en área canaria. **Martínez** transforma el máximo castigo.

Un Las Palmas magnífico, bordó el fútbol en la segunda mitad de la mano de un Martínez magistral y con Juani aprovechando

***Martínez* convenció, por fin, a la hinchada canaria.**

cualquier ocasión que se presentaba en el área de un Salamanca excesivamente nervioso desde que a los diez minutos se produjo, por lesión, la psicológica baja de D'Alessandro. El erquipo canario de la continuación no tuvo nada que ver con el que, en la primera mitad, había sacado mínima ventaja a raíz de que la desgracia se siguiera cebando en el Salamanca que se mantuvo relativamente firme hasta el minuto cuarenta que fue cuando Herrera marcó en propia meta. A partir de aquí, deblacle peninsular y festival amarillo con un fútbol como hacía tiempo no se veía en el «Insular».

OSASUNA, 4
RACING, 2

Estadio: El Sadar. 20.000 espectadores.
Arbitro: Alvarez Margüenda (2), del Colegio Andaluz.
Tarjetas: Sañudo.
OSASUNA: Basauri (1); Mácua (2), Mina (2), Castañeda (1), Bayona (3); Dioni (1), Lumbreras (1), Iriarte (1); Echevarría (3), Iriguibel (1) y Martín (1). **Sustituciones:** Ripodas (1) por Iriarte (46') y Rández (1) por Echevarría (69').
RACING: Alba (2); Castaños (0), Sañudo (2), Mantilla (1), Villita (0); Chiri (1), Bernal (1), Cidón (2); Chaparro (0), Verón (1) y Alvarez (0). **Sustituciones:** Paco (2) por Chaparro (35') y Vicky (—) por Chiri (65').
Goles: 1-0, min. 7. **Bayona** remata certeramente un perfecto servicio de Echevarría. 2-0, min. 11. Dioni dispara potentemente, Alba rechaza en corto y **Echevarría** desde cerca lleva el balón a la red. 3-0, min. 15. **Echevarría** empalma sin parar un centro de Iriguibel. 4-0, min. 34. Jugada personal de **Echevarría** que finalmente eleva hábilmente el balón sobre la salida de Alba. 4-1, min. 67. **Paco,** tras recoger un rechace del poste. 4-2, min. 71. **Paco** recoge un rechace y totalmente sólo impulsa a la red.

Inapelable. triunfo del Osasuna, sobre un Racing cauteloso, nervioso e impreciso por la responsabilidad de los puntos. A la media hora de juego los pamplonicas ya dominaban en el marcador por un contundente cuatro a cero, producto de una salida en tromba en la que arrollaron en todos los sentidos a sus contrarios, siendo el artífice y principal responsable el extremo Martín, autor de tres goles de impecable factura y coautor del restante. En la segunda parte y como consecuencia de la manifiesta superioridad, los locales se relajaron y el Racing se lanzó al ataque en busca de aminorar distancias, cosa que consiguió con la incorporación de Paco, autor de los dos goles.

***Etxeverría,* con tres goles, fue la figura en El Sadar.**

VALENCIA, 1
SPORTING, 1

Estadio: Más de 30.000 espectadores en el «Luis Casanova».
Arbitro: Urio Velázquez (1). Colegio Guipuzcoano.
Tarjetas: Kempes y Maceda vieron la amarilla por protestar y Abel por juego peligroso.
VALENCIA. — Vermell (1); Carrete (1), Tendillo (2), Castellanos (1), César (1), Solsona (1), Roberto (2), Kempes (2), Saura (0), Welzl (0) y Pablo (1). **Sustituciones:** A los 68' Montes (1) entró por Pablo.
SPORTING. — Castro (2); Redondo (1), Maceda (2), Jiménez (2), Cundi (1); Esteban (1), Mesa (2), Espinosa (2), Uría (2); Abel (1), Nacho (1). **Sustituciones:** A los 55' Urechu (1) por Cundi y a los 80' David (—) por Nacho.
Goles: 0-1: Minuto 63. **Mesa** salva la durísima entrada de Kempes y suelta un cañonazo imponente que se cuela por la escuadra. 1-1: Minuto 80. Falta al borde del área asturiana. Toca Solsona y **Kempes,** raso, empalma a la red.

El nuevo positivo conquistado por el Sporting, sitúa al Valencia con un preocupante registro negativo. Nada menos que cinco puntos han volado de Mestalla y satisfecho puede estar Miljanic de que el sábado no hubieran sido los dos los que se marcharan con un Sporting de gran oficio que sigue sin conocer la derrota. Le cuesta ganar en casa pero en Valencia demostró que sabe comportarse como un auténtico bloque, desdoblándose con rapidez y con un hombre, Mesa, inspiradísimo que marcó un gol de antología. Al cuadro local le ocurre todo lo contrario. No juega en conjunto. Pierde muchos balones en la zona central y siempre depende de la inspiración que puedan tener algunas de sus figuras. Esta vez fue Kempes quien solventó, como ante el Español, la papeleta. ¿Quién hará el milagro mañana?

***Maceda* fue una muralla en Valencia, su tierra.**

VALLADOLID, 0
MALAGA, 0

Estadio: Nuevo Zorrilla. 22.000 espectadores.
Arbitro: Urizar Azpitarte (1) del Colegio Vizcaíno.
Tarjetas amarillas: Sánchez Vallés, Gail, Alí Navarro, Nacho, Regenhardt.
Tarjeta roja: Fortes, por increpar al colegiado.
VALLADOLID. — Fenoy (1); Richard (0), Javi (1), García Navajas (1), Sánchez Vallés (1); Pepín (2), Minguela (1), Jorge (2); Fortes (0), Gail (1) y Alí Navarro (2). **Sustituciones: Joaquín** (1) por Richard (45').
MALAGA. — Burgueña (2); Popó (1), Hierro I (1), Nacho (1), Muñoz Pérez (1); Recio (2), Regenhardt (2), Martín (3); Juan Carlos (1), Rodríguez (1) y José (1). **Sustituciones: Costly** (1) por Recio (70').

***Fortes* vio la cartulina roja por decirle cuatro cosas a Urizar Azpitarte.**

El debut de García Traid no sirvió para que los vallisoletanos se apuntaran su primera victoria en el Campeonato. Bien es cierto, que el equipo experimentó una sensible mejoría, con más espíritu de lucha, más garra e ilusión y sobre todo el hecho de que se alinearan tres puntas de principio, circunstancia que no se producía desde hacía mucho tiempo. Gail volvió a su originaria posición de ariete y Minguela retornó al equipo en detrimento de Moré. Por su parte, el Málaga presentó una férrea defensa e hizo un partido muy serio, evitando las incursiones de los pucelanos, que tuvieron en un disparo de Alí navarro al larguero lo más significativo. A ello hay que añadir un posible penalty ignorado al propio Alí Navarro, muy incisivo en su vuelta al equipo. La expulsión de Fortes mermó las posibilidades ofensivas de los blanquivioletas y de esta forma los malacitanos se distendieron en los últimos minutos aprovechando su superioridad numérica, pero sus delanteros no supieron concretar ante puerta. El partido resultó aburrido y de baja calidad, siendo el empate el justo premio para ambos equipos.

SEVILLA, 2
ESPAÑOL, 1

Estadio: Media entrada en el «Sánchez Pizjoan».
Arbitro: Soriano Aladrén (2). Colegio Castellano.
Tarjetas: No hubo.

El trallazo de *Francisco* dejó tieso a N'Kono.

SEVILLA. — Buyo (1), Nimo (1), Serna (1), Alvarez (2), Sanjosé (0); Francisco (2), Pintinho (1), Juan Carlos (1); López (2), Magdaleno (1) y Santi (1). **Sustituciones:** A los 62' César (1) por López y a los 80' Blanco (—) por Francisco.
ESPAÑOL. — N'Kono (1); Arabí (1), Escalza (1), Padilla (1), Corominas (2); Lauridsen (1), Zúñiga (2), Márquez (1); Murúa (1), Giménez (1) y Marañón (1). **Sustituciones:** A los 56' Orejuela (1) por Giménez y a los 63' Verdugo (1) por Murúa.
Goles: 1-0: Minuto 15. Avance de Quique por la izquierda con cesión hacia el centro sobre **Hugo Sánchez,** que dispara y bate a Vitaller. 1-1: Minuto 21. Fuerte disparo de **Zayas** que Mejías no puede atrapar. **Güerri,** atento, marca por bajo. 2-1: Minuto 57. Cesión de Latapia a **Amarilla** y disparo fuerte de éste, que entra.

Se disfrutó de un buen encuentro en La Romareda ya que tanto el Zaragoza como el Atlético se dedicaron a jugar en busca de la victoria. Los madrileños no se conformaron con el empate y ya dieron muestras de su peligrosidad al cuarto de hora de partido, cuando Hugo Sánchez marcó su gol. Los locales tuvieron una encorajinada reacción y equilibraron el tanteador seis minutos después. De nuevo se volvió a las alternativas, con un Zaragoza incisivo y un Atlético precavido pero peligroso en sus contraataques. En el segundo tiempo, los blanquillos se volcaron y situaron la puerta del inspirado Mejías. Fruto de esa dura presión llegaría el gol que habría de suponer la victoria local, tras jugada de Latapia con remate final de Amarilla. Entonces el Atlético buscó con ahínco por lo menos un punto, pero el zaragoza supo dominar la situación hasta el final.

***Güerri* juega, corre y con Beenhakker hasta golea.**

ZARAGOZA, 2
AT. MADRID, 1

Estadio: La Romareda. Lleno total (45.000 espectadores).
Arbitro: Jiménez Madrid (0), del Colegio Murciano. No mostró tarjetas.
ZARAGOZA. — Vitaller (1); Casuco (2), Zayas (2), Morgado (1), Señor (3); Güerri (3), Barbas (3), Herrera (2); Latapia (1), Amarilla (2) y Valdano (1). Sin cambios.
AT. MADRID. — Mejías (3); Marcelino (1), Ruiz (2), Juanjo (2), Quique (1); Prieto (1), Votava (1), Landáburu (2); Pedraza (1), Hugo Sánchez (1) y Marina (1). Sin cambios.
Goles: 0-1: Minuto 15. Avance de Quique por la izquierda con cesión hacia el centro sobre **Hugo Sánchez,** que dispara y bate a Vitaller. 1-1: Minuto 21. Fuerte disparo de **Zayas** que Mejías no puede atrapar. **Güerri,** atento, marca por bajo. 2-1: Minuto 57. Cesión de Latapia a **Amarilla** y disparo fuerte de éste, que entra.

Se disfrutó de un buen encuentro en La Romareda ya que tanto el Zaragoza como el Atlético se dedicaron a jugar en busca de la victoria. Los madrileños no se conformaron con el empate y ya dieron muestras de su peligrosidad al cuarto de hora de partido, cuando Hugo Sánchez marcó su gol. Los locales tuvieron una encorajinada reacción y equilibraron el tanteador seis minutos después. De nuevo se volvió a las alternativas, con un Zaragoza incisivo y un Atlético precavido pero peligroso en sus contraataques. En el segundo tiempo, los blanquillos se volcaron y situaron la puerta del inspirado Mejías. Fruto de esa dura presión llegaría el gol que habría de suponer la victoria local, tras jugada de Latapia con remate final de Amarilla. Entonces el Atlético buscó con ahínco por lo menos un punto, pero el zaragoza supo dominar la situación hasta el final.

PARA EL ARCHIVO

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

R. Madrid · R. Sociedad	4–0
Barcelona · Celta	2–2
Athletic · Betis	3–2
Las Palmas · Salamanca	4–1
Osasuna · Racing	4–2
Valencia · Sporting	1–1
Valladolid · Málaga	0–0
Sevilla · Español	2–1
Zaragoza · At. Madrid	2–1

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Puntos	Próximo rival
1. Real Madrid	12	6	0	0	2	4	0	22	6	20+8	Barcelona (C)
2. Zaragoza	12	5	0	1	3	2	1	21	8	18+6	Español (F)
3. Ath. Bilbao	12	6	0	0	2	2	2	25	15	18+6	Celta (F)
4. Barcelona	12	3	3	0	2	3	1	22	9	16+4	Real Madrid (F)
5. Sevilla	12	4	1	1	2	2	2	16	9	15+3	Málaga (F)
6. Sporting	12	2	4	0	1	5	0	14	10	15+3	Valladolid (C)
7. Real Sociedad	12	3	3	0	1	4	1	10	8	15+3	At. Madrid (C)
8. At. Madrid	12	4	2	0	2	0	4	22	20	14+2	Real Sociedad (F)
9. Español	12	4	1	1	0	2	4	14	13	11−1	Zaragoza (C)
10. Las Palmas	12	3	3	0	0	2	4	13	14	11−1	Betis (F)
11. Málaga	12	3	1	2	0	3	3	14	16	10−2	Sevilla (C)
12. Osasuna	12	4	1	1	0	1	5	16	22	10−2	Salamanca (F)
13. Salamanca	12	2	2	2	1	1	4	8	17		Osasuna (C)
14. Betis	12	1	3	2	1	1	4	13	18	8−4	Las Palmas (C)
15. Valencia	12	2	3	1	0	0	6	12	20	7−5	Racing (F)
16. Celta	12	1	2	3	1	1	4	9	18	7−5	Ath. Bilbao (C)
17. Racing	12	2	3	1	0	0	6	11	23	7−5	Valencia (C)
18. Valladolid	12	0	3	3	0	2	4	10	26	5−7	Sporting (F)

SEGUNDA DIVISION «A»

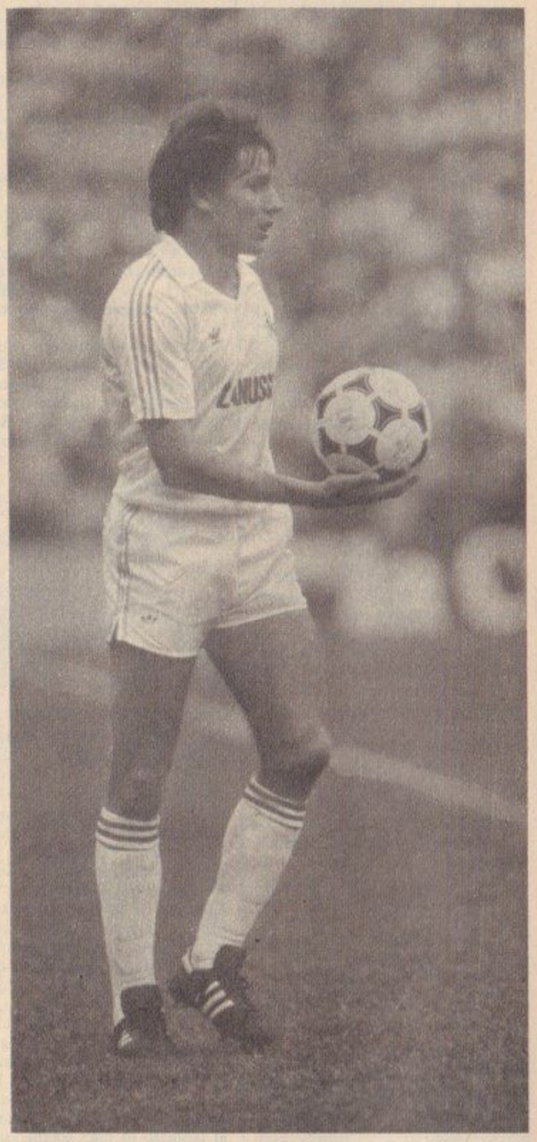
RESULTADOS

At. Madrileño · Coruña	2–0
Jerez · Murcia	0–1
Huelva · Elche	0–0
Linares · Mallorca	0–0
Alavés · Palencia	1–4
Oviedo · Castellón	1–0
Córdoba · R. Vallecano	1–3
Cartagena · Sabadell	0–0
Hércules · Barcelona At.	1–1
Cádiz · Castilla	0–0

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Puntos	Próximo rival
1. Murcia	12	5	1	0	2	2	2	20	11	17+5	Huelva (C)
2. Elche	12	4	2	0	0	8	0	14	7	16+4	Linares (C)
3. Rayo V.	12	5	1	0	1	2	3	18	10	15+3	Cartagena (C)
4. Sabadell	12	4	2	0	1	3	2	16	9	15+3	Hércules (C)
5. Oviedo	12	5	1	0	1	2	3	15	11	15+3	Palencia (F)
6. Coruña	12	6	0	0	0	2	4	20	14	14+2	Castilla (C)
7. Barcelona At.	12	1	4	1	2	4	0	14	12	14+2	Cádiz (C)
8. Palencia	12	4	1	1	2	1	3	14	14	14+2	Oviedo (C)
9. Huelva	12	2	3	1	2	3	1	12	11	14+2	Murcia (F)
10. Linares	12	4	2	0	1	2	3	9	13	14+2	Elche (F)
11. Cartagena	12	3	3	0	1	2	3	11	13	13+1	Rayo V. (F)
12. Cádiz	12	2	3	1	2	1	3	14	13	12	Barcelona At. (F)
13. At. Madrileño	12	2	2	2	2	1	3	10	11	11−1	Jerez (C)
14. Mallorca	12	2	3	1	1	2	3	15	17	11−1	Alavés (C)
15. Alavés	12	3	1	2	0	3	3	12	16	10−2	Mallorca (F)
16. Castilla	12	3	2	1	0	1	5	9	17	9−3	Coruña (F)
17. Castellón	12	1	4	1	1	0	5	11	15	8−4	Córdoba (C)
18. Hércules	12	0	4	2	1	1	4	9	15	7−5	Sabadell (F)
19. Córdoba	12	1	2	3	0	2	4	12	20	6−8	Castellón (F)
20. Jerez	12	2	0	4	0	1	5	15	21	5−7	At. Madrileño (F)

LA FIGURA



Nació en Guimilache (Avila) hace 28 años. Esta es su sexta temporada en el primer equipo del Real Madrid, al que accedió procedente del filial, Castilla, en calidad de *Pichichi*. No siempre es titular, pero ISIDRO siempre está a punto. Y a veces encuentra el premio a su profesionalidad, paciencia y a esa facilidad rematadora que al parecer desconocía Arconada. Tres goles a la Real. ¡Ahí queda eso!

Segunda División
Grupo I

Binéfar · Sestao	1–2
Erandio · Andorra	0–1
San Sebastián · Reus	1–0
Ferrol · Tenerife	1–1
Endesa · Logroñés	1–1
Sporting At. · Osasuna Pr.	1–1
Huesca · Burgos	1–0
Leonesa · Bilbao Ath.	0–2
Tarragona · Baracaldo	0–0
Compostela · Lleida	0–1

Clasificación

1. Bilbao Ath.	12	11	1	0	32	7	23+11
2. Burgos	12	8	3	1	30	8	19+7
3. Sestao	12	7	2	3	18	10	16+4
4. Tenerife	12	6	4	2	17	10	16+4
5. Logroñés	12	4	6	2	19	10	14+2
6. Huesca	12	5	4	3	19	13	14+2
7. Tarragona	12	3	8	1	12	7	14+2
8. Barakaldo	12	5	4	3	13	15	14+2
9. San Sebastián	12	5	2	5	11	12	12
10. Lleida	12	4	4	4	14	12	12
11. Andorra	11	4	3	4	11	14	11+1
12. Compostela	12	3	5	4	7	12	11−1
13. Ferrol	12	3	5	4	8	14	11−1
14. Reus	12	3	4	5	10	17	10−2
15. Endesa	12	2	5	5	12	26	9−3
16. Sporting At.	12	1	6	5	11	17	8−4
17. Binéfar	11	2	3	6	8	17	7−5
18. Erandio	12	1	4	7	4	12	6−6
19. Osasuna Pr.	12	0	6	6	9	18	6−6
20. Leonesa	12	1	3	8	4	17	5−7

Segunda División «B»
Grupo II

Portuense · Jaén	3–0
Hospitalet · San Fernando	1–0
Alcalá · Calvo Sotelo	1–2
Parla · Alcoyano	2–0
Antequerano · Ibiza	2–0
Fuengirola · Algeciras	0–1
Badajoz · Talavera	0–2
Poblense · Torrejón	5–0
Albacete · Granada	0–0
Lorca · Ceuta	1–1

Clasificación

1. Algeciras	12	8	4	0	12	2	20+8
2. Albacete	12	8	2	2	16	6	18+6
3. Granada	12	8	1	3	19	12	17+5
4. Portuense	12	6	4	2	12	8	16+4
5. Antequerano	12	6	3	3	17	11	15+3
6. Badajoz	12	7	0	5	11	7	14+2
7. Lorca	12	4	5	3	15	8	13+1
8. Ceuta	11	4	4	3	14	11	12
9. Calvo Sotelo	12	6	0	6	15	14	12
10. Parla	12	4	4	4	11	10	12
11. Talavera	12	4	3	5	13	11	11−1
12. Jaén	12	4	3	5	13	13	11−1
13. Hospitalet	12	4	3	5	16	16	11−1
14. Poblense	11	5	0	6	17	12	10
15. Ibiza	12	4	1	7	9	15	9−3
16. Torrejón	12	4	1	7	8	21	9−3
17. Alcalá	12	2	4	6	11	17	8−4
18. San Fernando	12	2	4	6	11	18	8−4
19. Alcoyano	12	3	1	8	9	19	7−5
20. Fuengirola	12	2	1	9	7	25	5−7

GOLEADORES

Primera División:
Con 10 Rincón.
Con 9 Sarabia.
Con 8 Amarilla, Hugo Sánchez.
Con 7 Valdano.
Con 6 Marañón, Iriguíbel, Santillana.
Con 5 Abel, Maradona, Pepe Juan.
Con 4 Satrústegui, Landáburu, Marcos, Cidón, Isidro, Juani, Martínez (DS), Etxeverria, Kempes.
Con 3 Stielike, Pineda, Jorge, Juan Carlos (CDM), Giménez, Arteche, Herrera, Argote, Martín (OS), José, Rodríguez, Totó (CDM), Víctor (FCB), Dani, Mesa, Francisco, Santi, Suárez.
Con 2 Uralde, Pedraza, Pichi Alonso, Roberto, Magdaleno, Sola, Yáñez, Idígoras, Corchado, Moré, Alvarez (RS), Del Cura, Sañudo, Ferrero, Urtubi, Noriega, Juan Carlos (SFC), Carrasco, Schuster, Quini, Goikoetxea, Fortes, Alexanko, Welzl, Márquez, Votava, Juanito, Bayona, Paco, Güerri.

En campo contrario:
Con 7 Rincón.
Con 4 Sarabia.
Con 3 Valdano, Maradona, Arteche, Pepe Juan, Martínez (UDS), Mesa, Hugo Sánchez.
Con 2 Roberto, Stielike, Yáñez, Moré, Pineda, Satrústegui, Landáburu, Juan Carlos (CDM), Marcos, Carrasco, Amarilla, Alexanko, Welzl, Argote, Suárez, Paco, Marañón.

Goleadores de Segunda División «A»
Con 7 José Luis (Cartagena) y José Luis (Coruña).
Con 5 Neri (Elche), Traba (Coruña), Rivas (Oviedo), Crespo (Huelva), Emiliano (Rayo).
Con 4 Mansilla (Jerez), Abad (Murcia), Fauvret (Rayo), Javi (Palencia), López (Murcia), Blanco (Oviedo), Luis (Barcelona), Barrera (Mallorca), Blanco (Sabadell), Tarrés (Barcelona).
Con 3 Bengoechea, Roberto, Robles, Morey, Cañizares, Torres, Figueroa, Fontana, Ibeas, Clos, Planelles, Cándido, Melchor, Aguilar.
Con 2 Robles, Marcelo, Clos, Francis, Parellada, Uceda, Chomin, Letanú, Zambrano I, Zambrano II, Moyano, Ortiz, Boria, Michel, Cartagena, Jorgoso, Justudic, Guina, Camaño, Martín, Paquito, Campuzano, Juanjo, Munárriz, Mejías, Alain, Cándido, López, Murga, Yiyi, Larrañaga y Mediavilla.

LA PROXIMA JORNADA
(28-11-82)

PRIMERA DIVISION
Real Madrid - Barcelona
Celta - Ath. Bilbao
Betis - Las Palmas
Salamanca - Osasuna
Racing - Valencia
Sporting - Valladolid
Málaga - Sevilla
Español - Zaragoza
Real Sociedad - At. Madrid

SEGUNDA DIVISION «A»
At. Madrileño - Jerez
Murcia - Huelva
Elche - Linares
Mallorca - Alavés
Palencia - Oviedo
Castellón - Córdoba
Rayo V. - Cartagena
Sabadell - Hércules
Barcelona At. - Cádiz
Coruña - Castilla

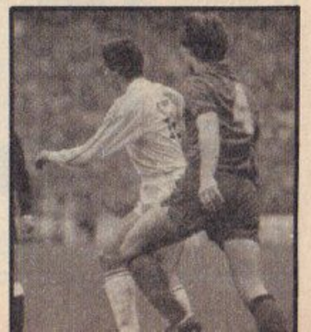
SEGUNDA «B», Grupo 1
Binéfar - Erandio
Andorra - San Sebastián
Reus - Ferrol
Tenerife - Endesa
Logroñés - Sporting At.
Osasuna Pr. - Huesca
Burgos - Leonesa
Bilbao Ath. - Tarragona
Barakaldo - Compostela
Sestao - Lleida

SEGUNDA «B», Grupo 2
Portuense - Hospitalet
San Fernando - Alcalá
Calvo Sotelo - Parla
Alcoyano - Antequerano
Ibiza - Fuengirola
Algeciras - Badajoz
Talavera - Poblense
Torrejón - Albacete
Granada - Lorca
Jaén - Ceuta

EL PARTIDO

REAL MADRID - BARCELONA

El líder (20+8) recibe a un Barcelona (16+4) sumido en una gravísima crisis interna que condiciona negativamente el rendimiento del equipo. Un equipo cuyas numerosas estrellas no acaban de deslumbrar. El conjunto blanco, por el contrario, viene funcionando de maravilla. Es el partido de la jornada. DON BALON estará allí.



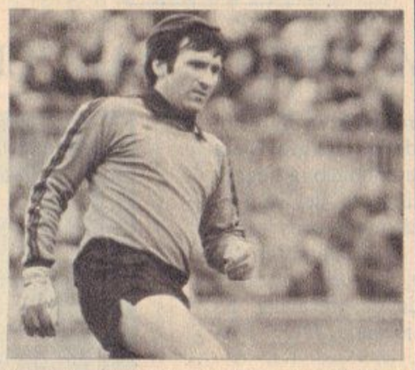
SEGUNDA «A»

La nota más destacada de la jornada hace referencia al holgado y contundente triunfo del Palencia sobre un Alavés muy flojo. A continuación, la mínima victoria del Murcia en el estadio «Domecq» que le sitúa en el primer lugar de la tabla, en tanto que los jerezanos arrastran ya siete negativos y habiendo perdido cuatro partidos en casa. El futuro de Ben Barek se adivina muy negro, y no es por nada. Otro positivo para los de Carriega cosechado en el difícil campo onubense. En tercera posición se coloca el Rayo Vallecano, tras su triunfo en Córdoba, equipo que a pesar de cambiar de entrenador no ha resuelto sus problemas. Los restantes resultados se pueden catalogar como lógicos y normales, no así, las actuaciones arbitrales, que en esta ocasión, rayaron a un gran nivel.

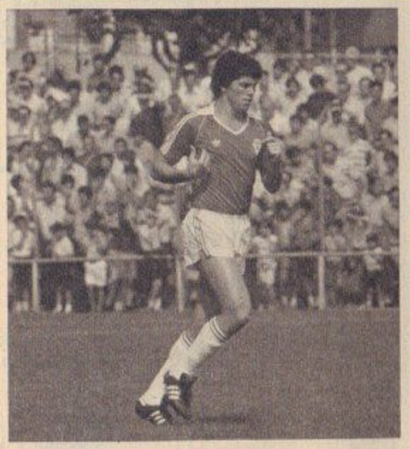
Alavés, 1 - Palencia, 4

Estadio: Mendizorroza. Buena entrada.
Arbitro: Gómez Ramírez, del Colegio Andaluz. Muy bien.
Tarjetas: Galarraga.
ALAVES: Cendoya, Galarraga, Gabilondo, Gacho, Gregori, Larrañaga, Cañizares, Juanjo, Bengoechea, Astarbe y Badiola. **Sustituciones:** Villanueva por Gabilondo y Juani por Badiola.
PALENCIA: Zubeldia, Prados, Belanche, Ferrero, Joaquín, Maldonado, Cano, López Murga, Mediavilla, Merayo y Javi. **Sustituciones:** Fuertes por Belanche y Luna por Mediavilla.
Goles: 0-1, min. 26. Larrañaga derriba a Javi, lanza el penalty **Joaquín** y marca. 0-2, min. 29 **Merayo** desde fuera del área. 0-3, min. 53. **Mediavilla** de cabeza en un saque de falta. 1-3, min. 70. Córner, y **Larrañaga** de cabeza marca. 1-4, min. 85. **Mediavilla** burla la salida del portero y marca.

Como puede imaginarse por el resultado final que ha registrado el encuentro, el Palencia dominó durante los noventa minutos. El público estuvo animando al equipo visitante, y como es lógico protestando el juego de su equipo, al Alavés, que dio una imagen de equipo sin ideas y que está muy lejos de ser un equipo conjuntado capaz de jugar bien a Fútbol. Destacar fuera de lo deportivo, la retirada, entre aplausos de los jugadores y del público, de Belanche. Se le dedicó el partido en memoria de su madre, enterrada en la mañana anterior al partido, el jugador emocionado se retiró llorando a los vestuarios.



Llacer **lo paró casi todo, encajando solamente un gol. Sus compañeros marcaron cuatro.**



Con *Guina* ordenando en el centro del campo, el Murcia comanda la clasificación de Segunda. En Jerez, gran partido del brasileño.

Jerez, 0 - Murcia, 1

Estadio: Domecq. Buena.
Arbitro: Casajuana, del Colegio Catalán. Muy mal.
Tarjetas: Suárez, Rivas, López y Del Barrio.
JEREZ: Javier, Suárez, Adam, Perdigones, Pivas, Pozo, Serrano, Cabral, Mansilla, Félix y Eloy. **Sustituciones:** Torres por Cabral y Diánez por Suárez.
MURCIA: Echevarría, Campello, Juan José, Higinio, Vidaña, López, Guina, Del Barrio, Abad, Salamanca y Moyano. **Sustituciones:** García por Salamanca y Sebas por Moyano.
Goles: 0-1, min. 78. Centro por la izquierda, y **López,** desmarcado, marca de cabeza.

Con esta victoria, gracias al gol de López, el Murcia consigue ponerse líder en solitario. El partido fue malo, lleno de brusquedades que el colegiado catalán no supo detener, y se convirtió en protagonista del encuentro. Por lo que respecta al juego, éste se ha desarrollado principalmente en el centro del campo. Por su parte, las delanteras estuvieron bastante desafortunadas, por no decir, que no estuvieron. Una victoria difícil y dura pero suficiente para que la cabeza se quede con un equipo en solitario como líder.

Cartagena, 0 - Sabadell, 0

Estadio: El Armajal. Buena.
Arbitro: Gramaje, del Colegio Valenciano. Regular.
Tarjetas: Arteaga, Santi, Parellada.
CARTAGENA. — López, Arango, Trasante, Huertas, Sahuquillo, Sagarduy, David, Emilio, Arteaga, Ribero y Letanú. **Sustituciones:** Isidoro por Letanú.
SABADELL. — Pereira, Gala, Parellada, Santi, Tanco, Camaño, Oswaldo, Roberto, Zambrano, Blanco y Hans. **Sustituciones:** Bernard por Zambrano.
Goles: Ninguno.

Presión total del Cartagena durante todo el partido, que pudo golear si no llega a estar en la portería Pereira, el cual se convirtió en artífice del empate del equipo catalán. Por su parte el Sabadell se encerró mucho y apenas dedicó algún que otro contragolpe sin demasiado peligro para la puerta de López.

Córdoba, 1
Rayo Vallecano, 3

Estadio: El Arcángel. Regular.
Arbitro: Falero, del Colegio Extremeño. Aceptable.
Tarjetas: Luna, Urbano (2).
CORDOBA. — Luna, Juan Carlos, Campos, Vinuesa, Varo, Urbano, Marcelo, Monzón, Robles, Valera y Charles. **Sustituciones:** Pérez por Juan Carlos y Munárriz por Valera.
RAYO V. — Mora, Izquierdo, Uceda, Alvarez, Madriñán, Juan, Benito, Castro, Aguilar, Emiliano y Pozo. **Sustituciones:** Morón por Juan y Favret por Emiliano.
Goles: 0-1, min. 20. **Aguilar** de bolea y desde fuera del área. 0-2, min. 32. **Emiliano** a pase de Castro. 1-2, min. 35. **Charles** desde fuera del área. 1-3, min. 70. **Monzón** con la izquierda desde fuera del área.

Clara superioridad visitante tanto técnica como física, que le ha supuesto al Rayo poder vencer y convencer durante los noventa minutos. Hay que decir que los andaluces dieron muchas facilidades con su escaso juego, y lo poco que hicieron fue bastante malo.

Linares, 0 - Mallorca, 0

Estadio: Linarejos. Floja.
Arbitro: Alvarez Díaz, del Colegio Asturiano. Muy bien.
Tarjetas: Marcelo, Delgado.
LINARES. — Nizetic, Diosdado, Pulido, Preciado, Adriano, Jorgoso, Ocaña, Marcelo, Juan Carlos, Torres y Martínez. **Sustituciones:** Yiyi por Diosdado.
MALLORCA. — Tirapu, Juanito I, Gallardo, Sabido, Zuviría, Dacosta, Higueras, López, Melchor, Delgado y Barrera. **Sustituciones:** Riado por Higueras y Barrachina por López.
Goles: No hubo.

Partido deportivo y a la vez vistoso en juego. El Linares atacó con peligro pero el Mallorca se defendió muy bien, mantuvo marcajes férreos sobre los hombres claves del Linares. Al final reparto de puntos justo ya que ambos euqipos hicieron «su partido» y dieron espectáculo, quizá faltaron goles para que fuera más vistoso.

Oviedo, 1 - Castellón, 0

Estadio: Carlos Tartiere. Buena.
Arbitro: Burgos, del Colegio Vizcaíno. Bien.
Tarjetas: Alaín.
OVIEDO. — Viti, Juanito, Antuña, Peruena, José Manuel, Arias, Blanco, Pantoja, Velázquez, Juan Rivas y Manolín.
CASTELLON. — González, Carrillo, L. Navarro, J. Navarro, Deblas, Ibeas, Naharro, Ramírez, Viña, Lotina, Alaín. **Sustituciones:** Ferrero por Arias.
Goles: 1-0, min. 62. Centra Manolín y **Omar** de fuerte disparo marca el único gol.

El Castellón estuvo durante todo el encuentro a la defensiva, se abrió un poco cuando el Oviedo se adelantó en el marcador, pero no pudo hacer nada, ya que los locales estuvieron perfectamente en todas sus líneas. Este era un partido difícil para los asturianos, debido a las muchas bajas por lesión, pero que supieron resolver favorablemente los hombres que saltaron al terreno.

Hércules, 1
Barcelona At., 1

Estadio: Rico Pérez. Buena.
Arbitro: Hernández Velázquez, del Colegio Oeste. Regular.
Tarjetas: Valor, Cabral, Ernesto.
HERCULES: Sala, Santi, Cabral, Fabregat, Ernesto, Santi, Reces, Aracil, Herbera, Carreño y Ramos. **Sustituciones:** Abad por Reces y Cartagena po Carreño.
BARCELONA AT.: Puig, Valor, Gratacós, Fradera, Tarrés, Pérez Contreras, Claderer, Albadalejo, Clos, Candi y Manolo. **Sustituciones:** Guitart por Candi y Luis por Manolo.
Goles: 0-1, min. 18. Saca una falta Candi y **Tarrés** de cabeza marca. 1-1, min. 20. De cabeza marca **Herbera** al saque de una falta.

Un partido sin conservadurismos, en el que los dos equipos han jugado de tú a tú durante los noventa minutos. El partido ha estado lleno de rápidos y vistosos ataques con los cuales podían llegar más goles, pero faltó acierto en el remate. Los últimos minutos fueron de juego duro, lo que el árbitro solucionó mostrando tarjetas.

Huelva, 0
Elche, 0

Estadio: Municipal. Lleno.
Arbitro: Mayoral, del Colegio Castellano. Muy bien.
Tarjetas: Lorant, Pérez García, Miguel Angel, Jorge, Chomín.
HUELVA: Castell, Vallina, Lorant, Cepeda, De la Riba, Agustín, Zambrano, Torok, Miguel Angel, Crespo y Campuzano. **Sustituciones:** Cano por Vallina y Joaquín por Cepeda.
ELCHE: Miguel. Valle, Quesada, Jaquet, Pérez García, Castroverde, Jorge, Chomín, Mateo, Voría, Kostik y Neri. **Sustituciones:** Félix por Jorge.
Goles: No hubo.

El Huelva no ha podido romper la buena marcha del Elche, ha hecho méritos suficientes para marcar, pero los visitantes también han demostrado que si están imbatidos es por justicia. En la primera mitad hubo un claro dominio local, mientras que en la segunda las jugadas peligrosas se repartieron para los dos equipos y el partido creció en emoción. Al final empate sin goles, que se puede considerar como resultado justo.

At. Madrileño, 2
Coruña, 0

Estadio: Manzanares. Floja.
Arbitro: Díaz Agüero, del Colegio Cántabro. Mal.
Tarjetas: Tolo, José Luis, Víctor, Marro.
AT. MADRILEÑO: Velza, Tomás, Juanín, Arjol, Tolo, Vilches, Oliver, Guache, Cárdeno, Víctor y Melo. **Sustituciones:** Adolfo por Oliver.
CORUÑA: Jorge, Carreras, Vallesta, Piña, Agullo, Silvi, Peralta, Marro, José Luis, Muñoz, Traba y Ortiz. **Sustituciones:** Vicente por José Luis.
Goles: 1-0, min. 73. **Vilches,** a pase de Víctor. 2-0, min. 88. Tiro de Melo, pega en Silvi y gol.

Encuentro aburrido con goles tardíos, que nadie esperaba dada la marcha del partido. Los dos equipos se dedicaron a un simple peloteo, esto junto a los duros marcajes dio como resultado un juego insulso. Al final, el Atlético despertó y marcó los dos únicos goles en los dos únicos ataques serios de todo el partido.

Cádiz, 0
Castilla, 0

Estadio: Carranza. Buena.
Arbitro: Bayarri, del Colegio Valenciano. Bien.
Tarjetas: Casimiro.
CADIZ: Claudio, Chano, Amarillo, Escobar, Vojinovic, Dos Santos, Mané I, Dieguito, López, Mejías y González. **Sustitutiones:** Choquet por González.
CASTILLA: Ochotorena, López, Casimiro, Francis, Pérez Durán, Candil, Butragueño, Chendo, Sánchez Lorenzo, Michel y Cortina. **Sustituciones:** Elola por Ochotorena y Martín por Cortina.
Goles: No hubo.

Un Castilla que jugó totalmente a la defensiva renunciando al ataque, se encontró con un Cádiz sin ideas y sin saber cómo deshacer todo el sistema defensivo del equipo castellano, por lo que se dedicó a tirar desde fuera del área pero siempre sin fortuna.

LA QUINIELA

1. R. Madrid - R. Sociedad.. 1
2. Barcelona - Celta..... X
3. Ath. Bilbao - Betis..... 1
4. At. Osasuna - R. Santander 1
5. Valencia - Sporting X
6. Valladolid - Málaga..... X
7. Sevilla - Español..... 1
8. Zaragoza - At. Madrid..... 1
9. Jerez - Murcia..... 2
10. Huelva - Elche X
11. Linares - Mallorca X
12. Oviedo - Castellón 1
13. Córdoba - R. Vallecano ... 2
14. Cartagena - Sabadell X

PLATINI RESOLVIO EL DERBY

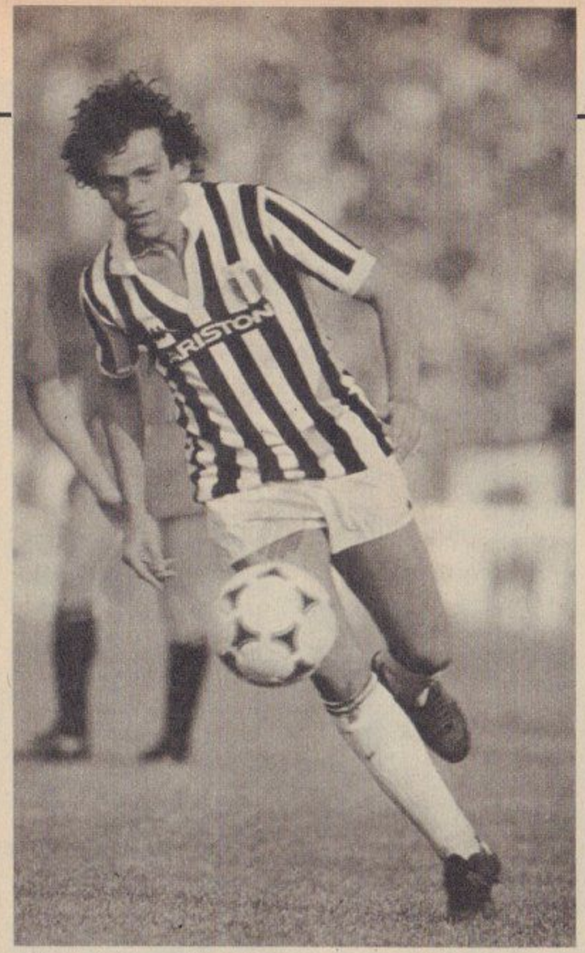
Michel Platini respondió a las críticas de su entrenador Giovanni Trappatoni, marcando el único gol del gran *derby* de Torino, Juventus-Torino. El as francés asegura que no está jugando en las debidas condiciones debido a molestias musculares pero aun y así el domingo demostró ser un auténtico **match-winner,** lo que algunos ponían en tela de juicio. La victoria le permite a la Juve saltar al segundo puesto y ponerse a un solo punto de la Roma, que dio buena cuenta de la desgraciada Fiorentina. *Bruno Conti,* autor de dos tantos, fue la figura del partido.

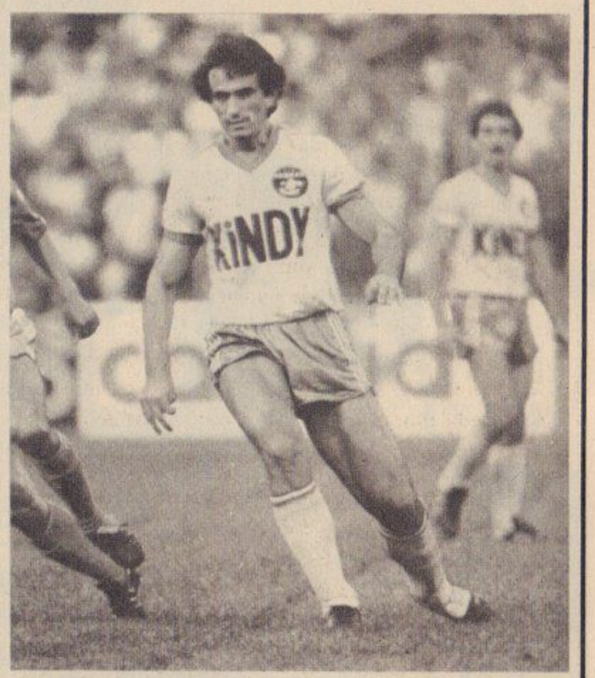
Otro protagonista destacado lo fue el yugoslavo *Vahid Halilhodzic,* ariete del Nantes, que se encuentra en un gran momento de forma al igual que todo el conjunto bretón, líder destacadísimo de la Liga francesa. En Inglaterra, ya está el Liverpool con la «directa» puesta. El sábado se impuso al Notts County en Nottingham con goles de *Craig Johnston* y Kenny Dalglish. Esta vez descansó Rush.

El encuentro de la jornada en la Bundesliga era sin duda el Köln-Hamburger SV, que congregó a más de 50.000 espectadores en el **Mungersdorferstadion.** Abrió el marcador el joven *Engels* para los locales, pero apenas dos minutos después el capitán de los hamburgueses, *Felix Magath,* establecería el que sería tanteo definitivo. Mientras, el Kaiserslautern derrotó a uno de los favoritos, Bayern, que se ve relegado a la quinta posición.

Campeón sorpresa en la Unión Soviética, el *Dynamo de Minsk.* Los representantes de la llamada Rusia Blanca consiguieron el primer título de la historia batiendo nada menos que al Spartak, en el mismísimo Moscú, y por 3-4. Ahí queda eso. En Holanda, el Ajax se ha hecho con la cabeza de la tabla en tanto que el AZ'67 (quién te ha vsito y quién te ve...) sólo tiene 12 puntos en catorce partidos.

G. C.





Un gol de *Platini* le bastó a la Juve.

***Halilhodzic* y el Nantes están arrolladores.**

ALEMANIA, 14 jorn.

Dortmund - Bochum	3–1
Köln - Hamburger SV	1–1
Stuttgart - Braunschweig	4–0
Düsseldorf - Karlsruher	4–3
Bremen - Leverkusen	3–1
Nürnberg - Bielefeld	1–1
Schalke - Frankfurt	3–2
Kaiserslautern - Bayern	3–2
Hertha - Borussia M.	0–2

1.	Dortmund	14	9	3	2	36	16	21
2.	Hamburger SV	14	7	7	0	32	13	21
3.	Stuttgart	14	8	3	3	36	19	19
4.	Köln	14	8	3	3	28	17	19
5.	Bayern	14	7	4	3	30	11	18
6.	Bremen	14	7	3	4	22	17	17
7.	Kaiserslautern	14	5	6	3	21	17	16
8.	Bielefeld	14	6	4	4	24	31	16
9.	Nürnberg	14	6	3	5	21	26	15
10.	Braunschweig	14	4	6	4	14	21	14
11.	Borussia M.	14	6	1	7	28	25	13
12.	Bochum	14	3	4	7	14	21	10
13.	Düsseldorf	14	3	4	7	24	40	10
14.	Schalke	14	3	4	7	18	27	10
15.	Frankfurt	14	4	1	9	19	21	9
16.	Hertha	14	2	5	7	17	27	9
17.	Karlsruher	14	3	3	8	18	33	9
18.	Leverkusen	14	2	2	10	8	30	6

BELGICA, 14 jornada:

Beerschot - Kurtrijk	3–2
Anderlecht - Gent	3–1
Winterslag - Cercle	4–0
Lokeren - Beveren	2–1
Tongeren - Waterschei	1–2
Brugge - Seraing	4–0
Lierse - RWDM	0–2
Waregem - Liegeois	2–1
Standard - Antwerp	4–1

1.	Standard	14	9	2	3	32	15	20
2.	Anderlecht	14	8	3	3	29	16	19
3.	Waterschei	14	7	5	2	19	13	19
4.	Lokeren	14	7	4	3	19	12	18
5.	Brugge	14	7	4	3	20	14	18
6.	Beveren	14	6	5	3	33	12	17
7.	Antwerp	14	6	4	4	16	16	16
8.	Gent	14	5	5	4	20	17	15
9.	RWDM	14	5	4	4	15	14	15
10.	Kurtrijk	14	4	5	5	14	19	13
11.	Beerschot	14	5	3	6	22	31	13
12.	Lierse	14	4	3	7	13	16	11
13.	Waregem	14	4	3	7	14	19	11
14.	Seraing	14	2	7	5	12	20	11
15.	Cercle	14	2	6	6	14	21	10
16.	Liegeois	14	3	4	7	11	28	10
17.	Winterslag	14	3	3	8	16	21	9
18.	Tongeren	14	2	3	9	16	30	7

DINAMARCA, ULTIMA JORNADA

Odense - Nyköbing	5–1
B.K. 93 - Aarhus	2–2
B. 1903 - Broendby	0–1
Hvidovre - Esbjerg	2–0
Koege - Vejle	2–4
Lyngby - O.B. 1909	3–1
Kolding - Naestved	0–0
Ikast - K.B.	1–0

1.	Odense	30	18	5	7	51	28	41
2.	Aarhus	30	16	8	6	58	37	40
3.	B. 1903	30	14	7	9	38	28	35
4.	Broendby	30	14	6	10	56	35	34
5.	Lyngby	30	12	10	8	45	36	34
6.	Hvidovre (1)	30	12	9	9	34	29	33
7.	Vejle	30	14	5	11	41	38	33
8.	Naestved	30	12	8	10	35	35	32
9.	Kölding	30	8	14	8	32	36	30
10.	Koege	30	11	7	12	44	40	29
11.	Esbjerg	30	12	4	14	39	47	28
12.	B. K. 93	30	7	13	10	42	41	27
13.	Ikast	30	9	7	14	33	44	25
14.	K.B.	30	7	6	17	43	62	20
15.	Nyköbing	30	7	5	18	26	52	19
16.	O B. 1909	30	5	8	17	36	81	18

(1) Campeón 1981.
Descienden a Segunda, K.B. de Copenhague, Nyköbing y O.B. 1909 de Odense. Ascienden a Primera, Frem, Broenshof, ambos de Copenhague, y Hofrning.

FRANCIA, 15 jornada:

Lille - París SG	1–0
Strasbourg - Bastia	2–1
Sochaux - Bordeaux	0–2
Auxerre - Monaco	1–0
Tours - Nantes	0–4
Rouen - Nancy	1–0
St. Etienne - Lens	0–1
Laval - Lyon	1–1
Toulouse - Brest	2–2
Metz - Mulhouse	3–0

1.	Nantes	15	11	2	2	31	10	24
2.	Bordeaux	15	9	2	4	29	17	20
3.	Lens	15	8	4	3	26	18	20
4.	Brest	15	8	3	4	21	16	19
5.	París SG	15	7	3	5	23	21	17
6.	Nancy	15	6	4	5	31	26	16
7.	Toulouse	15	7	2	6	22	24	16
8.	Mónaco	15	4	7	4	21	17	15
9.	Laval	15	4	7	4	18	19	15
10.	St. Etienne	15	5	5	5	15	16	15
11.	Strasbourg	15	6	3	6	18	24	15
12.	Auxerre	15	5	4	6	19	16	14
13.	Metz	15	4	6	5	22	22	14
14.	Lille	15	5	5	6	10	16	13
15.	Lyon	15	4	4	7	20	23	12
16.	Tours	15	5	2	8	23	33	12
17.	Sochaux	15	2	7	6	18	21	11
18.	Rouen	15	4	3	8	15	20	11
19.	Bastia	15	3	5	7	15	23	11
20.	Mulhouse	15	4	3	8	16	30	11

HOLANDA, 14.ª jornada

Ajax - Utrecht	3–1
Deventer - Feyenoord	1–1
Nac Breda - AZ'67	2–1
P.S.V. - Twente	1–1
F. Sittard - Helmond	3–2
Haarlem - Willem II	2–0
Excelsior - Roda	2–0
Sparta R. - Zwolle	2–1
Groningen - N.E.C.	3–1

1.	Ajax	14	11	1	2	35	12	23
2.	Feyenoord	14	10	3	1	29	15	23
3.	P.S.V.	14	10	2	2	38	15	22
4.	Excelsior	14	7	3	4	21	16	17
5.	Roda	14	7	2	5	26	17	16
6.	Sparta R.	14	6	4	4	27	23	16
7.	Groningen	14	3	9	2	20	20	15
8.	F. Sittard	14	6	3	5	17	19	15
9.	Haarlem	13	5	4	4	12	14	14
	Utrecht	14	6	2	6	21	23	14
11.	AZ'67	14	5	2	7	20	18	12
12.	Deventer	14	2	7	5	18	27	11
13.	Helmond	14	3	4	7	20	30	10
14.	Twente	14	2	6	6	17	20	10
15.	N.E.C.	14	2	5	7	12	25	9
16.	Zwolle	14	2	4	8	14	26	8
17.	NAC Breda	13	2	4	7	11	28	8
18.	Willem II	14	2	3	9	11	21	7

INGLATERRA, 15.ª jornada

Aston Villa - Man. Utd.	2–1
Coventry - Luton	4–2
Everton - West Bromwich	0–0
Man. City - Birmingham	0–0
Norwich - Stoke	4–2
Notts Co. - Liverpool	1–2
Southampton - Ipswich	0–1
Sunderland - Nottingham	0–1
Swansea - Arsenal	1–2
Tottenham - West Ham	2–1
Watford - Brighton	4–1

1.	Liverpool	15	9	4	2	35	13	31
2.	Watford	15	8	3	4	30	15	27
3.	Nottingham	15	8	2	5	25	21	26
4.	Man. Utd.	15	7	4	4	28	14	25
	West Ham	15	8	1	6	28	23	25
6.	Aston Villa	15	8	1	6	23	18	25
7.	Man. City	15	7	3	5	19	18	24
8.	Tottenham	15	7	2	6	27	20	23
9.	West Brom.	15	7	2	6	24	23	23
10.	Stoke	15	6	3	6	30	25	21
11.	Coventry	15	6	3	6	17	21	21
12.	Ipswich	15	5	5	5	24	16	20
13.	Arsenal	15	5	5	5	18	16	20
14.	Everton	15	5	4	6	25	24	19
15.	Swansea	15	5	3	7	22	25	18
16.	Notts Co.	15	5	3	7	18	28	18
17.	Brighton	15	5	3	7	15	32	18
18.	Luton	15	3	7	5	30	32	16
19.	Southampton	15	4	3	8	14	28	15
20.	Norwich	15	3	5	7	19	26	14
21.	Sunderland	15	3	5	7	18	29	14
22.	Birmingham	15	2	7	6	9	24	13

NOTA. — La victoria, 3 puntos.

ITALIA, 10.ª jornada

Cesena - Udinese	1–0
Inter - Genoa	2–1
Juventus - Torino	1–0
Napoli - Ascoli	0–0
Pisa - Catanzaro	0–0
Roma - Fiorentina	3–1
Sampdoria - Avellino	0–0
Verona - Cagliari	2–2

1.	Roma	10	7	1	2	18	9	15
2.	Juventus	10	6	2	2	14	7	14
	Verona	10	6	2	2	18	9	14
4.	Inter	10	4	5	1	14	9	13
5.	Sampdoria	10	5	2	3	11	11	12
6.	Torino	10	2	7	1	11	8	11
7.	Udinese	10	2	6	2	9	11	10
8.	Fiorentina	10	3	3	4	15	12	9
9.	Cesena	10	2	5	3	9	10	9
10.	Pisa	10	2	5	3	12	13	9
11.	Avellino	10	2	5	3	8	12	9
12.	Genoa	10	2	4	4	11	13	8
13.	Ascoli	10	2	3	5	10	12	7
14.	Napoli	10	1	5	4	7	13	7
15.	Cagliari	10	1	5	4	7	15	7
16.	Catanzaro	10	1	4	5	7	17	6

U.R.S.S. ULTIMA JORNADA

Spartak - Minsk	3–4
Tblisi - Odessa	1–0
Tachkent - T.S.K.A.	2–1
Dyn. Moscú - Zenith L.	2–0
Kutaisi - Donetz	2–0
Baku - Krasnodar	2–3
Kairat - Torpedo	1–1
Ararat - Dyn. Kiev	2–3

1.	Minsk	34	20	7	7	63	36	47
2.	Dyn. Kiev (1)	34	18	10	6	56	23	46
3.	Spartak	34	18	10	8	53	37	42
4.	Tbilisi	34	16	9	9	49	43	41
5.	Ararat	34	13	10	11	48	46	36
	Tachkent	34	12	12	10	41	39	36
7.	Zenith L.	34	12	9	13	45	41	33
8.	Torpedo	34	11	10	13	37	36	32
9.	Metallist	34	11	10	13	32	33	32
10.	Odessa	34	10	12	12	30	35	32
11.	Dniepr	34	11	10	13	34	41	32
12.	Dyn. Moscú	34	12	7	15	41	51	31
13.	TSKA	34	10	9	15	40	47	29
14.	Kutaisi	34	10	9	15	39	46	29
15.	Donetz	34	10	9	15	40	55	29
16.	Baku	34	10	7	17	42	62	27
17.	Krasnodar	34	9	9	16	37	58	27
18.	Kairat	34	7	10	17	33	55	24

(1) Campeón 1981.
● Descienden a Segunda Krasnodar y Kairat.
● Ascienden a Primera Zkalguiris y Nistrov.

STRIP-TEASE AL GRAN DERBY

Repaso a 51 partidos, a docenas de protagonistas, a varias anécdotas.

El próximo sábado, día 27, se disputará uno de los partidos de fútbol más esperados por el aficionado. Es el gran derby de la Liga que llega y enfrenta a los dos colosos del balompié español: Real Madrid y FC Barcelona. Precisamente este año podrá ser vivido por toda la gran masa de hinchas del deporte rey, pues será televisado en directo tras siete temporadas de abstinencia en este sentido. Además, ahora mismo los dos equipos se hallan en plenitud de facultades y están situados en los lugares de cabeza de la tabla. Concretamente el Madrid, como sabrán, es el líder sin haber conocido la derrota y el Barcelona está en cuarta posición y sólo ha perdido un partido, el primero de la temporada. A partir de ahí, el mejor juego de los azulgrana se ha visto siempre en los desplazamientos. Por su parte, los capitalinos en casa no han cedido ni un punto.

Veremos enfrentados a la delantera barcelonista, autora de once tantos lejos del **Nou Camp,** y a Agustín, que sólo ha encajado dos goles en casa. Los ingredientes, a priori, son perfectos. Dos escuadras que practican un fútbol atacante y están en vena van a morir sus fuerzas en un duelo que se presenta apasionante. Luego, ya veremos.

Entre el Real Madrid y el Barcelona acaparan más de la mitad de los títulos ligueros, pero la mejor parte se la llevan los merengues con una veintena a su favor contra los nueve del Barça. Por ello tiene un significado especial esta confrontación: son los más grandes. El caso es que quien gane se llevará dos puntos, igual que si derrotase al Celta o al Valladolid, pero hay algo entre los jugadores, la afición, la Prensa y todos los futboleros en general que hacen del partido algo fuera de serie.

Este informe no tiene más pretensiones que mostrar una pequeña historia del derby nacional, destacando todo aquello que en su día fue noticiable, anecdótico o simplemente representativo de lo que nos traemos entre manos: un Real Madrid-Barcelona. Que quede claro que sólo nos vamos a ocupar de lo que la historia deparó en el **Santiago Bernabeu.**

La primera Liga española se jugó en la temporada 1928/29. Se la llevó el Barça, que ganó en Madrid por 0-1. Bajo la batuta del entrenador inglés **James Bellamy,** los **Platko, Samitier, Piera, Arocha,** etc., vencieron en el primer gran **derby** del fútbol español. La venganza madridista no se hizo esperar y en el ejercicio siguiente los blancos aplastaron al Barcelona por 5-1.

En la campaña 31/32, primer título para el Madrid, que acabó el campeonato imbatido y derrotó a los barceloneses por 2-0. Dirigidos por **Lippo Hertza,** destacaban en aquel equipo blanco **Zamora, Jacinto Quincoces, Luis Regueiro** y un volante llamado **Bonet.** Hoy, cincuenta años después, despunta uno que lleva el mismo apellido y que vivirá el sábado 27 su primer derby.

El año siguiente (32/33), **Pepe Samitier,** el legendario «crack» cata-

STRIP-TEASE AL GRAN DERBY

La primera vez (1928/29), 0-1; la última, 3-1.

En 1934/35 el mayor triunfo blanco: 8-2.

Pepe Samitier, **uno de los más grandes futbolistas españoles de todos los tiempos. Jugó en el Barcelona y en el Madrid.**

lán, fue adquirido por el Real. Es uno de los pocos casos de trasvase directo de un jugador del Madrid al Barcelona o viceversa. Otro fue, mucho después, Tejada. En aquella ocasión ganó el nuevo equipo de Samitier por 2-1, resultado que proclamaba al Madrid como virtual campeón de Liga. Curioso.

Una temporada después, el Barcelona hizo una temporada tan desastrosa que al final de la campaña quedó situado en la tabla segundo por la cola. La ampliación de la Primera División a doce equipos le salvó del descenso. Además, en la guerra particular con el Madrid salió mal parado pues fue apalizado (4-0). El año siguiente (34-35), la mayor goleada: 8-2. Para los blancos marcaron Sañudo —4—, Lazcano —3— y Regueiro. Escolá y Guzmán salvaron el honor del Barça.

Al poco tiempo todo se detuvo por un periodo de tres años, y tras la «reanudación» la rivalidad se acrecentó más, si cabe. Dos a uno para el Madrid fue el resultado de la temporada 39/40. Idéntico resultado se produjo en la 46/47, con la particularidad de que en un match de tamaña trascendencia el entonces entrenador blanco —Clemente— hizo debutar a **Luis Molowny**.

Cinco años después (52/53), también 2-1 y reparto de tortazos entre **Pahíño** y **Biosca,** que organizaron un monumental escándalo. Afortunadamente, la sangre no llegó al río.

El día de Todos los Santos de 1953, el Madrid dio buena cuenta del Barcelona al endosarle un quinteto de goles, cuyos autores fueron **Di Stéfano, Olsen** —ambos por partida doble— y **Molowny**. Aquel duelo fue especialmente enconado ya que los dos equipos marchaban a gran velocidad en pos de la Liga. A la hora de la verdad, no hubo color. A las órdenes del árbitro García Fernández, se alinearon: Pazos, Navarro, Oliva, Lesmes, Muñoz, Zárraga, Joseíto, Olsen, Di Stéfano, Molowny y Atienza, por el Madrid, y Velasco, Segarra, Biosca, Gracia, Flotats, Bosch, Basora, Vila, Kubala, Moreno y Manchón, por el Barcelona. A destacar la ausencia de César, que estaba lesionado.

La temporada 54/55 también nos traslada a un **derby** de un cariz similar al anterior: los dos cuadros por la zona alta de la clasificación, pero de nuevo sin problemas para el Madrid, que se impuso por 3-0. Y de un año al otro hubo sensibles cambios en las alineaciones de ambos equipos. Veamos: Alonso, Navarro, Marquitos, Lesmes, Muñoz, Atienza II, Joseíto, Pérez Payá, Di Stéfano, Rial y Gento fueron los ganadores, y Ramallets, Seguer, Brugué, Hanké, Flotats, Segarra, Tejada, Villaverde, Kubala, Moll y César resultaron derrotados.

A continuación (56/57), nueva victoria merengue, por 1-0, gol de **Joseíto**. La cosa iba muy apretada entre los dos pero tras este partido el Madrid cobró una ventaja en la tabla

Un *Madrid 1932/33:* Quincoces, Ciriaco, Pedro Regueiro, Samitier, Zamora, Bonet, Gurruchaga y Luis Regueiro. Agachados: Hilario, Eugenio y Lazcano.

El *Barcelona* de la preguerra. Entre otros, los viejos aficionados podrán reconocer a Arocha, Samitier, Zabalo, Piera, Goiburu, Sagibarba

de cuatro puntos que ya sería definitiva y le serviría para ganar la Liga. Aquel año, además, Di Stéfano, Gento y compañía conquistaron la Copa de Europa (la segunda para el club). Era el gran Madrid, pero empezaba a fraguarse el gran Barça.

En la 57/58, en la quinta jornada, 3-0 para el Madrid ante el Barcelona. **Domingo Balmanya,** a la sazón técnico blaugrana, manifestó al final de la contienda: **«Hemos tenido suerte en perder sólo por tres goles»**. Huelga todo comentario.

La campaña 58/59 tuvo al Barcelona como Campeón, tras cinco años sin abrazar la Liga. Con **Helenio Herrera** en la banda, los de la Ciudad Condal arrasaron y batieron los récords de goles y puntos: 96 y 51, respectivamente. Sólo perdieron tres partidos. Uno de ellos el jugado en Chamartín, por 1-0. El Madrid seguía siendo el Madrid.

Las matemáticas le dieron el triunfo final en la Liga al Barcelona en la campaña 59/60. Al final de la misma, quedó empatado con el Madrid a 46 puntos, pero el goal-average le fue favorable al equipo catalán: 86 goles a favor y 28 en contra frente a los 92 y 36 de los blancos. De nada les sirvió a éstos ganar en el Bernabeu por 2-0 a su más grande rival español.

La reacción madridista no se demoró, y la temporada siguiente (60/61), los capitalinos establecerían dos nuevas marcas: 52 puntos y doce de ventaja sobre el subcampeón. Además, la bonita cifra de 89 goles subió al casillero blanco. En lo que nos ocupa, el derby, 3-2 a favor del Madrid. También el Barça era duro de pelar por aquella época.

Nueva goleada de los entonces pentacampeones de Europa. En esta ocasión (63/64), por 4-0. Tanto el Madrid como el Barcelona alcanzarían durante esa campaña el gol 2.000 en partidos de Liga. El merengue lo materializaría **Gento** (3-1 al Pontevedra), y el azulgrana **Zaballa** (4-1 al Valencia).

Cuatro temporadas después (68/69), los dos titanes del fútbol español llegarían a la cota del partido número 1.000 en Campeonato de Liga. Y el año siguiente, el calendario emparejaría en la primera jornada a Madrid y Barcelona. El resultado, 3-3. Los goles madrileños corrieron a cargo de **Fleitas** —2— y **Gento,** y por parte barcelonesa contrarrestaron **Bustillo** —2— y **Rexach**. Con Ortiz de Mendíbil al silbato, las alineaciones fueron las siguientes: Betancort (Junquera), Calpe, De Felipe, Sanchís, Pirri (Grande), Zoco, José Luis, Fleitas, Grosso, Velázquez y Gento del lado de los locales, y Sadurní, Torres, Gallego, Eladio, Castro, Zabalza, Rexach, Marcial, Bustillo (Pellicer), Zaldúa y Pujol como visitantes. Los entrenadores eran **Muñoz** y **Artigas,** respectivamente. A destacar que Betancort se lesionó a los ocho minutos de partido y tuvo que ser reemplazado por Junquera, y que **De Felipe** le destrozó el menisco a **Bustillo**.

A partir de ese empate con goleada se iniciaría una racha feliz para el Barcelona en el campo del Madrid. A saber, en 1970/71 fue 0-1, tanto de **Zabala**. Luego, dos años seguidos con sendos empates, y en la célebre triunfal campaña barcelonista de 1973/74, el inolvidable 0-5. Aquel Barça era imparable. Ganó la Liga **de calle** y consiguió ese resultado histó-

STRIP-TEASE AL GRAN DERBY

Los marcajes de *Camacho* a *Cruyff* condicionaron los Madrid-Barcelona de la pasada década.

rico en el Bernabeu. **Asensi** abriría la cuenta, **Cruyff** le secundó, de nuevo el centrocampista alicantino marcaría, y ya **Juan Carlos** y **«Cholo» Sotil** redondearían tan bonito tanteo. Pero la temporada posterior vencería el Madrid por la mínima, gracias a un gol que **De la Cruz,** en propia puerta, anotaría.

Pero de nuevo volvió el Barcelona a la carga y en la campaña 75/76 le ganó al Madrid por 0-2, con goles de **Rexach** y **Heredia.** Benito resultaría expulsado, y al final el autocar blaugrana sería apedreado por un sector colérico de la hinchada merengue. De ello puede dar fe un hombre que ahora está en esta casa pues estuvo en medio del «bombardeo». El cabreo de la afición blanca fue debido a que al Madrid le bastaba un punto para proclamarse Campeón de Liga aquel año, pero el Barça le aguó la fiesta.

En vísperas del Mundial de Argentina, el **clásico** se jugó un miércoles. El Barcelona no pudo contar con Cruyff, pero sí con el brasileño Bío. Nada que hacer. Cuatro a cero sería el «score» con actuación magistral de **Henning Jensen,** autor de dos de los goles.

De ahí en adelante y hasta nuestros días, siempre ganó el Madrid marcando tres goles. El año pasado el Barcelona necesitaba como mínimo un empate para poder ganar la Liga, pues era la penúltima jornada del campeonato. La victoria blanca le puso las cosas en bandeja a la Real Sociedad y el resto ya lo saben ustedes.

Y hasta aquí esta telegráfica historia del derby nacional por antonomasia. Recordar la presencia del general **Lanusse** en el palco del **Bernabeu** en el Madrid-Barça de la temporada 72/73. Lanusse era por entonces el jefe de Gobierno de Argentina. Y, cómo no, los marcajes que luego serían estereotipados y que se produjeron en estos partidos. Por ejemplo, los de **Flotats** a Di Stéfano, los de **Benítez (qepd)** o Gento o, más recientemente, los de **Camacho** a Cruyff. El holandés ya no está, pero el murciano sí. Maradona está jugando muy bien, Camacho también. A lo mejor, el sábado 27, se pasan una hora y media juntos, pegados. Eso sólo lo sabe Alfredo Di Stéfano. Valdrá la pena verlo.

Hay que mencionar también la racha negra del Barcelona que duró dieciséis temporadas, desde 1949 hasta 1965. Las actuaciones **culés** en Chamartín por ese tiempo se contaban por derrotas, pero qué derrotas. El balance es claro: 49 goles el Madrid y sólo 8 el Barça. De todos modos, les remitimos a los cuadros para empacharse, si quieren, de números, resultados y demás. Por último, un consejo para su quiniela: gástese un triple. No se arrepentirá.

Eloy C. García/Joan Vidal

Con esta *excepcional delantera* alcanzó el Barça aquel 0-5: Rexach, Asensi, Cruyff, Sotil y Marcial.

RESULTADOS CANTAN

1928-29	Real Madrid-Barcelona	0–1	1957-58	Real Madrid-Barcelona	3–0
1928-30	Real Madrid-Barcelona	5–1	1958-59	Real Madrid-Barcelona	1–0
1930-31	Real Madrid-Barcelona	0–0	1959-60	Real Madrid-Barcelona	2–0
1931-32	Real Madrid-Barcelona	2–0	1960-61	Real Madrid-Barcelona	3–2
1932-33	Real Madrid-Barcelona	2–1	1961-62	Real Madrid-Barcelona	2–0
1933-34	Real Madrid-Barcelona	4–0	1962-63	Real Madrid-Barcelona	2–0
1934-35	Real Madrid-Barcelona	8–2	1963-64	Real Madrid-Barcelona	4–0
1935-36	Real Madrid-Barcelona	3–0	1964-65	Real Madrid-Barcelona	4–1
1939-40	Real Madrid-Barcelona	2–1	1965-66	Real Madrid-Barcelona	1–3
1940-41	Real Madrid-Barcelona	1–2	1966-67	Real Madrid-Barcelona	1–0
1941-42	Real Madrid-Barcelona	4–3	1967-68	Real Madrid-Barcelona	1–1
1942-43	Real Madrid-Barcelona	3–0	1968-69	Real Madrid-Barcelona	2–1
1943-44	Real Madrid-Barcelona	0–1	1969-70	Real Madrid-Barcelona	3–3
1944-45	Real Madrid-Barcelona	1–0	1970-71	Real Madrid-Barcelona	0–1
1945-46	Real Madrid-Barcelona	3–2	1971-72	Real Madrid-Barcelona	1–1
1946-47	Real Madrid-Barcelona	2–1	1972-73	Real Madrid-Barcelona	0–0
1947-48	Real Madrid-Barcelona	1–1	1973-74	Real Madrid-Barcelona	0–5
1948-49	Real Madrid-Barcelona	1–2	1974-75	Real Madrid-Barcelona	1–0
1949-50	Real Madrid-Barcelona	6–1	1975-76	Real Madrid-Barcelona	0–2
1950-51	Real Madrid-Barcelona	4–1	1976-77	Real Madrid-Barcelona	1–1
1951-52	Real Madrid-Barcelona	5–1	1977-78	Real Madrid-Barcelona	4–0
1952-53	Real Madrid-Barcelona	2–1	1978-79	Real Madrid-Barcelona	3–1
1953-54	Real Madrid-Barcelona	5–0	1978-79	Real Madrid-Barcelona	3–2
1954-55	Real Madrid-Barcelona	3–0	1979-80	Real Madrid-Barcelona	3–0
1955-56	Real Madrid-Barcelona	2–1	1981-82	Real Madrid-Barcelona	3–1
1956-57	Real Madrid-Barcelona	1–0			

El 0-5 de 1973/74 fue la mejor exhibición azulgrana.

Un gol de *Di Stéfano* a Ramallets, allá por los años cincuenta.

OCURRIO LA TEMPORADA PASADA

REAL MADRID - 3 (Cortés, Stielike –penalty– e Isidro)
BARCELONA - 1 (Quini)

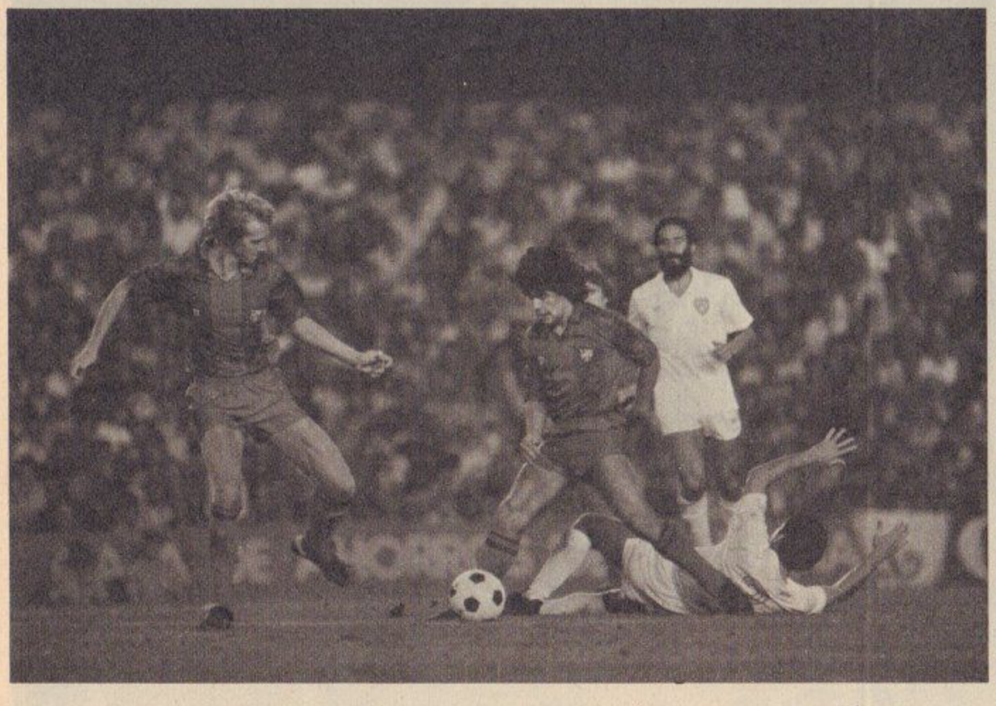
Arbitro: García de Loza. Expulsó a Morán, por doble amonestación.

Real Madrid: Agustín, San José, Cortés, Stielike, Camacho, Angel, G.ª Hernández, Gallego, Juanito (Pineda), Santillana e Ito (Isidro).

Barcelona: Urruti, Sánchez, Manolo, Moratalla, Alexanko, Gerardo, Víctor (Zuviría), Esteban (Morán), Simonsen, Quini y Carrasco.

La irresponsable actitud de Núñez ante los medios informativos, su falta de coherencia en temas disciplinarios, su desmesurado afán de protagonismo y su dudosa calidad humana han convertido los vestuarios del «Camp Nou» en un auténtico polvorín que si no ha estallado ya ha sido más por la discreción de la plantilla que por las constantes contradicciones con las que sus directivos corren para cortar la mecha. El «caso Maradona» ha sido el último y gran ejemplo.

NUÑEZ, ESE HOMBRE



A uno —Schuster— se lo consienten todo. A otro, Maradona, se lo exigen todo.

Diego Armando Maradona, indudablemente, sólo podía jugar en un club con la solvencia económica que respalda al Barcelona. Este es un mérito que suele apuntarse Núñez y que es patrimonio de su masa social. Sus delirios de grandeza, sin embargo, le hacen pensar que suyo es el éxito y que suyo es, también, el placer de disfrutarlo como propio. Bajo esta tesis viajó a París con el equipo porque Núñez, el presidente del Barcelona, no puede ir a ningún campo de España en calidad de máximo dirigente azulgrana pues la campaña de desprestigio lanzada desde su despacho contra el Real Madrid está ya de regreso con dirección al «Camp Nou» ya que, pese a que la política de Luis de Carlos es discutible, Núñez nunca conseguirá estar a su nivel de coherencia. En efecto, a lo largo de la presente temporada Núñez sólo ha salido de su refugio para viajar a Málaga en calidad de federativo asistiendo al España-Islandia. Su segunda salida fue a París. Ahí ya metió la pata hasta el fondo. Aburrió a nuestros colegas franceses con datos y más datos sobre sus admirables balances económicos y al advertir los bostezos no se le ocurrió nada mejor que amenazar a Maradona con el despido inmediato. Estas fueron sus palabras textuales: **«Debe cuidar su imagen. Hacer amigos y estar dispuesto a comprender la línea de conducta que se ha de seguir en Europa para continuar figurando en la plantilla azulgrana. Si no lo comprende, de nada sirve castigarle, lo mejor es que abandone el club».**

Y es que, claro, Núñez no puede tolerar que nadie se le suba a las barbas aunque sea el mismísimo Maradona y cargado de razón. La historia es la siguiente. El F. C. Barcelona fue obligado por la Administración a con-

NUÑEZ, ESE HOMBRE

seguir un buen puñado de divisas que amortizaran, de alguna manera, la millonada que pagó Núñez por Maradona. El club acogiendo de inmediato la sugerencia, se dispuso a exprimir al futbolista y a complacer al Gobierno. El problema es que la escasa astucia de Núñez le hizo cometer dos errores en sus dos primeros movimientos. De entrada, con Diego Maradona como bandera, dio orden a su ahijado Antón Parera para que, inmediatamente, subiera la cotización del Barcelona. De 40.000 dólares se pasó a 100.000 dólares. Todo ello porque el argentino vestía de azulgrana. Acto seguido se contrata un amistoso en Florencia y Núñez envía a los suplentes con Maradona. Un poco después se firma otra exhibición, esta vez en Ginebra ante el Servette. De nuevo viajan suplentes y Maradona. Diego empieza a calentarse. Le están explotando porque le obligan a jugar todos los partidos —sino no se cobran sesenta mil dólares más— y encima le exigen el máximo rendimiento ya sea en amistosos o en oficiales. Jorge Cyterszpiler lo ve claro. Hay que tomar medidas y como con Núñez uno toma las medidas en seguida averiguó que muchos titulares no querían ir de «bolos» porque en el convenio con el club no había «primas» para este tipo de encuentros. Se cobra 25.000 por empatar y 40.000 por ganar. Si se pierde, nada y, claro, eso no es dinero para nuestros personajes.

Jorge sabe que Diego Maradona no quiere ser la «vedette» ni el único que cobre por los amistosos. Hablan y deciden que lo mejor es consultar a los muchachos de la plantilla para tratar de negociar con la directiva un incentivo digno por jugar tanto y tanto amistoso. Las conversaciones son inmediatas. Dieciséis jugadores están dispuestos a firmar un documento aurorizando a Cyterszpiler para que negocie con Gaspart algunos miles de dólares de esos 100.000 que se lleva el club por cada salida. Hay ocho hombres que se niegan. Ahí se rompe todo. Estamos en las vísperas del viaje a París.

Núñez tiene conocimiento del tema —algún agradecido tiene en la plantilla— y surge la polémica. Maradona, con los abductores cargados, dice que prefiere no viajar. Schuster, por ejemplo, tiene permiso para no hacerlo aunque, al final, lo hace. Se juega contra el París Saint Germain. Maradona marca un gol. Luego hay fiesta en el Lido. Al día siguiente el equipo vuelve a casa. Schuster no. Hace lo que quiere y en esta ocasión quiere jugar con la selección. Llega a Alemania y dice que está mal porque Lattek le obligó a precipitar su reaparición. Es decir, todo lo contrario de la realidad. Núñez no se inmuta, al contrario, aprovechando que se ha quedado en París con Parera, Maradona, Claudia y Jorge intenta llevar las cosas a su terreno. Dolido por la presión psicológica a la que le sometió Maradona en vísperas del viaje —**«Si por mí fuera no jugaría. Para mí lo ideal sería no jugar...»**— arremete contra el «crack» argentino acusándole de llevar mala vida, salir por las noches, rendir menos de lo deseable... Los periodistas franceses se quedan atónitos al escucharle rubricar su disertación con una amenaza: **«Si no cambia, lo mejor es que abandone el club»**.

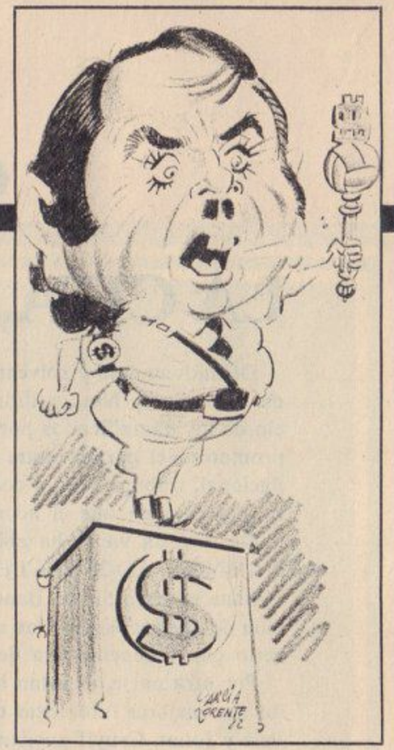
Por fortuna la agencia EFE está en la rueda de prensa y antes de que Núñez llegue a España ya lo sabe todo el mundo. El presidente azulgrana, con un cinismo inigualable, lo niega todo en el mismo momento de tomar tierra en el aeropuerto de «El Prat». Núñez, evidentemente, no contaba con que Anton Parera, en el gesto más digno que se le recuerda por estos lares, telefonease personalmente a la delegación de la agencia EFE en París para felicitarles por su información: **«Vuestro despacho** —dijo— **es del todo cierto y tiene la seriedad y solvencia que caracteriza a vuestra agencia»**.

Núñez quedaba en fuera de juego. Maradona, a su regreso, no quiere dar crédito a lo que le comentan los periodistas. Sólo sabe que Núñez le ha citado para el día siguiente. Se encuentran el miércoles 17 de octubre a las siete y media de la tarde en el lujoso piso presidencial de la calle doctor Ferrán. Maradona llega con Jorge en un R-12 con chófer. Sube al piso y pasan tres largas horas antes de que se tengan las primeras noticias. Diego lo explica todo: **«El presidente me ha dicho que muchas cosas de las que se han escrito son falsas. Está solucionado el tema. En todo esto, según el presidente, lo único anormal ha sido el comportamiento de Antón Parera»**. Esa misma noche Jorge Cyterszpiler, ante los oyentes de Antena-3, confirmaba

• Historia de una histeria increíble, increíble

esas palabras a José María García: **«Sí, este gerente es un anormal»**.

El problema no estaba resuelto porque, horas antes, Maradona, Jorge y otros cuatro amigos, habían tenido más que palabras con un periodista. No estaban de acuerdo con el matiz que le daba al tema y la cosa no fue a mayores de milagro. Ahí los Maradona se equivocaron. Esas no son maneras de solventar situaciones y aunque muchos estamos de acuerdo en que ese periodista columpia las informaciones, traiciona a sus amigos



e imita malamente a sus maestros, eso no justifica la acción de Jorge y Maradona. Eso sí merece una actuación enérgica actuación del F. C. Barcelona pero el señor Núñez, tan dictador para unas cosas, tan cobarde para otras, se «bajó los pantalones» olímpicamente y obvió el tema. Obvió, también, una frase de Maradona que retrataba a más de uno: **«Saldré de noche digan lo que digan los estúpidos»**. Obvio, también, cuando Schuster llamó borracho a Lattek. Obvio cuando Schuster perdió el avión por tomar el sol en Ibiza y no se presentó a los entrenamientos. Obvio... tantas y tantas cosas que ese reglamento de régimen interno que está elaborando el club no va a servir para nada. Núñez sólo sabe arreglar las cosas «bajándose los pantalones» en su casa y procurando tener a todos los fotógrafos de Barcelona en el momento cumbre. No le importa que le vean las partes nobles. Un hombre noble, serio, digno y presidente del Barcelona no puede consentir ni tragar lo que Núñez está tragando. Un hombre noble, tampoco carga sus errores en la espalda de sus colaboradores. Núñez, sí. Anton Parera ha sido su nueva víctima.

aquí estamos

LA CITA, EL 26 DE DICIEMBRE

Definitivamente y solventadas todas las dificultades, el 26 de diciembre, a las ocho de la tarde, en el Camp Nou, el fútbol y los futbolistas intentarán aportar su granito de arena en beneficio de los damnificados por las trágicas inundaciones de Levante y Catalunya. DON BALON, promotor del partido entre una selección de extranjeros de Primera División y un combinado nacional, trabaja codo a codo con la RFEF, RTVE, AFE, F.C. Barcelona y Real Madrid con la intención de que el acontecimiento sea un éxito total.

De entrada ya se ha abierto una cuenta de fila «cero» a nombre de DON BALON PRO DAMNIFICADOS DE LEVANTE Y CATALUNYA con el número 1971-30 en la Agencia Urbana número 51 del Banco Central, sita en la calle Rocafort, 241 de Barcelona, con la intención de que todos aquellos aficionados que deseen colaborar con tan humanitario fin puedan hacerlo con independencia de si asisten o no al partido del día 26 de diciembre.

Por otra parte, se están haciendo gestiones con quienes, en opinión de los técnicos, han sido los dos mejores futbolistas de los últimos años. En efecto, se está buscando la fórmula para que Pelé y Johan Cruyff puedan estar presentes en el Camp Nou al lado de los mejores extranjeros del fútbol español. El brasileño y el holandés jamás jugaron juntos y eso sería un nuevo aliciente para llenar las 120.000 localidades del estadio azulgrana. Intentamos, pues, ofrecer el mejor espectáculo futbolístico jamás visto en España y por ello RTVE pondrá todo lo que esté en su mano para que la transmisión directa del encuentro llegue al último rincón de nuestro país.

Finalmente queremos rogarles su colaboración. Los afectados por las inundaciones necesitan mucho más de lo que nosotros vamos a ofrecerles, pero por favor, intentemos que sea lo menos posible. Entre todos podemos tenderles la mano para sacarles del fango.

AÑO VIII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernáez
J. A. Calvo
M. C. Cánovas
Quique Guasch
Carlos Semprún
Pedro Molines
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García

CORRE

Inglaterra

Holanda:

Servicio aéreo: 130 Ptas.

AMIGOS

A uno ya le conocen. Al otro le conocerán pronto. Hoy, usted, apenas sabe que se llama Oswaldo, que es amigo de Maradona, que vive en su casa y que juega en el Sabadell. Mañana usted oirá decir que Oswaldo Daniel Dalla Buona, nacido en Buenos Aires el 22 de enero de 1960, ha dado el salto a la Primera División. Los periódicos de Barcelona descubrirán pronto su destino. Averiguarán que el trámite para obtener la doble nacionalidad está a punto de caramelo y que tanto Núñez como Gaspart ven en él al oriundo que Lattek está necesitando. Sus abuelos, asturianos, y Diego, el «crack» azulgrana, le han abierto las puertas de España.

La historia de Oswaldo y Diego es vieja. Añeja. A los nueve años ya estaban juntos en los Cebollitas. Con ellos, claro, Jorge Cysterszpiler. Siguen unidos hasta la octava. Maradona da el salto a Primera y ya no vuelven a encontrarse. Cuando podían hacerlo —Oswaldo ya está en el equipo de lujo de Argentinos Juniors—, Diego se marcha a Boca. Estamos en

1981: **«Pero nos seguíamos viendo a diario** —dicen a dúo—. **Nosotros no éramos sólo compañeros de equipo. Siempre fuimos, primero, amigos. Valoramos la amistad por encima de todo y por eso aquí, en Barcelona, solemos acordarnos de García, Carrizo, Adrian, de Silvanito, Pasuli, Roberto Mouzo, Suárez, del «Flaco» Gareca... en fin, de los muchachos de siempre».**

Pero el papel de Oswaldo en todo esto es triste. La opinión de la calle coincide en señalarle, simplemente, como el ahijado de Maradona. El lo sabe pero no le importa: **«Porque no puedo hacer nada. Yo sé cómo son, en realidad, las cosas y eso es lo que vale».** Diego profundiza en la cuestión: **«Por muy amigo mío que sea nadie le va a regalar nada y menos en una cancha. Yo sé que Oswaldo tiene calidad para jugar, por ejemplo, en el Barcelona y ojalá que lo consiga. Si es así no será porque viva en mi casa, será porque lo merece. Y lo merece».**

Oswaldo, de todos modos, sigue pagando tributo a la fama de Maradona: **«Pero no me interesa y por eso, a veces, he pensado que mejor sería jugar en otro equipo. Luego recapacito y pienso: ¡Que digan lo que quieran!».** Diego vuelve a echarle un capotazo: **«Este pibe es todo bondad, incapaz de hacerle daño a nadie y debe triunfar, "con o sin Maradona"».**

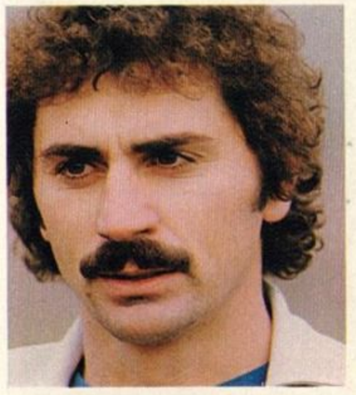
Quieren, los amigos, volver a encontrarse. Más de una noche Oswaldo ha soñado que estaba en el Barcelona. Más de una noche Diego ha soñado que jugaba en el Sabadell. Una de esas noches DON BALON estuvo en ese sueño.

Miguel Rico/
José M.ª Alguersuari

REAL MADRID

cromos don balón

31. AGUSTIN González.
18-01-59. Portero.



32. MIGUEL ANGEL González.
24-12-47. Portero.

33. JUAN JOSE Jiménez.
29-07-57. Defensa.

34. Francisco BONET.
27-06-59. Defensa.

35. Johnny METGOD.
27-02-58. Defensa.

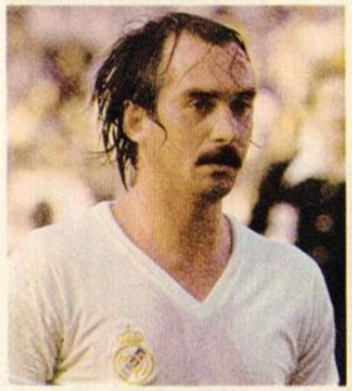
36. José Antonio CAMACHO.
08-06-55. Defensa.

37. Alfonso FRAILE.
15-01-60. Defensa.

38. Vicente DEL BOSQUE.
23-12-58. Centrocampista.

39. Ricardo GALLEGO.
11-05-58. Centrocampista.

40. ANGEL De los Santos.
03-09-52.



41. Ulrich STIELIKE.
15-11-54. Centrocampista.

42. Juan Gómez «JUANITO».
10-11-54. Delantero.

43. Carlos Alonso «SANTILLANA»
23-08-52. Delantero.

44. Francisco PINEDA.
31-01-59. Delantero.

45. ISIDRO Díaz.
24-04-54. Delantero.

HISTORIAL

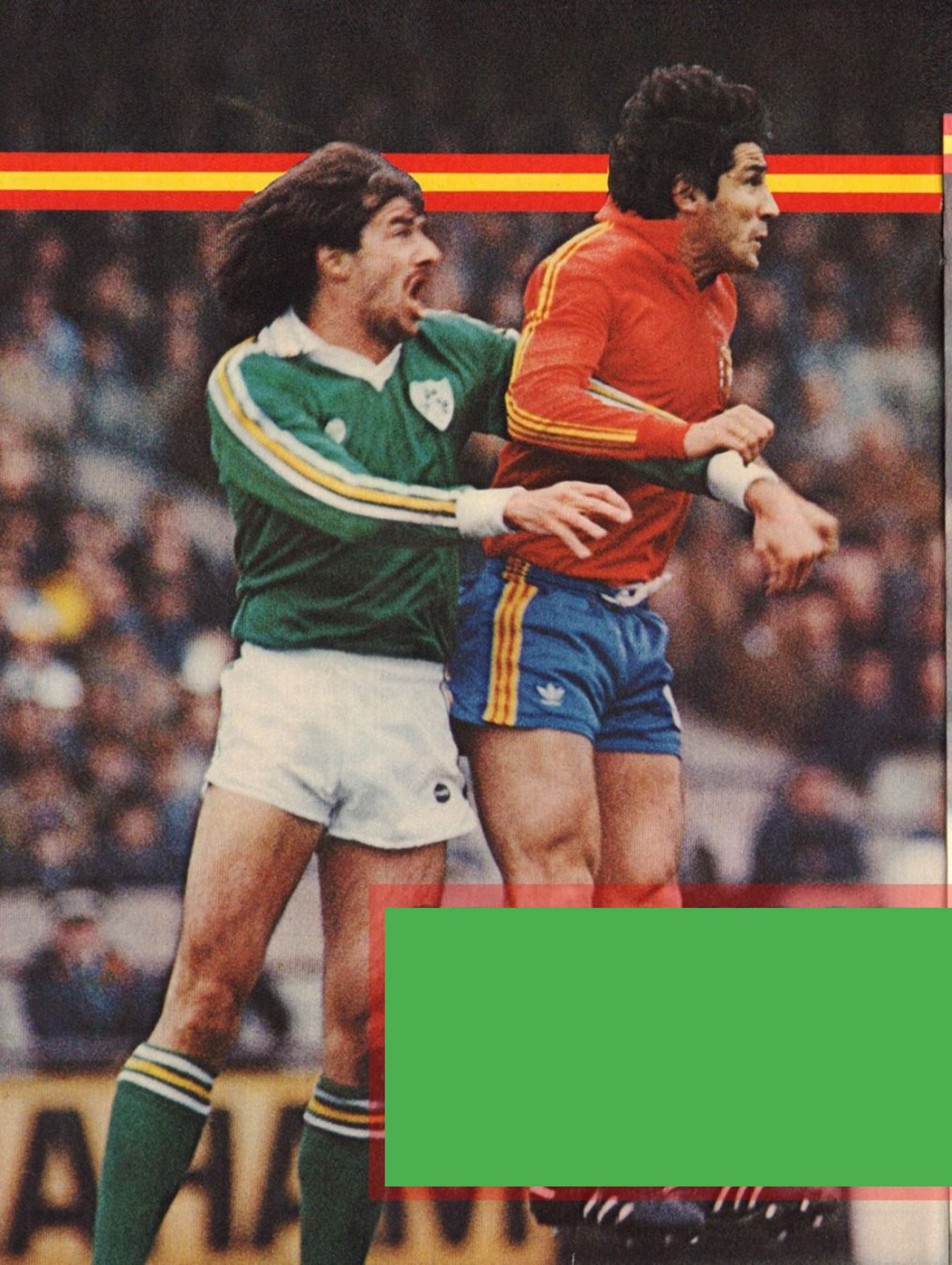
A nivel nacional, el Real Madrid cuenta con el más notable palmarés, debido a sus 20 títulos de Liga y a sus 15 de Copa, que suman 35 en total. A ello hay que añadir su prestigio en Europa, basado en la consecución de seis Copas de Europa (1955/56, 1956/57, 1957/58, 1958/59, 1959/60 y 1966/67) y en tres subtítulos (1961/62, 1963/64 y 1980/81). En resumen ha participado en veintitrés ocasiones. Por lo que respecta a la Recopa, ha competido en dos ocasiones, siendo subcampeón en 1970/71. A todo ello hay que añadir la Copa Intercontinental de 1960. El club se fundó en 1902 y tiene 65.000 socios, además de nueve secciones deportivas. El «Santiago Bernabeu» tiene capacidad para 100.000 espectadores y se inauguró en 1947. Dirige el club Luis de Carlos, de 74 años de edad y recientemente reelegido, tras cuatro años de mandato.

Entrenador:
Alfredo Di Stéfano

Como jugador lo consiguió todo en el Real Madrid y a menor escala en los últimos años de su vida en el Español. Acto seguido inició su periplo como entrenador dirigiendo a diversos equipos, tales como el Valencia, Castellón, Rayo Vallecano, Boca Juniors y River Plate, alternando éxitos con fracasos. A sus 55 años, ha cumplido su sueño, al dirigir esta temporada por primera vez al Real Madrid.

don balón MATCH TODOS LOS DEPORTES A TODO COLOR
N.º 1
PROXIMO DICIEMBRE

¡BRAVO, ESPAÑA!

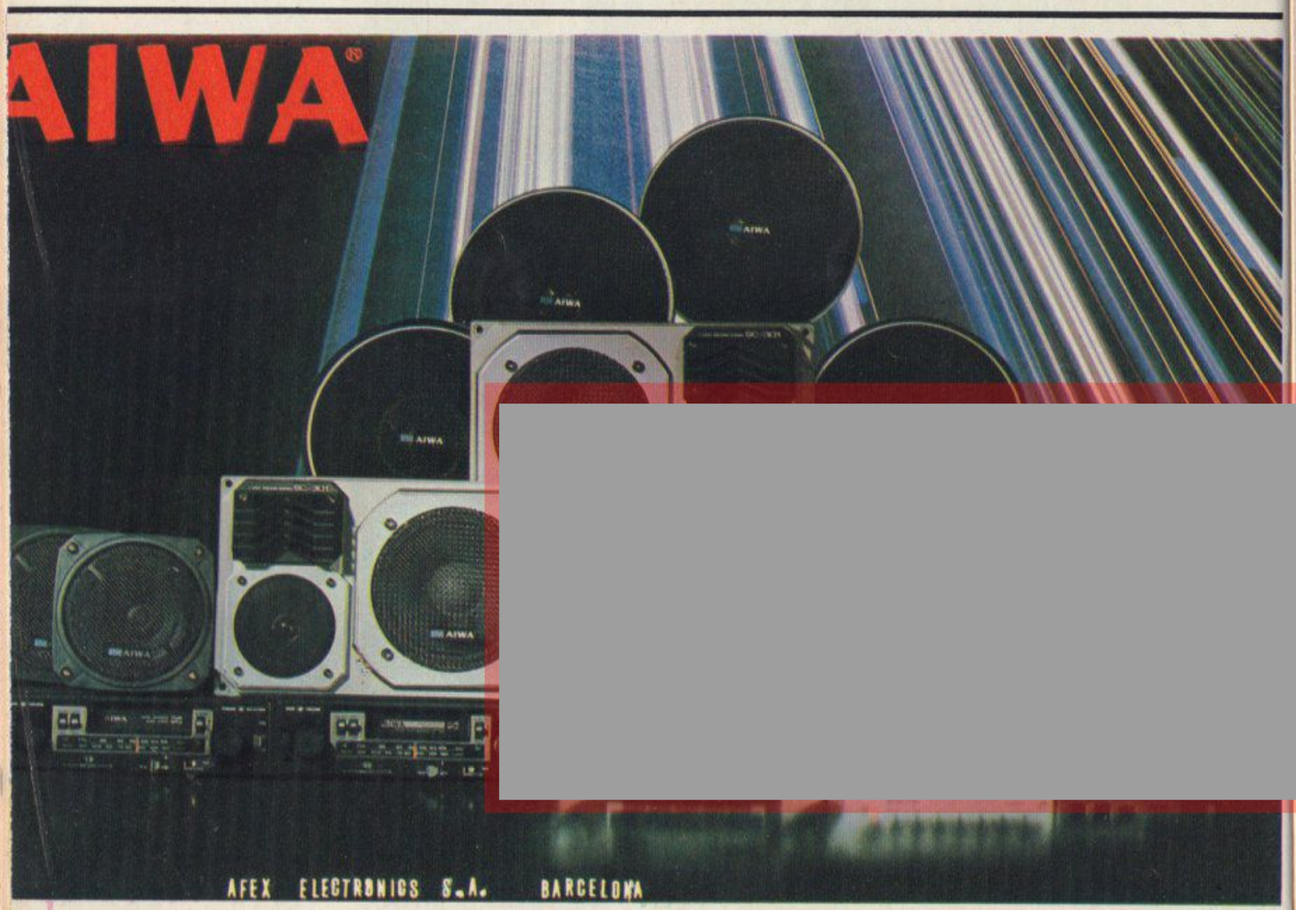


Difícil, muy difícil lo tenía España en Dublín. Al minuto de juego Irlanda ya se había adelantado, pero esos chavales que Miguel Muñoz ha vestido de rojo lucharon hasta el límite de sus fuerzas anulando, primero, y superando, después, la ventaja local. Luego un despiste defensivo y un golazo de Stapleton sentenciaron el partido. Un empate que avala el trabajo de nuestra selección. ¡Bravo, España! Este es el camino.

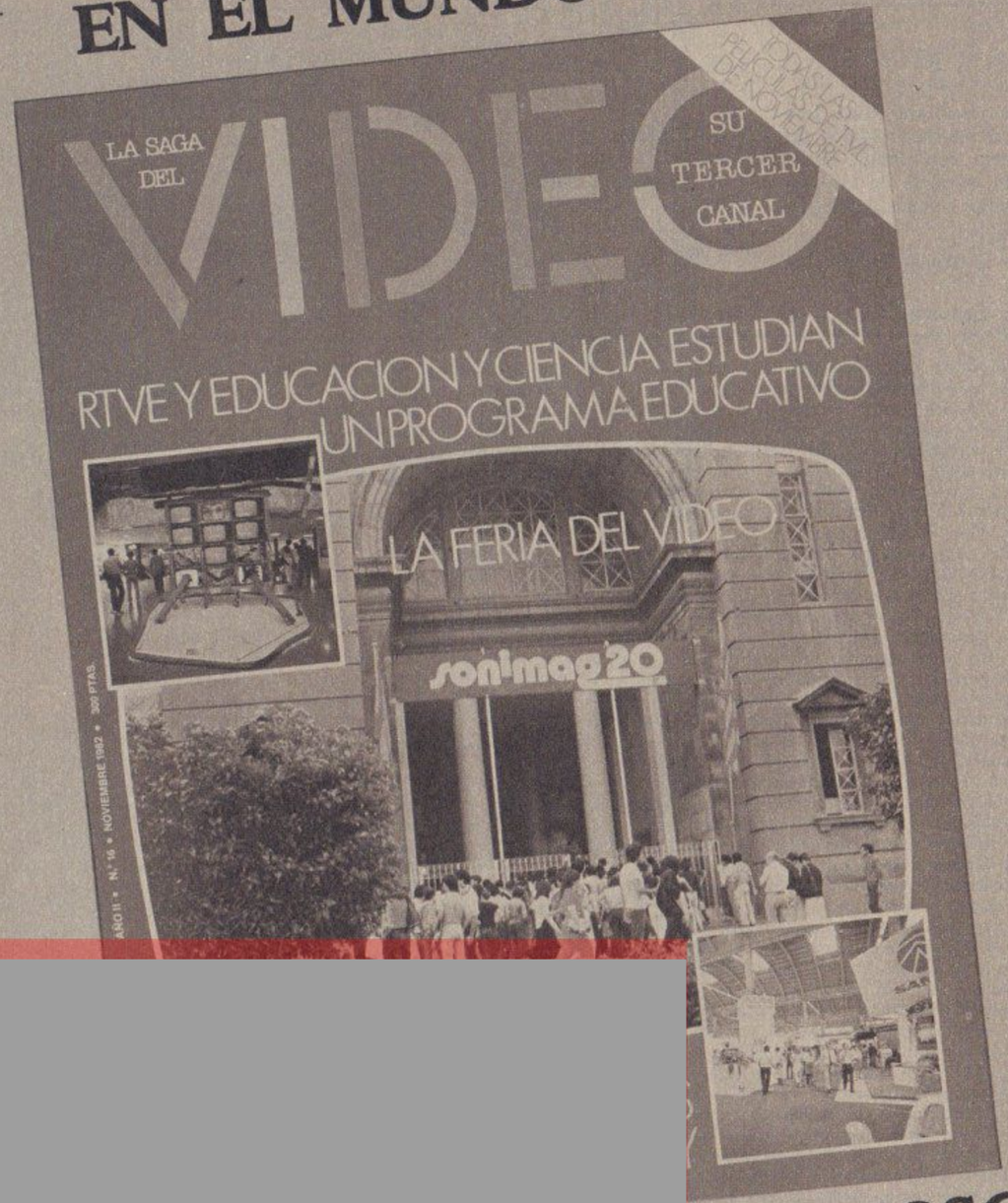
Miguel MORENO. Enviado especial.

¡BRAVO, ESPAÑA!

En el centro del campo Irlanda ganó la batalla. Señor estaba siempre acosado. Los irlandeses parecían multiplicarse, pero a la hora de la verdad, España supo estar en su sitio.



PARA ESTAR BIEN INFORMADO EN EL MUNDO DEL VIDEO


LA SAGA DEL
VIDEO
SU TERCER CANAL
TODAS LAS PELICULAS DE TVE EN NOVIEMBRE
RTVE Y EDUCACION Y CIENCIA ESTUDIAN UN PROGRAMA EDUCATIVO
LA FERIA DEL VIDEO
sonimag 20
ARO II • N.º 16 • NOVIEMBRE 1982 • 300 PTAS.

SU KIOSCO
RIA

LA HORA DE LOS JOVENES

FICHA TECNICA

EIRE, 3;
ESPAÑA, 3

Estadio: Lansdowne Road. Tres cuartos de entrada (34.500 espectadores), con mínima representación española en las gradas, a cargo de unos doscientos estudiantes.

Arbitro: El alemán federal Jan Redelfs.

Tarjetas amarillas: Juan José, Bonet, Víctor, Marcos, Maceda y Martín.

EIRE: McDonagh; Devine, Martin, Lawrenson, Hughton; Brady, Grealish, Grimes, K. O'-Callaghan; Stapleton y Robinson. **Sustituciones:** M. Walsh por Grealish (60').

ESPAÑA: Arconada; Juan José, Bonet, Maceda, Camacho; Gordillo, Señor, Víctor; Pedraza, Santillana y Marcos. **Sustituciones:** Martín por Pedraza (76') y Roberto por Santillana (81').

Goles:

1-0. Minuto 1, Grimes.
1-1. 30', Maceda.
1-2. 46', Martín (p.p.)
1-3. 60', Víctor.
2-3. 64', Stapleton.
3-3. 76', Stapleton.

Una de las cosas más destacables de la jornada Eurocopera del pasado miércoles fue la manifiesta pujanza que demostraron los jóvenes. En tres de los seis partidos que se jugaron, marcaron otros tantos debutantes. Así, **Sammy Lee** cerraría la cuenta del Grecia-Inglaterra, **Ian Stewart** logró el gol de la victoria en el Irlanda del Norte-Alemania, y, por último, **Polster** encarriló la goleada de Austria sobre Turquía. Por lo tanto, no hay que alarmarse si las viejas estrellas entran en el ocaso, porque de los cimientos están surgiendo sustitutos con garantías.

Para España no fue fácil arrancar un empate de **Lansdowne Road.** Empezó el encuentro mal, se enmendó la plana, luego pasó a ponerse todo de color de rosa, pero a última hora casi vuelven Miguel Muñoz y sus **boys** de vacío. Ya a los veinte segundos de partido el espléndido **Liam Brady gozó de una gran ocasión, pero los nuestros** no tomaron en cuenta el aviso y un minuto después **Grimes** inauguraba el marcador tras jugada de Robinson. Arconada se quedó de una pieza al ver el trallazo que soltó el irlandés. A todo esto, nada más dar el balón la primera vuelta sobre sí mismo, aquello fue una persecución de tobillos hispanos y británicos. El árbitro, casero, consentía todas las marrullerías irlandesas, pero las de los nuestros siempre fueron castigadas con tarjeta. A la media hora, **Maceda** puso la guinda a su sensacional actuación al rematar de volea un centro de Gordillo, lo que suponía el empate a uno.

Tras el descanso, en un lance afortunado, Martin, en propia puerta, adelantaba en el marcador a España, tras un centro-chut de Señor. En otro contragolpe, Marcos sirvió un precioso balón en profundidad sobre **Víctor** que éste aprovecharía para marcar. Parecía, pues, que los dos puntos estaban a buen recaudo, pero un garrafal fallo de Arconada, que no salió a por un balón que era suyo y no de Maceda o Bonet, los más próximos a la jugada, permitió que **Stapleton** le fusilara de cabeza al borde del área chica. La inquietud ya era manifiesta entre los nuestros. Eso, el rato de gran juego que tuvieron los irlandeses y la enorme presión ambiental, propiciaron el empate tras una fabulosa galopada por la derecha de **K. O'Callaghan** que culminó con un medido centro, al que **Stapleton,** de nuevo, respondería con un testarazo perfecto. Y ya pudo pasar de todo. Arconada resolvió una meleé —muy propio, pues el campo es habitualmente de rugby— a escasos centímetros de la línea de gol, mientras que Roberto conectó un remate de cabeza que acarició un poste. En justicia, así estuvo bien.

En fin, del partido se pudieron extraer varias conclusiones. La lucha no faltó, pero a ella se van añadiendo poco a poco pinceladas de calidad que hace unos meses no eran frecuentes en la selección. Hay juventud, ilusión y **madera,** que es lo importante. También hubo fortuna. De unos cinco o seis disparos meter tres es un exitazo, o una casualidad, ya lo sabremos. De lo negativo, hay que recalcar que **Arconada** parece seguir traumatizado por lo ocurrido en el Mundial. El segundo gol que encajó es digno de un portero de Segunda División. Además, da la sensación de abusar de su capitanía; abruma a sus defensas a la mínima. Una cosa es autoridad y dotes de mando, pero a veces se excede.

Maceda, inconmensurable, merece seguir, aunque a Alvarez le abandone su desgracia. **Víctor** pelea, pelea... y cabrea al contrario. Pero falta una cabeza pensante en el centro del campo. A Brady no es normal verle enfadado con un rival, pero la bulla que le dio el barcelonista sacó de quicio al jugador de la Sampdoria. Adelante, hace falta un ariete que esté en consonancia con el resto del equipo. De las cualidades de Santillana nadie duda, pero no parece estar en la onda de sus compañeros.

JOVENES, JOVENES...

En el resto de partidos, ningún empate. Escocia, que pudo perfectamente adelantarse a Suiza en un par de clarísimas ocasiones, acabó sucumbiendo ante los helvéticos, que en el segundo tiempo llevaron el mando. El oportunista **Sulser,** como siempre, y la habilidad de **Egli** al sacar una falta, arruinaron las esperanzas escocesas.

En un césped duro y ante la cálida hinchada griega, Inglaterra puso las cosas claras ganando sin demasiados problemas. **Tony Woodcock,** del Arsenal, por partida doble, y **Sammy Lee,** del Liverpool, golearon. Este último hacía su debut, que no pudo ser más feliz. Bobby Robson depositó su confianza en él y la respuesta fue satisfactoria.

El más joven todavía **Mrkela** —17 años— le puso el balón en la cabeza a **Stojkovic** para que éste lograra el tanto de la victoria yugoslava en Bulgaria. Vaselinovic, el seleccionador balcánico, ha hecho como Muñoz: revolución total. Los resultados están siendo parecidos.

Y otro **young boy,** *Ian Stewart,* de un tiro desde treinta metros, echó abajo a la poderosa Alemania. Este hombre, de 21 años, empezó como recogepelotas en **Windsor Park,** el estadio nacional de Belfast. Schuster no dio la medida y fue sustituido. Stielike, cumplió.

Y otro debutante, **Polster,** abrió el camino de la goleada austriaca sobre Turquía. Luego, los veteranos engordaron el marcador. Pezzey, Prohaska y Schachner fueron los hombres.

Lo dicho, los jóvenes, por toda Europa, aprietan el acelerador.

Eloy C. García

Tony Woodcock fue una tragedia... para los griegos

ASI ESTA LA SITUACION

Grupo 1
SUIZA, 2-Escocia, 0
Sulser
Egli

1. Bélgica	1	1	0	0	3	0	2
2. Escocia	2	1	0	1	2	2	2
3. Suiza	2	1	0	1	2	3	2
4. D.D.R.	1	0	0	1	0	2	0

Grupo 2

1. Portugal	2	2	0	0	4	1	4
2. URSS	1	1	0	0	2	0	2
3. Polonia	2	1	0	1	4	4	2
4. Finlandia	3	0	0	3	2	7	0

Grupo 3
Grecia, 0-INGLATERRA, 3
Woodcock, 2
Lee

1. Inglaterra	2	1	1	0	5	2	3
2. Dinamarca	2	1	1	0	4	3	3
3. Grecia	2	1	0	1	2	3	2
4. Luxemburgo	2	0	0	2	1	4	0
5. Hungría	–	–	–	–	–	–	–

Grupo 4
Bulgaria, 0-YUGOSLAVIA, 1
Stojkovic

1. Noruega	3	1	1	1	5	4	3
2. Gales	1	1	0	0	1	0	2
3. Yugoslavia	2	1	0	1	2	3	2
4. Bulgaria	2	0	1	1	2	3	1

Grupo 5

1. Rumania	2	2	0	0	5	1	4
2. Suecia	3	1	1	1	3	4	3
3. Checoslovaquia	2	0	2	0	4	4	2
4. Italia	1	0	1	0	2	2	1
5. Chipre	2	0	0	2	1	4	0

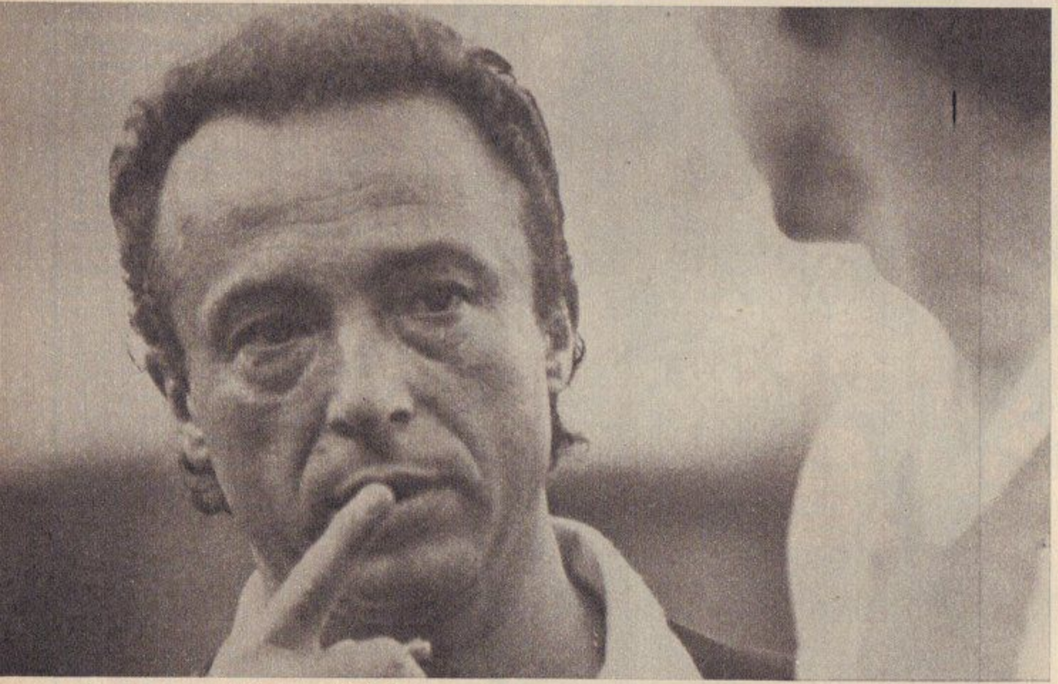
Grupo 6
IRLANDA N., 1-Alemania, 0
Stewart
AUSTRIA, 4-Turquía, 0
Polster
Pezzey
Prohaska
Schachner

1. Austria	2	2	0	0	6	0	4
2. Irlanda N.	2	1	0	1	1	2	2
3. Turquía	2	1	0	1	1	4	2
4. Alemania	1	0	0	1	0	1	0
5. Albania	1	0	0	1	0	1	0

Grupo 7
Eire, 3-ESPAÑA, 3
Grimes — Maceda
Stapleton, 2 — Martín (p.p.)
Víctor

1. ESPAÑA	2	1	1	0	4	3	3
2. Holanda	2	1	1	0	3	2	3
3. Eire	3	1	1	1	6	5	3
4. Malta	1	1	0	0	2	1	2
5. Islandia	4	0	1	3	2	6	1

FANDOS HERNANDEZ



Fandos **no es hombre que se distinga por su autoridad, pero a veces sabe pedir silencio.**

Dos personas influyeron decisivamente en que Manuel Fandos Hernández fuera árbitro.

—Una fue mi hermano; cuatro años mayor, que falleció a los treinta y cinco; los dos jugábamos, vio un anuncio, se inscribió y al año justo me lo dijo e insistió hasta conseguirlo. Practicó gimnasia, halterofilia y fútbol hasta primera Preferente, pero lo dejó, como yo, porque no era muy bueno. La segunda persona fue Félix Birigay, el árbitro internacional que entonces era profesor del Colegio Valenciano, tras una conversación con mi hermano. Yo me negaba rotundamente, pero aquí me tiene.

—Contándome, ahora, su biografía deportiva...

—He hecho atletismo en salto de longitud y cien metros lisos y logré buenas marcas en categoría infantil y juvenil, pero he jugado mucho a fútbol, en el Mislata que en aquella época estaba en Tercera División, en el Gimnástico Patronato del que han salido muy buenos jugadores, en el Iberia... Ahora se ficha por cinco años, pero entonces por uno o dos lo que permitía ir conociendo localidades y ambientes.

—¿Se enfrentó alguna vez con su hermano?

—Una. El jugaba de lateral izquierdo y yo de delantero, pero en un partido de homenaje a una falla, aquí, en Valencia, lo hice de extremo. El era muy fuerte, 1,75 de altura, 88 kilos, no bebía ni fumaba, era un chico muy sano, muy fuerte... Me dijo que no pasaría, pero lo driblé, lo pasé y cuál fue mi sorpresa al sentir que me daba un puñetazo en la cabeza. Me pegó porque se enfadó. Era muy buena persona, pero en aquel momento era peligroso. Luego, más mayores, jugamos juntos en equipos de empresas. Y yo más tranquilo, aunque no del todo, porque si no marcaba algún gol se enfadaba mucho.

—Fue al arbitraje con reparos, ¿tardó en captarle?

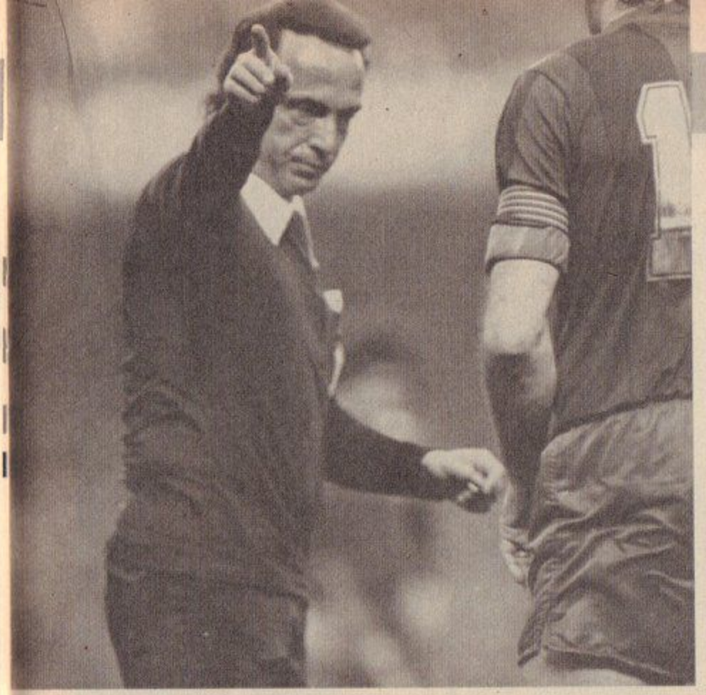
—Los primeros partidos fueron de infantiles y me pareció fácil y mi carrera ha sido rápida; seis años en Primera, cuatro en Segunda, dos en Tercera y cuatro en regionales.

—En cuanto a línea de arbitraje...

—Siempre he quedado entre los primeros en el Colegio Valenciano, en todas las categorías.

—¿Y problemas?

—Muchos... Arbitré mucho en una competición llamada «Adheridos» en la que se mezclaban los que empezaban y no sabían y los que ya acababan. Es fácil imaginarlo... Arbitré uno muy difícil en Manises, un jugador dijo «como que me voy a la mili no me importa pegar al árbitro» y me dio una patada en la rodilla que me la puso al revés. Y eso al principio... Pero seguí. Luego, siendo juez de línea, en un partido en el que estaba el presidente del Colegio Catalán, Ramón Azón, el del Valenciano, Miguel Monleón, actual presidente de la Federación Valenciana y el del Colegio Nacional de Arbitros, que era Manuel Asensi, un partido en el que se decidía el ascenso a Tercera División, el árbitro dio un gol, yo levanté la bandera y me dieron un silletazo por detrás... Y también apareció una percha. En un campo de fútbol. No sé si fue la silla o la percha, pero perdí el conocimiento. Ahora ya no es lo mismo, pero entonces...



El *referee* valenciano en una actitud típica del arbitraje, mandando respetar las distancias.

—Después de estas «pruebas de fuego» tenía que serle fácil...

—Dirigí muchos, muchos partidos, incluso la final. El presidente de los Adheridos, el ya fallecido señor Torres, me acompañaba a todos los partidos porque decía que le gustaba como arbitraba, al pan pan y al vino vino. Y me decía «tú llegarás a Primera División».

—¿Y usted es árbitro de «al off-side, off-side» y «al penalty, penalty»?

—En el «off-side» aplico, si puedo, la ley de la ventaja, pero el «penalty» por supuesto que lo pito; ahí no hay ley de ventaja. Aquella admite variantes para no beneficiar al infractor y algunos equipos la aplican como táctica y les sale mal; es muy arriesgada, depende de varias personas y hasta basta que un defensa salga con menos rapidez que sus compañeros. Es difícil que se conceda un gol en fuera de juego porque siempre hay una causa y hay jugadas que parecen polémicas sin serlo pero si se aplicara el reglamento a rajatabla el fútbol sólo sería un concierto de pito. En cada acción entre dos jugadores se producen, por lo menos, tres o cuatro faltas y el árbitro sanciona la que considera más grave; como no es menos cierto el desacuerdo entre los espectadores según su posición en el campo, por la perspectiva porque, salvo que sea muy clara, cada uno ve una falta distinta.

«Como juez de línea recibí un silletazo y arbitrando en Manises un jugador dijo que como que se iba a la mili no le importaba pegar al árbitro y me puso la rodilla al revés...»

—El que en teoría tiene más razón es el juez de línea...

—Exactamente. Su misión es no fallar en el fuera de juego porque es imperdonable que lo haga. Su misión es estar en el «of-side», en los saques de esquina y en las faltas cercanas. En las áreas nada, eso es del árbitro, pero lo que pasa es que la gente no lo sabe.

—Si tiene una duda y ve la bandera levantada, ¿pita la falta?

—Si tengo la duda y es gol y tiene la bandera levantada me acerco y hablamos pero nunca consulto con él de cerca, tenemos unas señas porque es complicar al juez de línea. Si es a favor del de casa va

Por Vicente SOBRINO

«Tuve buenas marcas juveniles en atletismo y jugué mucho a fútbol..., pero no era muy bueno»

bien, pero como sea en contra... No le quiero complicar la vida porque el responsable soy yo.

—Usted aplica la ley de la ventaja..., pero no está en el reglamento.

—Es a criterio del árbitro. El reglamento no puede referirse a ella porque es un cuchillo de doble filo, puede salir bien o mal, pero lo bonito para el fútbol y para el espectador es que el árbitro la aplique. Me gusta dejar jugar, pero a veces la gente se confunde con los «liniers» porque levantan la bandera, y tiene razón, pero con la mano le indico que baje la bandera. A veces lees «los jueces de línea no le ayudaron» y no es cierto; lo hicieron perfectamente pero no les hice caso porque apliqué la ley de la ventaja.

—Cuando en una entrada fuerte aplica la ley de la ventaja, ¿no se le empieza a complicar el partido?

—Si la jugada es muy clara y sigue en favor del perjudicado la dejo pasar pero cuando termina la jugada muestro tarjeta amarilla al infractor. Por desgracia la gente no sabe el reglamento. Y los jugadores, menos. Sin decir nombres, en un partido muy importante de Primera División, el «schoot» de un delantero dio por detrás a un defensa yéndose por la línea de fondo y vino el defensa, gritando, diciéndome, «oiga, ¡que ha sido un córner involuntario!»...

—Pues si da en usted y va a la red...

—Si va a la del equipo visitante me pueden hacer un monumento, pero si va a las mallas del local me pueden matar ahí; no me da tiempo a explicar el reglamento... Como que se esté jugando en un área y pitar un «penalty» en la otra. Esto me pasó yendo de línea con un árbitro valenciano y no vea cómo acabamos... Dominando el equipo local, su guardameta agredió a un delantero, lo vio y pitó el «penalty». A mí me pasó, arbitrando, en Alberique, pero el juego estaba en el centro del campo. Venía conmigo Gómez Esteve, que había sido árbitro. Nada más salir, expulsión del «11» local, luego 1-0 y empate del Alcudia de Carlets. El ambiente im-

presionaba, y en el descanso, uno de mis jueces de línea estaba pálido, lloraba por nerviosismo pero le dije que el fútbol es así, que hay que pitar lo que se ve y que si quería que se quedara en la caseta, pero volvimos todos y faltando dos o tres minutos, con el balón en el centro del campo, el portero del Alberique le dio un puñetazo al delantero que esperaba la jugada, lo vi perfectamente y «penalty» y expulsión. Era la Nochevieja del... me parece que de 1969 y no pudimos comer las uvas porque llegamos a casa pasadas las campanadas.

—¿Ha salido muchas veces corriendo o con la policía?

—Corriendo no, pero con la policía, en regional, muchas veces. Y en Tercera División también. En Primera, de salir escoltado, sólo en un Málaga-Rayo Vallecano; el linier se equivocó al levantar la bandera y le hice caso.

—¿Es tarjetero?

—Al principio mucho, pero ahora ya me respetan mucho los jugadores. Con las expulsiones sucede lo mismo. La gente ya me conoce; los jugadores son listos y al principio prueban pero luego ya optan por el «cuidado, que éste saca tarjetas y expulsa».

—Usted sigue el juego de cerca y, además, está muy moreno; esto quiere decir que sigue practicando deporte...

—Sí; todos los días del año hago gimnasia, corro por la playa y me baño en el mar. Por mucho frío que haga; un bañito en enero es fabuloso. No sé que es un resfriado.

«Salvo que sea algo muy claro cada espectador, según su posición en el campo, ve una cosa distinta»

—Ahora dirige en Valencia una campaña deportiva prodamnificados...

—Sí, para deportistas de cualquier disciplina a través de Meridiano Deportivo, en Radiocadena Española. Son veintiséis los clubs seriamentes afectados. Aparte de que nos dan camisas, botas, etc., el Valencia, el Barcelona y el Madrid nos han dado un balón firmado por las figuras de sus equipos cuyas subastas ya superan las cien mil pesetas; la Federación también está haciendo un gran esfuerzo... Pero tampoco quiero ocultarle una cierta deshumanización porque al principio todo fue apoyo, pero a los quince días ya se está olvidando cuando la gente hace cola para comer un bocadillo. Ha pasado lo de Cataluña, con veinte muertos, y nadie ha dicho «vamos». Y en el fútbol también; están deshumanizados.

Manuel Fandos Hernández nació en Valencia el 10 de junio de 1939.

—Fuimos cuatro hermanos, hay dos chicas menores y una de ellas casada, mi padre aún tiene un taller de tapicería, ahora menos que antes; tuvimos los estudios que pudimos, yo cursé bachillerato y fui decorador trabajando con mi padre pero como buen Géminis quería estudiar y hacerlo todo e incluso he trabajado fuera de Valencia; en Barcelona en los teatros Apolo y Calderón; en Madrid en una restauración de La Latina; en Valencia en el Princesa...

«Me gusta dejar jugar, aplicar la ley de la ventaja. Si se aplicara el reglamento a rajatabla, el fútbol sería un concierto de pito»

—O sea que, entre otras, conoce a Tania Doris...

—Que además es valenciana. Es una chica fabulosa, una persona excelente como toda su familia a la que conozco por haber sido vecina de la nuestra...

—No hable mucho que a su señora no le va a gustar...

—¿Por qué...? No me va a sacar tarjeta porque hay que decir la verdad. Y aparte de que Tania es bellísima y tiene una figura extraordinaria, es una persona magnífica, maravillosa. Puede ponerlo porque la conozco mucho. Como Matías Colsada, que es fenomenal; es un hombre que ha luchado toda la vida por el teatro y son muchísimas las familias que comen por él.

—¿Tiene hijos?

—Uno, Manuel, de dieciséis años a quien, por cierto, el fútbol no le gusta nada. Prefiere el baloncesto y el balonmano. El fútbol no le gusta. No sé por qué. Y eso que viene a partidos conmigo y de pequeño jugaba pero no; le gusta todo menos esto. Y, sobre todo, las discotecas. De momento estudia pero sin una línea definida todavía. A mí me hubiera gustado ser médico; vivía cerca de un hospital y me colaba para ver autopsias, conocía a varios chicos que estudiaban medicina y estaban ilusionado por ser médico, pero fui decorador no sé si por herencia o por el ambiente familiar que siempre influye. Y por cierto que no me fué mal; ahora porque lo está todo...

Al poner punto final, Manuel Fandos me dice...

—Quisiera hacer un llamamiento a todos los pueblos valencianos y catalanes para que nos ayudemos como hermanos y nos dejemos de tanta historia y de tanta política como hay algunos que quieren poner entre nosotros; que no haya fronteras, cada cual con su bandera pero con un respeto y un sentido de hermandad. Y no sólo en el fútbol, no; en todos los órdenes. He estado en Barcelona, he vivido muchos años y me han tratado como en mi casa. Las cosas hay que decirlas cuando se saben y conocen. Guardo un recuerdo gratísimo, todo fue fabuloso. Así debe ser.

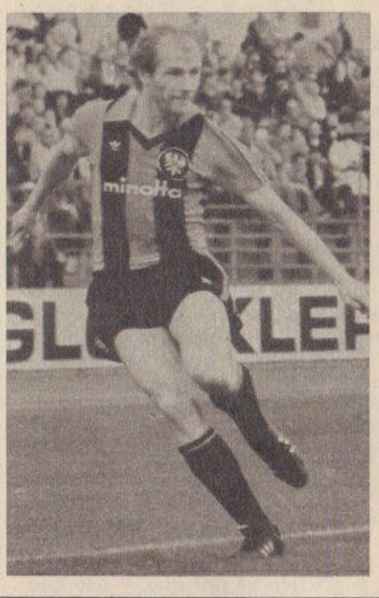
—Así debe ser...

ALLISON CABALGA DE NUEVO

Agridulce fue el debut de Allan Simonsen en la Liga inglesa. Su equipo, el Charlton fue derrotado en su propio estadio por el Middlesborough: 2-3. Simonsen, sin embargo, cuajó una buena actuación y marcó el segundo gol, entusiásticamente acogido por los 10.000 espectadores que ocupaban sólo la séptima parte del estadio The Valley, con capacidad para 70.000 (es el más grande de Inglaterra, después del de Wembley).

Otra nota curiosa en este partido la constituyó la presencia de Malcolm Allison en el banquillo del Middlesborough. El polémico técnico tuvo así un regresa triunfal al fútbol inglés después de su campaña en el Sporting de Lisboa, club al que hizo campeón de Liga y de Copa. Allison se marchó de Portugal tras una violenta discusión con el presidente. Anteriormente había estado en el Manchester City (dos veces), Crystal Palace (otras dos), Fehnerbace -Turquía— y Plymouth, siendo cesado siempre, siempre, por las directivas de todos estos clubs.

HONORABLE NEUBERGER



Este que aquí ven es *Willi Neuberger* (no confundir con Hermann, el ejecutivo con sonrisa de conejo que mangonea a su antojo la UEFA y parte de la FIFA). Bien, pues Willi Neuberger, defensa del Eintracht Frankfurt, acaba de convertirse en el futbolista alemán actualmente en activo que más partidos de la Bundesliga ha jugado.

Neuberger, que tiene 36 años, llegó al Eintracht en 1974, procedente del Wuppertaler. Anteriormente había militado en el Borussia de Dortmund y en el Werder de Bremen, siempre en Primera. Hace tres semanas, el mozo jugó su encuentro número 500, cifra que le hace acreedor al título de muy honorable. Ahí es nada, medio millar de actuaciones bundesliguescas. **Chapeau!**

FERNANDEZ, INTERNACIONAL FRANCES

Durante el Mundial'82 jugaron con la selección francesa Amorós, Castañeda, López, Soler y Giresse, todos ellos hijos de españoles. Michel Hidalgo —que también tiene sangre celtíbera en sus venas— acaba de incorporar un nuevo valor hispano a su equipo nacional: *Luis Fernández*, centrocampista del Paris SG.

Fernández nació en Tarifa (Cádiz) el 2 de octubre de 1959 y es el menor de seis hermanos. Tenía 6 años cuando murió su padre, y entonces su madre cogió al «rebaño» y echándole muchas agallas a la vida se fue a trabajar a Lyon. Allí se crió nuestro héroe y empezó a jugar en un equipo amateur. En 1978 lo descubrió un ojeador del Paris SG y ya tenemos al gaditano en el primer equipo de la capital.

El título de Copa de la temporada pasada y la convocatoria de Hidalgo para el amistoso contra Holanda son los dos primeros grandes éxitos en la carrera de este buen futbolista que no tuvo una infancia precisamente feliz. Fernández es ciudadano francés a todos los efectos, pero confiesa, **«en casa, con mi madre, hablo siempre en castellano».**

EL DISGUSTO DE JENSEN

Henning Jensen se llevó la semana pasada el disgusto más grande de su dilatada vida profesional. El fino delantero danés, que actualmente pertenece al AGF Aarhus, pudo haber sido campeón de la Liga de su país en caso de ganarle al Boldkluben 93 en la última jornada. No fue así (el resultado fue de empate a dos) y el título se lo llevó el Odense, que goleó al Nyköbing. Si el Aarhus hubiera entonado el alirón, supondría para Jensen un récord sin precedentes: campeón de Liga en cuatro naciones distintas.

El ex madridista fue campeón en Alemania con el Borussia M., aquí con el Real y en Holanda con el Ajax.

En relación con este tema, la Federación Danesa sufrió un considerable **patinazo.** Resulta que los federativos estaban tan convencidos de que el Aarhus sería el campeón que tenían ya grabadas en oro las medallas correspondientes, mientras que las del Odense habían sido grabadas en plata...

Escribe:
GIL CARRASCO

LA REALIDAD CHILENA

U. DE CHILE 2
RANGERS 1
Domingo 7 de noviembre
Estadio Nacional
Partido preliminar

COLO COLO 1
LA SERENA 1
Domingo 7 de noviembre
Estadio Nacional
Partido de semifondo

U. CATOLICA 2
COBRELOA 1
Domingo 7 de noviembre
Estadio Nacional
Partido de fondo

Es un duro contraste. Mientras el club Cobreloa acaba de alcanzar la final de la Copa Libertadores por segunda vez consecutiva, en Santiago de Chile no hay estadios suficientes para satisfacer las exigencias del calendario de la Liga.

Vean el ejemplo en el recorte que hemos compuesto a través de nuestro colega «Deporte Total». En la misma fecha, y en el mismo escenario, tres partidos seguidos: Univ. de Chile-Rangers como preliminar, Colo Colo-La Serena como semifondo y Univ. Católica-Cobreloa como fondo.

Cuando estos dos últimos equipos saltaron a la cancha, ¿en qué condiciones estaría el césped?

Claro que mientras los jugadores sigan «tragando», las autoridades deportivas y la Federación chilena seguirán sin solucionar el grave problema.

BERTONI, EN CUARENTENA

Alarma en la Fiorentina. Los médicos del club toscano descubrieron hace unos días que Daniel Bertoni y Eraldo Pecci tenían hepatitis. Hubo una urgente y masiva exploración y mientras el delantero argentino y el centrocampista italiano han sido puestos en cuarentena y bajo riguroso control, los vestuarios de la Fiorentina fueron desinfectados para evitar el contagio de la epidemia.

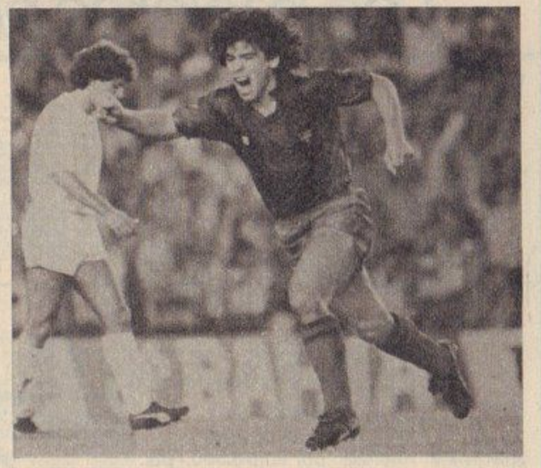
Definitivamente, éste no es el año de la Fiore...

COE Y EL FULHAM

Así como Eddy Merckx es un gran forofo del Barça y Angel Nieto lo es del Real Madrid, el gran atleta inglés Sebastián Coe también tiene reservado un rincón de sus sentimientos para el fútbol.

Coe es reconocido hincha del Fulham, el equipo del barrio londinense donde él nació, creció y se hizo hombre. La directiva del Fulham, club que actualmente marcha muy bien en Segunda y por tanto tiene legítimas aspiraciones de volver a Primera, categoría que no ha recuperado desde que la perdió en 1968, se ha sensibilizado ante el recordman olímpico y lo ha designado vicepresidente honorario del club.

grandes cracks



MARADONA (Argentina)

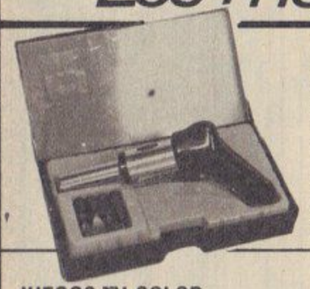
El 30 de octubre de 1960, en el barrio arrabalero de Lanús, satélite del gran Buenos Aires, nacía Diego Armando Maradona, primer hijo de un matrimonio de clase muy humilde. Sus primeros pasos futbolísticos los dio en un equipo «pirata» llamado Los Cebollitas y muy pronto, recién cumplidos los 15 años, debutaría ya en el Argentinos Juniors. A los 17 fue internacional absoluto y estuvo en la lista de preseleccionados por Menotti para el Mundial'78. Su descarte le provocó lágrimas y una lógica decepción. A esa edad todos habían empezado a hablar de él como de un verdadero fenómeno del fútbol.

Por ese tiempo un audaz agente se lo ofreció al Barcelona pero Núñez, en principio, hizo caso omiso. Era demasiado barato... Algunos meses después del M'78 Maradona alcanzaría su consagración proclamándose campeón juvenil en Japón. En la primavera de 1979 realizó su triunfal presentación en Europa a través de aquel partido de revancha Holanda-Argentina celebrado en Berna y organizado por la FIFA para conmemorar su 75 aniversario. Luego vendría la gran gira por el viejo continente: Alemania, Francia, Inglaterra, Escocia. Los aficionados de la vieja Europa se descubrieron ante el talento del nuevo crack.

A principios de 1980 el Barcelona hizo su ofensiva inicial para ficharle. Su cotización era ya astronómica. La AFA cerró las puertas a toda negociación oficial. Pero los contactos estaban establecidos y en el verano de 1982 se consumó la operación más costosa de todos los tiempos: cien millones abajo, cien arriba, Núñez desembolsó mil doscientos millones de pesetas. Maradona llegó a España para disputar el M'82 con la aureola de haber sido tres temporadas máximo goleador, subcampeón nacional con Argentinos Juniors y campeón con Boca Juniors. Aquí, sin embargo, tuvo un Mundial desgraciado que culminó con su expulsión en el partido con Brasil.

Virtuoso del balón, habilísimo, es un futbolista privilegiado que marca goles maravillosos como el de Belgrado al Estrella Roja, pero no es un líder al estilo de Di Stéfano o de Cruyff.

CALIDAD, PRECIO Y
Los mejores articulos nacionales



DESTORNILLADOR AUTOMATICO

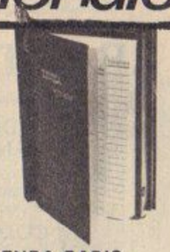
Presentamos a nuestros clientes este novedoso destornillador automático, con cuatro puntas intercambiables. Su principal característica estriba en que gracias a su empuñadura anatómica es posible apretar y aflojar tornillos con un mínimo esfuerzo. Pero lo mas singular de este aparato és su mango con carraca incorporado, pues con un leve movimiento de la mano atornilla, destornilla o queda fijo como un destornillador convencional. Este destornillador por su calidad y características no debe faltar en su hogar o automóvil.

Destornillador Automático
Ref. 2268
por sólo 750,-pts.

PIANO JOYERO MUSICAL

Precioso joyero con forma de piano de cola cuya tapa se abre para recibir a sus joyas preferidas, a la vez que suena una suave melodía. Un regalo que le prestigiara y encantará a sus amistades.

Piano Joyero Musical
Ref. 2246
por sólo 950,-pts.



AGENDA-RADIO LINTERNA

Todo en una pieza. Contiene una agenda para sus notas y teléfonos, con boligrafo incorporado. Es una linterna potente y, además, una radio de gran calidad. Se sirve con auriculares. Por su originalidad, es ideal para efectuar un regalo, con el que quedará muy bien.

Rfa. 2.105 **1.850,— Ptas.**

JUEGOS TV-COLOR

A partir de ahora podra divertirse con su familia o amigos con el aparato de televisión. Gracias a la consola de 6 juegos distintos, que les ofrecemos, pasara ratos apasionantes jugando al tenis, al futbol, al frontón, etc., incluso podra practicar el tiro de pichón (lleva rifle incorporado).

Asegurese ratos de apasionante distracción practicando con nuestros juegos de TV-Color y ponga a prueba su habilidad y reflejos.

Juegos TV-Color
Ref. 2.291
por sólo 5.500,- pts.

ENCENDEDOR ELECTRONICO

El más sosfisticado del mercado. Con sólo pulsar un botón dispondrá de una llama fina y potente. Es recargable y tiene un bello diseño. Articulo ideal para hacer un bello y buen regalo.

Rfa. 2.234
1.450,— Ptas.

HAMACA PLEGABLE

Esta hamaca plegable y portátil es muy resistente y ligera pesa muy poco y puede soportar perfectamente el peso de dos personas. Construida en material muy resistente esta maravilla le proporcionará horas de relax y descanso en su terraza, jardín o incluso balcón.

Hamaca Plegable
Ref. 2264
por sólo 990,-pts.

SUPER VOG el gimnasio en casa

Con este sencillo e ingenioso aparato usted dispondrá en su hogar del más sofisticado gimnasio. Mediante unos sencillos ejercicios usted obtendrá un abdomen liso, unos musculos sólidos, un figura atletica y la grasa desaparecerá de su cuerpo recobrando el vigor y la alegria perdidos. El modelo femenino por ser más suave, le proporcionará un cuerpo ágil, unos tejidos firmes, un vientre liso y unos contornos naturalmente seductores. EL EJERCICIO ES NECESARIO, CON SUPER VOG ENTRARA DEFINITIVAMENTE LA SALUD EN SU HOGAR.

Caballero
Ref. 1.164
por sólo 650,- pts.

Señorita
Ref. 1.115
por sólo 490,- pts.

CON EL NUEVO APARATO ESPIA JX2, PODRA ESTAR EN DOS SITIOS A LA VEZ

Este moderno emisor electronico sin cables, le transportara a sitios donde usted no pueda acceder en aquellos momentos. Gracias a su potente circuito usted podra escuchar lo que ocurre a más de 100 m de distancia. Para ello solamente debe disponer de un aparato de radio que disponga de Frecuencia Modulada (FM) y aunque se trate de un pequeño transistor, usted oira por la radio el sueño inquieto de un enfermo o el juego de los niños en la habitacion contigua. Adquierálo y descubra por si mismo su infinidad de aplicaciones.

Radio Espia JX2
Ref. 2.092
por sólo 1.900,- pts.

BOLA DE RECUPERACION

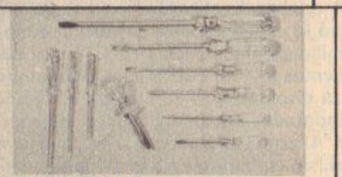
Aparato ideal para las personas que deban recuperar sus funciones motores de sus manos, así como para los deportistas que deseen fortalecer sus músculos.

Ref. 2.109
por sólo 350,—pts.

CIGARRERA AUTOMATICA

Con sólo presionar un botón y gracias a su ingenioso sistema obtendrá un cigarrillo que le ofrecerá el pajarito en su pico. Un detalle simpático para fumadores. Es ideal para efectuar un gracioso regalo.

Rfa. 2.047 **490,— Ptas.**



NUEVO JUEGO DE 10 DESTORNILLADORES

Practiquisimo juego de 10 destornilladores para todas las necesidades del bricolage. Este juego se compone pequeño destornillador para grandes presiones, juego de estrella, un punzón y 6 destornilladores progresivamente mas grandes hasta la medida de 28.6 cm. Un juego de destornilladores que le resolvera todos los problemas.

Juego 10 Destornilladores
Ref. 2.283
por sólo 600,- pts.

BIDON DE EMERGENCIA

El accesorio más útil para su automóvil. Plegado no ocupa sitio y desplegado tiene una capacidad de 6,5 litros. Para gasolina o agua. Para el coche, casa o camping. Se sirve un mínimo de 3 unidades.

Rfa. 2.173
400,— Ptas. (3 unidades)

PISTOLAS DE JUGUETE PARA SU SEGURIDAD

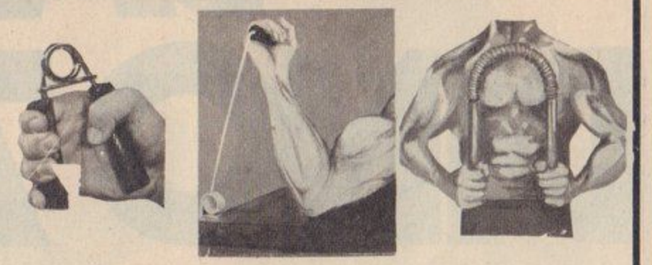
MODELO EXACT

Esta maravillosa pistola de juguete está considerada como una verdadera obra de arte para los amantes de las reproducciones modernas. Su empuñadura super anatomica, su compacto cañón refrigerado, su alza regulable (para simular el tiro de precisión), su carga posterior de petaca de 26 detonaciones, etc. etc., la convierten en un juguete muy singular. Su sola contemplación ya le dara un aire de SEGURIDAD a su poseedor. Mide 24 cms.

Modelo Exact
Ref. 2193
por sólo 1.590,-pts.
(se sirve con 26 detonaciones gratis)

GARANTIA TOTAL
y de importación en su domicilio

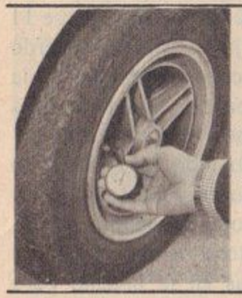
RADIO RELOJ HI-FI 2 ONDAS DE CUARZO LIQUIDO.
Bellísimo Radio-Reloj con 2 ondas (AM-FM) y alta sonoridad. De sencillo manejo le proporcionará a cualquier hora su música favorita y le despertara con música o un potente zumbido, según su deseo. Funciona a la red y lleva intensidad de brillo de los dígitos UN REGALO PRACTICO Y FUNCIONAL.
Radio Reloj Hi-Fi ref. 2.103 **por sólo 5.500,-**



PEQUEÑO GIMNASIO Para estar en plena forma

Compuesto por barra de torsión muy resistente, aparato para desarrollar los músculos del brazo mediante ejercicios de pulso y un juego de puños especiales para desarrollar los músculos de la mano. Con todo ello, puede montar su gimnasio particular en su casa. (Se acompañan instrucciones para realizar los ejercicios).

Rfa. 2.080 **1.800,— Ptas.**



Vaya seguro con el
CONTROLADOR DE PRESION DE NEUMATICOS

Práctico aparato manual para controlar la presión de los neumáticos del coche, de muy fácil manejo y precio especial de lanzamiento. A partir de ahora podrá llevar siempre sus neumáticos con la presión correcta.

Rfa. 400
350,— Ptas. (una unidad)
Rfa. 403
600,— Ptas. (dos unidad.)

RELOJ DIGITAL CABALLERO

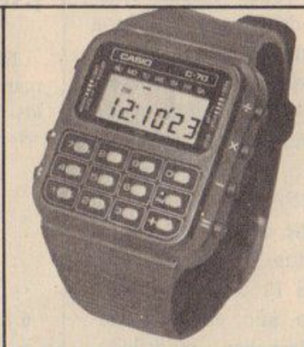
Con caja y cadena de acero inox., contiene 5 funciones: Horas, minutos, segundos, mes, dia del mes y luz para lecturas nocturnas. Bello y elegante diseño.

Rfa. 2.052
1.150,— Ptas.

RELOJ DIGITAL SEÑORITA

Precioso y elegante reloj digital de 5 funciones (horas, minutos, segundos, mes y dia del mes y luz para lectura nocturna). Caja y pulsera de acero inoxidable.

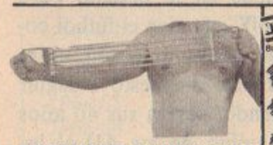
Rfa. 2.053
1.150,— Ptas.



CASIO C-80 RELOJ CALCULADORA CALENDARIO CRONOGRAFO

Ahora puede poseer por un precio excepcional uno de los relojes mejores y mas sofisticados del Mundo. El Reloj CASIO que hoy les ofrecemos ha superado con exito siete fuertes controles de calidad lo que le convierten en una joya de precision, diseño y probada funcionalidad. Con el podra estar informado con la precision del mejor de los relojes y ademas podra realizar las operaciones matematicas que precise. ¡Con solo mirar su reloj! Adquiera hoy mismo este reloj excepcional a nuestro precio especial para usted GARANTIA TOTAL.

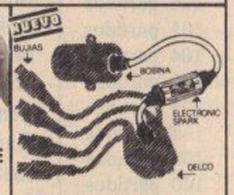
Reloj Calculadora
Ref. 2266
por sólo 4.990,-pts.



EXTENSOR REGULABLE

Este tradicional aparato de gimnasia, le proporcionará la resistencia necesaria para que pueda efectuar con él un gran número de prácticos ejercicios. Por ser sus resortes regulables, dispondrá, según su criterio, de la fuerza necesaria para cada ejercicio.
CON ESTE NUEVO APARATO DISPONDRA DEL MAS COMPLETO GIMNASIO EN SU CASA.

Ref. 2.100 por sólo 950,— Pts.



ENCENDIDO ELECTRONICO

Nuevo y revolucionario convertidor de Alta Frecuencia por disruptura (Encendido Electrónico). Con él conseguirá un buen arranque, más potencia y ahorro.

Ref. 2.051
por sólo 850,—pts.

LOS DOS RELOJES DIGITALES

De caballero y señorita con caja y cadena de acero, 5 funciones y luz.
Ref. 2297 (los dos)
Sólo ~~3.990~~ Ahora **1.900,-**

* Esta pistola de juguete esta autorizada por la D.G.G.C. el 24.1.80.
LLeva boca de fuego bloqueada por tapon rojo sobresaliendo 3 mm. al exterior.

MODELO LION-MATIC

Esta pistola de juguete es una reproducción de las utilizadas en la II Guerra Mundial, los coleccionistas sabrán apreciar su valor. Dispone de cargador de 26 detonaciones, culata anatómica antideslizante, y expulsor automático de cargas y seguro bloqueador de disparo. Mide 19,5 cms.

Modelo Lión-Matic
Ref. 1026
por sólo 990,-pts.
(se sirve con 26 detonaciones gratis)

CARGAS DETONANTES

Con todos los modelos de pistola se mandan 26 detonaciones de regalo, si desea más cargas solicitelas según indicamos:
2 cajas (208 disparos)
200,—pts.:
4 cajas (416 disparos)
360,—pts.:
8 cajas (832 disparos)
680,—pts.
(Modelos autorizados por la D.G.G.C. el 24.1/80 segun O.M. del 29/7/78).

Deseo recibir los articulos que detallo seguidamente. Dispongo de 15 días para devolverlos y recuperar mi dinero en el caso de que no sean de mi agrado. Pago contra-reembolso.

Rfa.	Articulo	Precio
	Gastos envio	150,-
	TOTAL PTAS DEL PEDIDO	

Edad ____
Nombre ____
Domicilio ____
Población ____ Dto. Postal ____
Provincia ____

APARTADO **24.278**
BARCELONA

SAN DINO ZOFF

Lo ha ganado prácticamente todo. Ha sido campeón de Liga y de Copa italiana; conquistó la Eurocopa en 1968 con la selección, fue subcampeón del mundo en 1970 en México, ganó la Copa de la UEFA (precisamente al Athlétic de Bilbao) con la Juventus. Y, como colofón, el 11 de julio de este mismo año, en el Santiago Bernabeu madrileño, **Dino Zoff** —**San Dino Zoff** para los italianos— vivía el momento más importante de su dilatada vida futbolística: recoger de manos de S. M. el Rey de España, Don Juan Carlos, la Copa del Mundo en su condición de capitán de la «squadra» y un par de sonoros besos de su «juvenil» y alborozado presidente de la República, Sandro Pertini. ¡Ya lo tenía absolutamente todo!

Qué lejos estaba de imaginar aquel muchachito que con 19 años debutó en 1.ª División defendiendo la meta de la Udinese en septiembre de 1961. Pero **Dino Zoff** ha batido todos los récords habidos y por haber en el «calcio» y casi casi en el mundo. Fue, a sus 40 años ya cumplidos, el más viejo del Mundial-82 y encima tuvo el inmenso placer de ser el primero en tocar la Copa; ha sumado ya 108 encuentros con la selección —106 después del M-82 más los dos jugados desde entonces, contra Suiza y Checoslovaquia— y está a siete partidos de igualar la marca absoluta mundial en poder del sueco Bjorn Nordqvist con 115 partidos; ostenta el segundo puesto en capitanías en la selección italiana detrás de Giacchinto Facchetti (70 veces), brazalete que **Zoff** ha llevado en 55 ocasiones.

Cualquier otro, en su lugar, hubiera dicho adiós al fútbol a partir de ese 11 de julio, con el recuerdo fresco e inigualable de la Copa del Mundo en sus manos. Porque lo ha ganado todo, es el ídolo de millones y millones de italianos que valoran su trayectoria de casi 22 temporadas en la brecha. Pero **Zoff,** que vive el fútbol como nadie, sigue ahí, en la brecha, dispuesto a seguir siendo, pese a sus 40 años (camino de los 41) el insustituible portero de la Juventus de Trapattoni y de la selección de Bearzot, obligando a que Ivano Bordon siga condenado al banquillo de los suplentes.

Pero antes de irse por la puerta grande, San **Dino Zoff** quiere batir ese récord, el único que le queda, de los 115 partidos internacionales. Y convertirse en ese momento en el «campeón de todos los campeones».

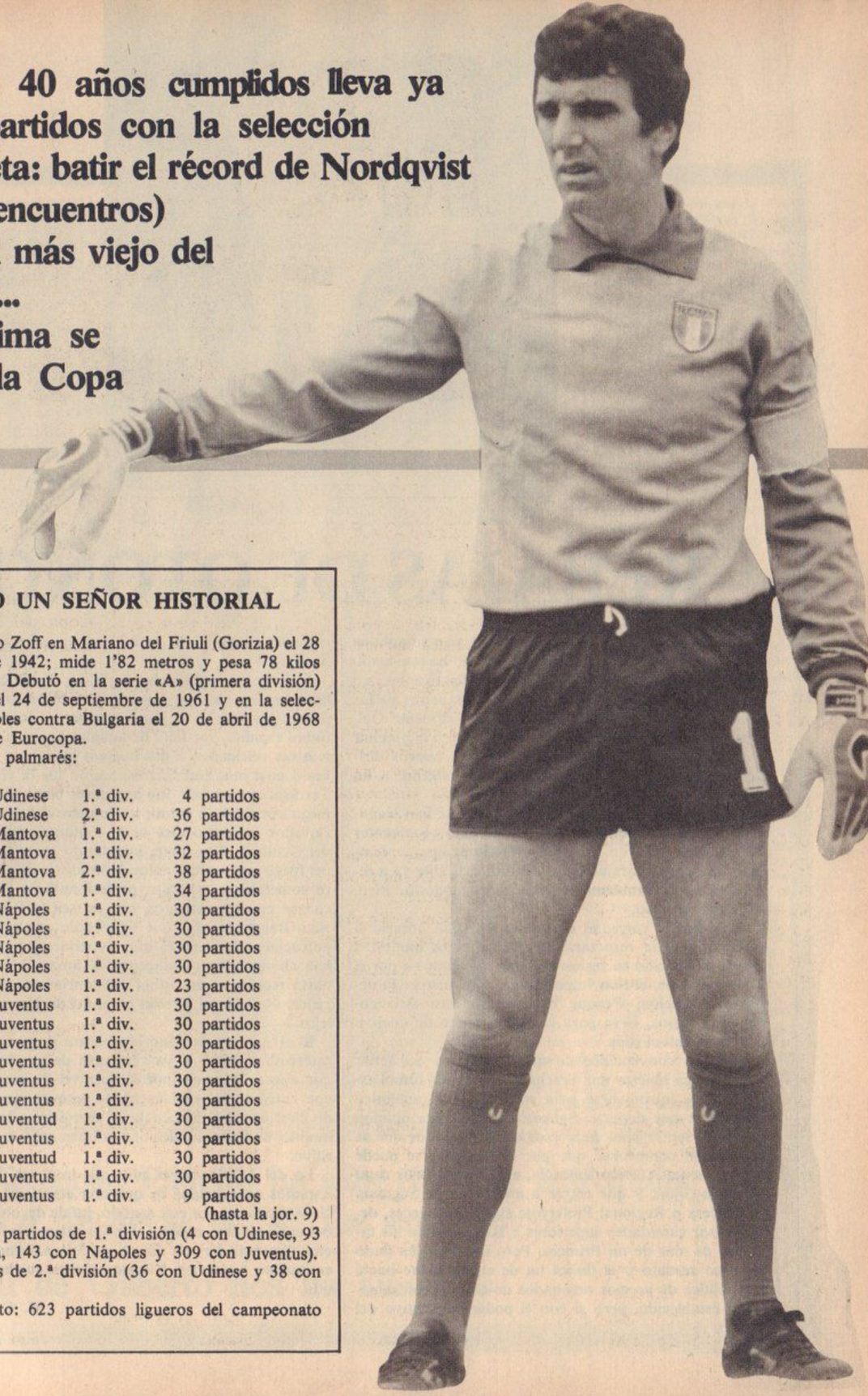
Juan Antonio Calvo

¡NADA MENOS QUE 1.367 PARTIDOS!

Nada menos que 1.367 partidos internacionales suman los trece jugadores que han superado la barrera de los cien encuentros internacionales con sus respectivas selecciones. Estos son los trece «hombres de oro»:

1.	Bjorn Nordqvist (Suecia)	115 partidos
2.	Dino Zoff (Italia)	108 partidos
	Bobby Moore (Inglaterra)	108 partidos
	Roberto Rivelino (Brasil)	108 partidos
5.	Bobby Charlton (Inglaterra)	106 partidos
6.	Bill Wright (Inglaterra)	105 partidos
7.	Torbjorn Svensson (Noruega)	104 partidos
8.	Franz Beckenbauer (Alemania)	103 partidos
	Grzegorz Lato (Polonia)	103 partidos
10.	Kazimiers Deyna (Polonia)	102 partidos
11.	Gilmar (Brasil)	100 partidos
	Djalma Santos (Brasil)	100 partidos
	Jozsef Boszik (Hungría)	100 partidos

- **A sus 40 años cumplidos lleva ya 108 partidos con la selección**
- **Su meta: batir el récord de Nordqvist (115 encuentros)**
- **Fue el más viejo del M-82... y encima se llevó la Copa**



TODO UN SEÑOR HISTORIAL

Nació Dino Zoff en Mariano del Friuli (Gorizia) el 28 de febrero de 1942; mide 1'82 metros y pesa 78 kilos normalmente. Debutó en la serie «A» (primera división) del «calcio» el 24 de septiembre de 1961 y en la selección en Nápoles contra Bulgaria el 20 de abril de 1968 en partido de Eurocopa.

Este es su palmarés:

1961-62	Udinese	1.ª div.	4	partidos
1962-63	Udinese	2.ª div.	36	partidos
1963-64	Mantova	1.ª div.	27	partidos
1964-65	Mantova	1.ª div.	32	partidos
1965-66	Mantova	2.ª div.	38	partidos
1966-67	Mantova	1.ª div.	34	partidos
1967-68	Nápoles	1.ª div.	30	partidos
1968-69	Nápoles	1.ª div.	30	partidos
1969-70	Nápoles	1.ª div.	30	partidos
1970-71	Nápoles	1.ª div.	30	partidos
1971-72	Nápoles	1.ª div.	23	partidos
1972-73	Juventus	1.ª div.	30	partidos
1973-74	Juventus	1.ª div.	30	partidos
1974-75	Juventus	1.ª div.	30	partidos
1975-76	Juventus	1.ª div.	30	partidos
1976-77	Juventus	1.ª div.	30	partidos
1977-78	Juventus	1.ª div.	30	partidos
1978-79	Juventud	1.ª div.	30	partidos
1979-80	Juventus	1.ª div.	30	partidos
1980-81	Juventud	1.ª div.	30	partidos
1981-82	Juventus	1.ª div.	30	partidos
1982-83	Juventus	1.ª div.	9	partidos (hasta la jor. 9)

Total: 549 partidos de 1.ª división (4 con Udinese, 93 con Mantova, 143 con Nápoles y 309 con Juventus).

74 partidos de 2.ª división (36 con Udinese y 38 con Mantova).

En conjunto: 623 partidos ligueros del campeonato italiano.

REBAJAS DE OTOÑO

Parece ser que el Atlético de Madrid, con su política de bajos precios y sus cambios de horario ha reavivado considerablemente el interés de sus simpatizantes, no socios, por ir al fútbol, por poblar los graderíos de las habitualmente vacías gradas del estadio «Vicente Calderón» y animándoles, en suma, a afiliarse a la popular entidad rojiblanca. En definitiva, que sus nuevos dirigentes le han insuflado más aire, más oxígeno, a un club que se hallaba en estado preagónico.

Pero también dicen que muchas voces se han levantado contra esa política sobre todo voces provinentes de aquellos clubs de categorías inferiores que contemplan cómo ese abaratamiento del fútbol de élite va a repercutir desfavorablemente en el más modesto. Bien, vayamos al caso.

Hagamos la salvedad de que en cuestión horario si creemos debería respetarse el que los clubs modestos tienen establecido en sesión matinal y vayamos a por el asunto precios, el más importante, y que merece la debida matización. Porque el planteamiento Atlético-clubs modestos, sirve para cualquier punto de nuestra geografía futbolística.

Estamos convencidos de que la política del señor Calderón ha abierto una brecha por la que el fútbol español debe introducirse para reencontrar la auténtica imagen de este deporte. Sabemos que nuestra opinión podrá no sentar bien entre esos clubs modestos que se asustan, al comprobar que por 400 pesetas se puede presenciar un Atlético-Valencia, un Español-Betis o un Valencia-Gijón, y que entrar a un campo de Segunda B, Tercera o Regional Preferente significa, a veces, desembolsar cantidades superiores a las fijadas en las taquillas de más de un Primera. Pero Calderón ha dado un paso sensato y el fútbol ha de encaminarse hacia esa política de precios razonados no con el profesionalismo establecido, pero sí con el poder adquisitivo del espectador, que a fin de cuentas es quien mantiene el montaje.

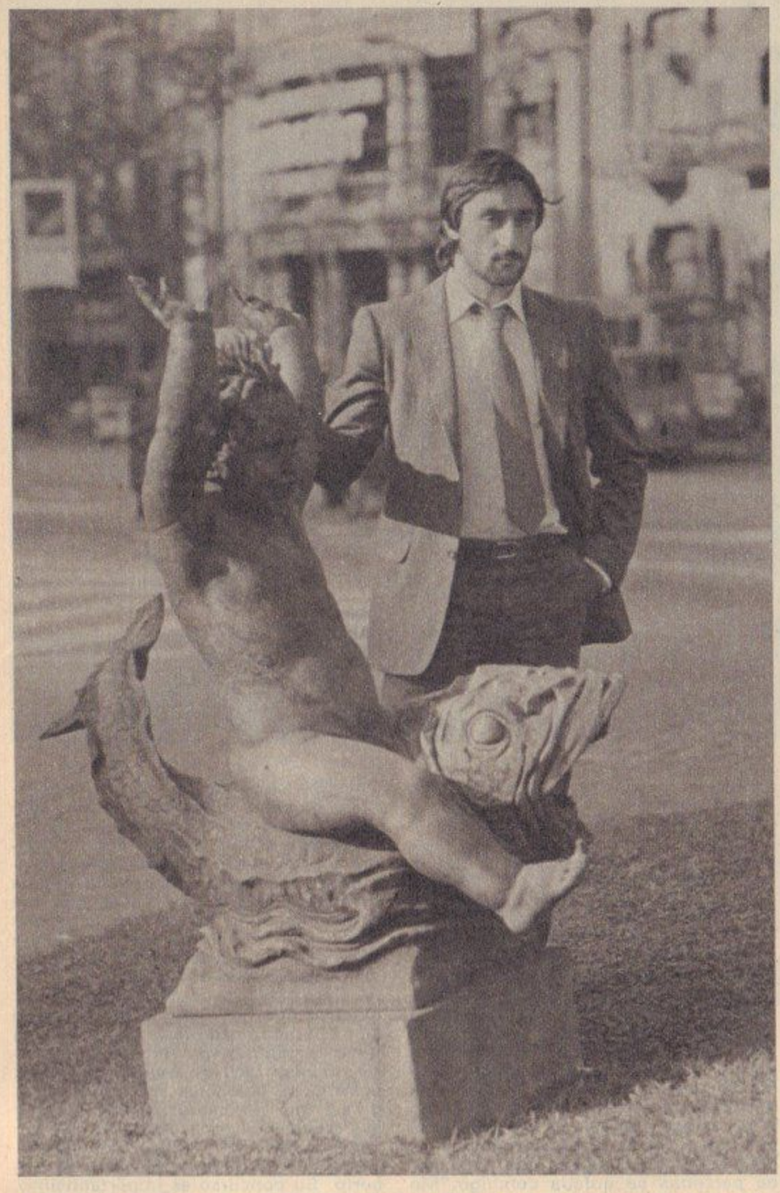
El fútbol modesto debe meditar a dónde conduce ese falso profesionalismo que muchos clubs han alimentado sin fundamentos para sostenerlo, conduciendo al fútbol español, por falta de liquidez con que hacer frente a sus veleidades, a dos huelgas brutales y a situaciones a cual más embarazosa, como fue la vivida por el Tarrasa, acampando sus jugadores en el rectángulo de juego por falta de cobro, los jugadores del Almería encerrados en los locales de la Federación, o los casos del Getafe o el Levante, intentando sacar las castañas del fuego sus profesionales, honrados a carta cabal, pero sometidos a ese falso profesionalismo difícil de alcanzar en otra categoría que no sea la Primera División. Baste recordar que figuras de otros países cuyo potencial económico es muy superior al de España, no han abandonado el concepto de amateur compensado hasta recalar en un fútbol millonario como el nuestro. ¿Ejemplos? Hansi Krankl o John Lauridsen, sin ir más lejos.

Si el Atlético de Madrid abarata precios, pues abarátemoslos todos. Y ya verá más de un club, de esos que ahora se asusta por el desnivel de precios, cómo con entradas razonables no se resquebraja ese fútbol de categoría inferior. Incluso, se refuerza la apetecida matinal de fútbol modesto, con buen sol y sabroso aperitivo.

Lo del Atlético no es más que la punta del iceberg. Estamos convencidos de que una correlación entre los clubs españoles, en este sentido, ha de devolverle al fútbol su verdadero espíritu. Sin los falsos planteamientos que alimentan hoy en día un profesionalismo peligroso en muchas ocasiones. Y a las pruebas nos hemos remitido.

M. C. Cánovas

JORGE



A mediados de la temporada 78/79 irrumpía con fuerza, en el seno del Valladolid, un joven leonés de dieciocho años, procedente de las categorías inferiores, con ansias de triunfo y con cualidades suficientes como para conseguirlo. Estando el equipo en Segunda División, Jorge, debutó el 21 de enero de 1979 contribuyendo a la goleada sobre el Racing de Ferrol por 7 – 1, en la que fue autor de un gol de antología, imborrable aún en el recuerdo de los hinchas pucelanos. Aquella tarde supuso su consagración y el reconocimiento a su clase. Han pasado cuatro años largos y Jorge sigue siendo el mismo, ese muchacho tímido, serio, hierático y circunspecto que en el rectángulo de juego se transforma con su fútbol alegre, versátil, vivaz e imprevisible.

La posición de Jorge en el terreno de juego resulta bastante ambigua e inconcreta. Tan pronto está atacando como defendiendo. No es fácil adivinar cuál es su misión. El nos sacará de dudas: **«Pienso que puedo desenvolverme en varias demarcaciones, pues mis características se amoldan a varios puestos, pero, personalmente, prefiero jugar de medio-punta por el lado izquierdo, adelantado sobre la línea de centrocampistas en una misión de enlace. Me gusta estar en contacto con el área. También puedo actuar como extremo. En resumen, creo que mis características son, principalmente, ofensivas, pues prefiero crear y atacar, que marcar al contrario».**

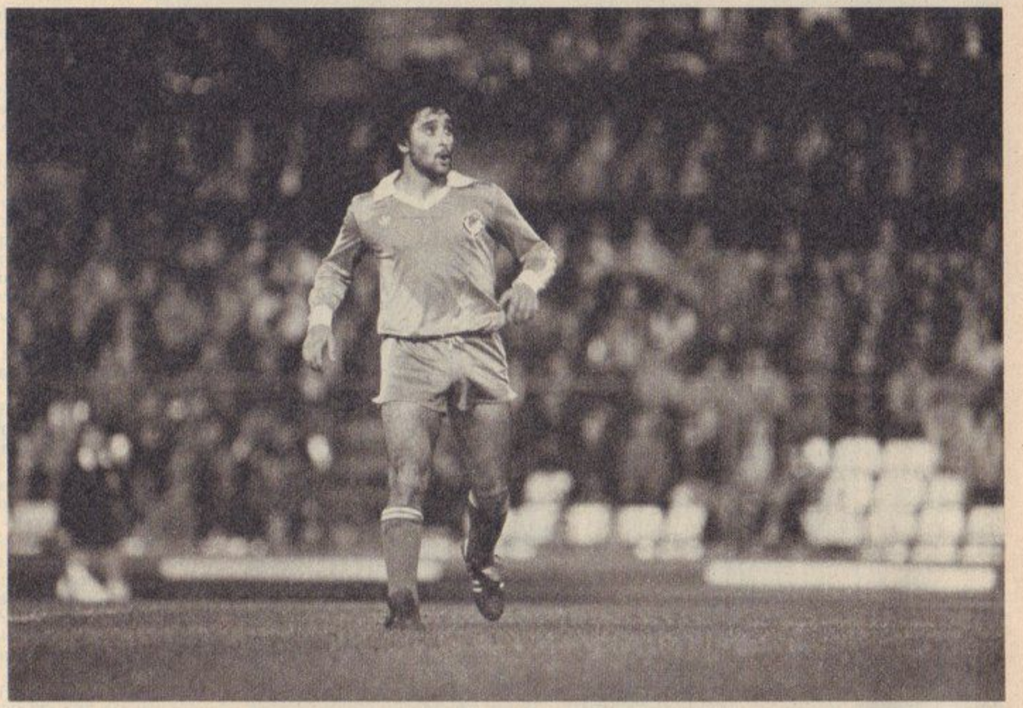
Una de las peculiaridades que más sorprende, es la utilización del dorsal n.º 4, que, teóricamente, te califica como defensa... **«Sí, ya sé que es curioso, porque el número no se corresponde con mi posición en el campo. El hecho de que lo lleve, se debe a una manía de Paquito. Habitualmente, lo llevo desde hace tres años, y, creo que me ha dado mucha suerte».**

Cuando hace 4 temporadas, el Valladolid se hallaba en Segunda División, estaba en vigor la norma sub-20 y Jorge se benefició de ella para poder entrar en el equipo, aunque, posteriormente, le perjudicara considerablemente. **«En efecto, al principio, me ayudó para entrar en el equipo y de esta forma pude jugar bastantes partidos, aunque lo que todavía no sé, es si me ponían porque realmente jugaba bien y era necesario para el conjunto o si me incluían en el once titular porque tenían que poner a dos chavales menores de veinte años.**

«Con diferencia, Paquito ha sido el mejor entrenador que he tenido. Lo de llevar el "4" fue cosa suya»

«La baja de Gilberto nos ha hundido»

«Cometí un error al renovar por tres años. Estoy muy mal pagado y pierdo dinero»



Para salvar al Valladolid hay que correr hasta el último segundo de la Liga.

De todas formas, más adelante, ya no goce de tanta continuidad y me sacaban en las segundas partes, para dar entrada a hombres de mayor experiencia. Es por ello, que, opino, que esa norma no era acertada.»

A pesar de su corta edad, han sido ya varios los clubs que han intentado su fichaje. El Atlético de Madrid (60.000.000) y el Betis (50.000.000) son los que más fuerte pujaron, pero el anterior presidente no accedió. **«En su momento, el presidente, me comentó que había recibido dos importantes ofertas. Ello ocurrió en el momento más álgido de mi juego. Sin embargo, consideró oportuno no traspasarme, pensando que más adelante mi cotización subiría y que, consecuentemente, podría obtener más dinero por mi traspaso. Personalmente y en contraposición con las ideas del presidente, creo, que era el momento idóneo para traspasarme.»** Jorge pronuncia estas palabras con cierto pesar y con un manifiesto pesimismo, consciente de que puede haber pasado su oportunidad, aunque su edad es, sin duda, su mejor y más preciado atributo de cara al futuro. A la hora de exteriorizar sus preferencias, Jorge, se muestra misterioso: **«Desde que era pequeño tengo preferencias por un equipo, y espero que si un día me traspasan sea a ese club. No puedo decir qué equipo es, porque si ficho por otro, no estaría bien visto».**

Uno de los problemas de los grandes jugadores —y Jorge es uno de ellos—, es que la afición es demasiado exigente y, a veces, pide milagros. El hecho de que a Jorge le llamen «el Maradona de Valladolid» puede dar una idea aproximada. **«Es cierto que la afición me denomina cariñosamente así, pero yo no hago caso de esas cosas, en primer lugar, porque Maradona es un monstruo y yo solamente un jugador que intenta hacerlo lo mejor posible. Aunque sea un calificativo muy exagerado, lo agradezco, porque demuestra que me tienen cariño. No obstante, me da la impresión que siempre esperan demasiado de mí y me exigen demasiado, motivo por el cual yo, a veces, no puedo corresponderles., lo que ocasiona que un sector de personas se enfada conmigo. Me gustaría que entendieran que no soy un «crack», sino simplemente un buen jugador, que sabe hasta dónde puede llegar.»**

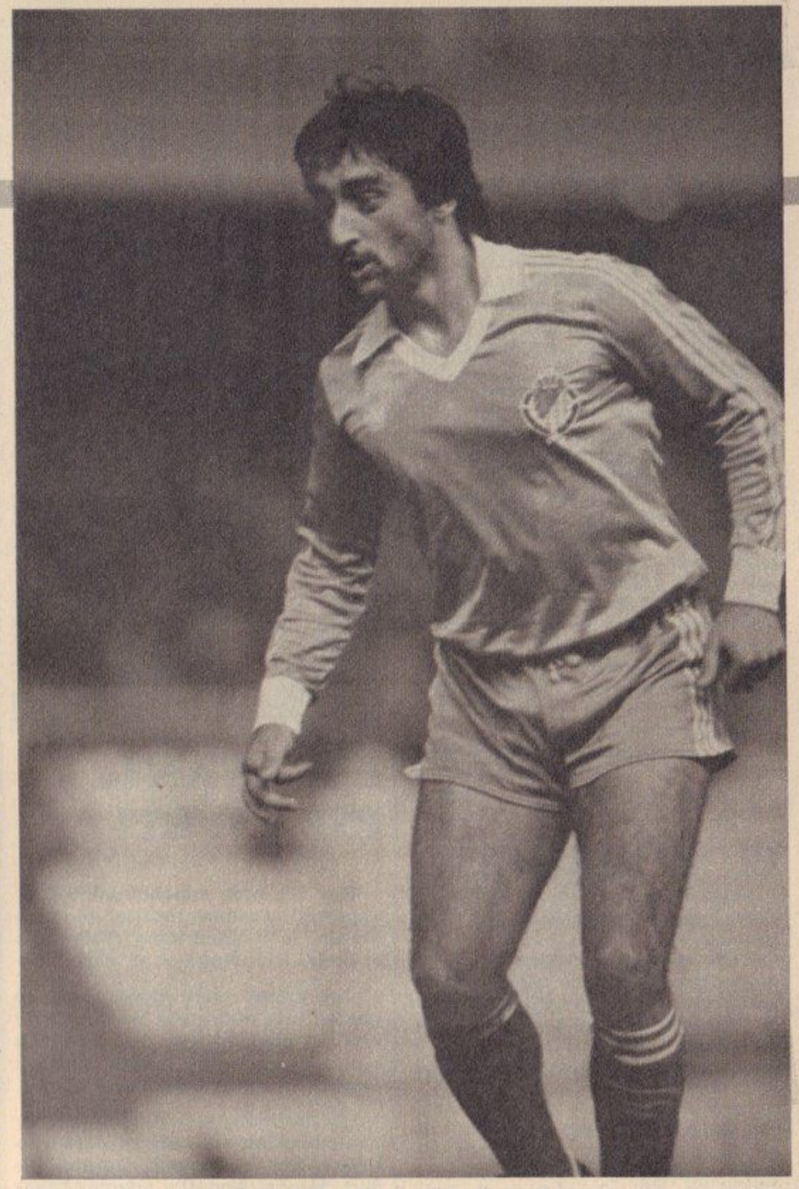
En las cuatro temporadas que lleva integrado en el primer equipo, Jorge, ha conocido a cuatro entrenadores (de García Traid, que será el quinto, no puede emitir un juicio concreto al no conocerlo). Por este orden, fueron Pachín, Eusebio Ríos, Paquito y Mesones. Al realizar la elección, no vacila: **«El mejor de todos ha sido Paquito. El me ha enseñado muchas cosas que me han ayudado mucho en todos los sentidos. Es una persona que dialoga con el jugador y que vive intensamente sus problemas, lo que te proporciona mucha confianza. Incluso las veces que me dejaba en el banquillo, me daba una explicación, de forma que yo pudiera entender su decisión».** Ello no implica que Felipe Mesones, haya sido para Jorge el culpable de la crisis vallisoletana: **«Pienso que no , porque ha trabajado con honradez y profesionalidad. El no tiene la culpa, pero como siempre ocurre, lo más fácil es reemplazarle a él. Los únicos culpables somos los jugadores, que no hemos sabido cumplir sus órdenes».** Las causas del fracaso deportivo, responden a otros motivos. Primero y más importante: **«La baja de Gilberto. Su concurso es importantísimo, y realmente no nos hemos dado cuenta de su auténtica valía hasta que ha caído lesionado. Para un equipo modesto como el nuestro es fundamental contar con un hombre de la calidad, experiencia y rendimiento de Gilberto. Hoy por hoy, no tiene sustituto y ha quedado bien claro que los males del equipo han empezado por atrás, ya que somos los más goleados de todo el Campeonato».** Según Jorge, también ha influido negativamente el jugar en el «Nuevo Zorrilla», por diversas razones... **«Yo he de manifestar que a mí, personalmente, me gusta este nuevo campo, porque tienes más espacio y esto va bien a mis características, pero a la mayoría de mis compañeros no les va bien. Ellos preferían el anterior estadio, porque allí el público estaba más cerca y el contacto alentaba y estimulaba más al jugador. El otro campo se llenaba siempre, lo que daba mayor confianza al jugador, sin embargo, aquí caben 40.000 y por regla general no acuden más de 20.000 personas. Ello ocasiona que quede mucho espacio vacío, y desde luego, esto, no nos favorece nada. Además, allí siempre hace mucho viento y esto tampoco es positivo».**

Al margen de lo deportivo, el polivalente jugador pucelano no está muy satisfecho de lo que hace referencia al tema económico. **«No puedo estar contento, porque soy consciente de que no estoy bien pagado y reconozco que cobro poco, aunque sé que el Valladolid es un equipo modesto y admito sus limitaciones.»** A principios de esta temporada, Jorge, firmó un nuevo contrato. Ahora, se da cuenta de que... **«cometí un error. El nuevo presidente me ofreció un contrato por cuatro años, mientras que yo lo quería solamente por uno. Al tratarse de un nuevo presidente, joven y responsable, confié en él y aceptê firmar por tres años. Sin embargo, creo, que las condiciones no eran buenas para mí y me arrepiento de haber firmado, porque es indudable que estoy perdiendo dinero.»**

Entre tanta tristeza y desilusión, bueno será rememorar una fecha, la del 20 de febrero de 1982, que incuestionablemente, tras buenos recuerdos a Jorge, puesto que se inauguraba el «Nuevo Zorrilla» y él fue el autor del primer gol: **«No esperaba que fuera yo el autor de ese gol, principalmente, porque aquel día estaba en el banquillo y salí mediada la segunda parte. Me ilusionó mucho y quizá ha sido uno de los mejores momentos de mi carrera deportiva. Fue una bonita jugada de Alí Navarro que rematé desde cerca batiendo a Zubizarreta».** El gol tuvo premio... **«Sí, una tienda de Valladolid me regaló un equipo de música».** Son momentos felices para intentar paliar la tristeza y el abatimiento de Jorge, que no acierta a comprender. **«Mira, yo, normalmente, soy así, pero ahora estoy más desmoralizado por la mala situación del equipo. Es algo que me preocupa mucho, aunque creo que entre todos lo podemos sacar adelante. ¿Descenso? No quiero pensar en ello.»**

Así es Jorge, como un poeta sobre el campo, que marcando el primer gol en el «Nuevo Zorrilla», escribió una página de oro en la historia del Real Valladolid.

JUAN-PABLO G. DE QUIJANO
Fotos: MIGUEL MORENO



HOJA DE SERVICIOS

JORGE Enrique Alonso Mantilla nació el 25 de septiembre de 1960 en Puente Castro (León). Ha jugado en el Atlético de León, en la Liga Nacional de Juveniles con el Valladolid, en el Valladolid Promesas y en el primer equipo, donde ya lleva cuatro años. Debutó el 21 de enero de 1979 en Segunda División contra El Ferrol, marcando un gol. Ha sido internacional juvenil, sub-20 y sub-21.

Temporada	División	Partido	Goles
78/79	2.ª	3	1
79/80	2.ª	37	11
80/81	1.ª	34	7
81/82	1.ª	33	8
82/83	1.ª	11	3

(Hasta la 11 jornada.)

CARTAS

EL FUTBOL GALLEGO

Soy gallego y muy aficionado al fútbol. Y a pesar que no comparto aquello de «cualquier tiempo pasado fue mejor», sin embargo y en estos momentos, y en lo que al fútbol se refiere aquí en Galicia, esto es cierto. Y es por ello que he decidido hacer dos selecciones gallegas, una la de todos los tiempos, y otra la de la época actual, para de este modo establecer ciertas comparaciones y diferencias; diferencias abismales, pienso yo. Pero juzguen ustedes mismos:

Selección gallega de todos los tiempos: Miguel Angel; Otero, Jesús Martínez, Reija; Manolete, Costas; Ufarte, Amancio, Pahíño, Suárez y Vázquez.

Selección gallega actual: Buyo (Sevilla); Richard (Valladolid), Jiménez (Gijón), Gelo (Celta), Canosa (Celta); Souto (Laval, Francia), Diego (R. Sociedad), Suárez (Celta); Segundo (Hércules), Traba (Coruña) y Castro (Cádiz).

Las diferencias son evidentes, ¿verdad?

Saludos afectuosos,

Jesús Martínez Diéguez
Castro Caldelas
(Orense)

EL LOGROÑES

Soy riojano y por tanto hincha del Club Deportivo Logroñés, que es el mejor.

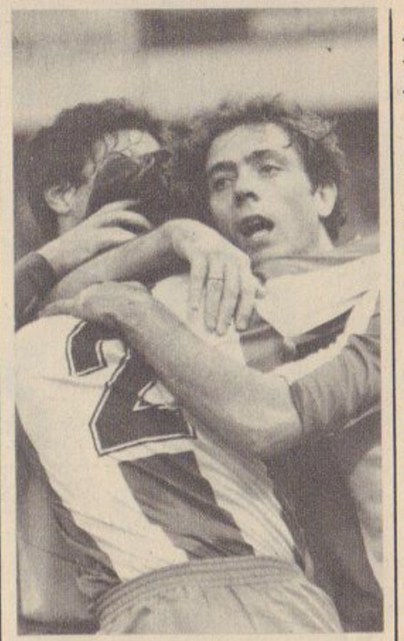
Creo que esta temporada el Logroñés puede ascender a Segunda División «A», pues es un equipo muy joven que sale siempre a darlo todo por los colores blanquirrojos, y que por el momento está consiguiendo muy buenos resultados.

Salvo Pita, Eraso y Sanz I, que llevan varias temporadas en el club, los demás son jugadores muy jóvenes salidos de equipos inferiores de esta zona en su mayoría, como Sanz II, Ruiz, Santolaya, Raúl (que va para figura), Ordoqui, Pablo, etcétera.

El Logroñés hasta ahora sólo ha perdido un partido (el primero contra el líder Bilbao At.), y a medida que pasan los partidos va a más. Recuerde que en la 2.ª eliminatoria de la copa eliminó al ZARAGOZA, habiendo perdido aquí en las Gaunas por 1-2 y ganando en la Romareda en la vuelta por 0-1, clasificándose en la tanda de penaltis. Esto es algo que no está al alcance de muchos equipos de Primera División.

Así que si se descuidan el Burgos o Bilbao At., el Logroñés puede darles alcance y conseguir el ascenso a Segunda.

Tomás López Davalillo
Ollauri (La Rioja)



ENDEVANT, ESPANYOL!

Soy un gran hincha del R.C.F. Espanyol, y quiero resaltar en estas líneas, las diferencias existentes entre el Barcelona y mi club.

Los culés, cada temporada, se gastan una millonada en fichajes y realizan partidos que dan auténtica pena. El Espanyol realiza también alguno, pero no despilfarra dinero.

Los periquitos cuidamos más la cantera (Márquez, Mauri, Orejuela I, Orejuela II, Sirvent, Durán, Gallart, Miguel Angel) y además tenemos más jugadores catalanes que ellos.

El Barcelona cada temporada hace el ridículo, e incluso crea antipatías entre la afición futbolística española.

Nosotros somos humildes, y no nos creemos superiores a nadie, y muchas veces ganamos a los clubs que nos triplican en sus presupuestos. ¡Animo españolistas!, y no nos dejemos dominar por aquellos que dicen que no somos ni catalanes ni honrados.

C. B. M.
(Barcelona)

A TODOS LOS MADRIDISTAS

«Estimados» madridistas: en toda España estamos muy hartos de sus manías persecutorias. ¿Es que realmente se sienten ustedes tan importantes? Porque lo suyo ya es obsesivo, sobre todo con el tema Barcelona, equipo que me importa lo mismo que ustedes, o sea muy poco, pero quiero reseñar que si el Barcelona tiene «cáncer madridista», ustedes tienen un «cáncer barcelonista» que no lo pueden aguantar, pero que ocultan tras un cinismo que les es común a ustedes y también a su presidente, al cual felicito por su reelección. Es muy fácil ser madridista, yo vivo en «Madrid», soy «madrileño», y fui del «Madrid» hasta que me tuve que retirar, porque el **«Madrid»**, sobre todo el de hace unos tres o cuatro años, no ganó solo, siempre, en el terreno de juego eran doce contra once, y esto, aunque lo nieguen, es poner el dedo donde les duele. Esta carta es para que sigan teniendo motivos para quejarse y quejarse.

A usted, señor Director, le felicito nuevamente por su magnífica revista y espero que siga saliendo por mucho tiempo.

Un cordial saludo.

Fernando Igora Real (Madrid)

LA SELECCION DE MUÑOZ

Me resulta imposible mirar a la selección de Muñoz (ridícula selección) y no reírme. Todo el mundo, obcecado por las ilusiones, demasiado fue el ver el «triunfo» que España tuvo ante la fortísima selección islandesa, que de no llegar a ser por Gerardo y Arkonada, nos hubiera doblegado tras los primeros minutos de juego, menos mal que a don Miguel, influido por las críticas del Mundial, no se le ocurrió terminar con el *último* vestigio de la golpeada selección del mundial, Luis Miguel Arkonada, que si no ya tendríamos que ir a Islandia buscando un

Javier Ballester Cereceda, de Vall de Uxó (Castelló): «En el reciente Banik-Valencia de Copa UEFA, golpe franco sacado por el capitán del Banik que detiene Vermeil».

TUS DIBUJOS

Leandro Víctor Sánchez Ruiz, de Barakaldo (Vizcaya): «En un Athletic-Real Sociedad, centro de Argote ante la oposición de Larrañaga».

buen resultado (0-2, 0-3). El que no quiera ver que esta primera selección, que tendrá variantes (Tendillo, López Ufarte, Zamora, Alexanco), es blanca, blanquísima, y perdón por el topicazo, es que está o ciego o cegado por el resplandor de la blancura.

No hay que olvidar que los hombres que perdieron con Irlanda y empataron con Honduras, ganaron a INGLATERRA en Inglaterra, a POLONIA en Polonia, cosa no muy frecuente en la historia española del fútbol, además de derrotar a Francia, empatar con Austria, a Yugoslavia, Bélgica, Escocia...

Si esto sigue así, el señor Muñoz puede hacer un combinado del Real Madrid y del Sevilla y mandarlo como selección de España, y que al resto nos deje en paz, es su problema.

F. Valdés (Madrid)

CORRESPONDENCIA

NACIONAL

● Me gustaría recibir todo material e información relacionada con el Real Betis. Prometo contestar todas las cartas.
SERGIO MALAGA BORREGO
Canalejas y Méndez, 4 (Bar).
ALCALA DE GUADAIRA (Sevilla)

● Soy un gran simpatizante del Valencia y deseo un póster de cuando ganó la Recopa 79/80. A cambio ofrezco pósters del Valencia y del Barcelona.
JOSE JULIAN GARCIA ABAD
Vara de Rey, 16, 2.º, 6.ª
ALZIRA (Valencia)

● Puedo proporcionar camisetas de las mejores selecciones del mundo y de los mejores equipos de club.
ALBERTO GALI
Mar, 17
LA ESCALA (Gerona)

INTERNACIONAL

● Me interesan los números de DON BALON del 1 al 351.
OSCAR HECTOR GUFFANTI
Avda. Ituzaingo
7400 OLAVARRIA (Argentina)

● Deseo intercambio de banderines. Ofrezco pósters de clubs alemanes a cambio de pósters del FC Barcelona.
DOLORES PARRAS ARAZOLA
Kölustr, 41
5172 LINNICH-GEREONSWEILER
(Alemania)

A VICENTE DEL BOSQUE, CON AMOR

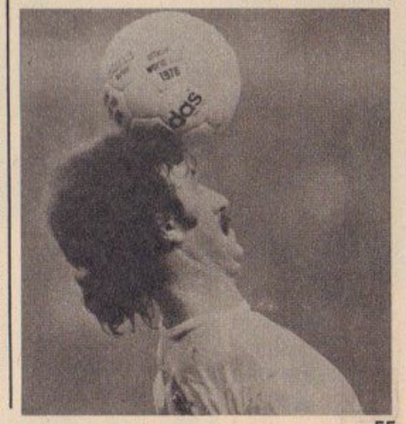
En unas declaraciones al programa «Tiempo y Marca», y a pregunta del informador sobre qué equipos tenían más difíciles sus encuentros internacionales (competiciones europeas) Vicente del Bosque respondió que según él, Barcelona y Real Sociedad. Barcelona porque el Estrella Roja es un difícil rival y Real Sociedad porque aparte del potencial del Céltic, la Real se iba a encontrar un terrible ambiente en Glasgow, pero bien es cierto prosiguió, que el Céltic se iba a encontrar idéntico ambiente en Atocha. Del Bosque hizo estas declaraciones cuando todavía no habían pasado cuatro días de los incidentes en el Bernabeu en el partido de la Supercopa (Real Madrid-Real Sociedad), advertencia de clausura al Real Madrid por incidentes del público.

Equiparar el ambiente de Glasgow al de Atocha es, Del Bosque, decir que los seguidores escoceses son iguales a los donostiarras, y eso tú ya lo sabes, no es verdad. Mira, Del Bosque, en los cuatro últimos años que Real Madrid y Real Sociedad se han enfrentado entre sí, seis jugadores del Real Madrid han sido expulsados por uno de la Real Sociedad, de los seis del Real Madrid, qué paradoja tú lo has sido por partida doble, en San Sebastián una vez y en Madrid la otra. El Real Madrid ha sido multado tres veces y dos ha sido apercibido de cierre, por ninguna la Real Sociedad, pero según tú el ambiente infernal es el de Atocha.

Mira, Del Bosque, bastante fuego hay en los partidos Real Madrid-Real Sociedad para que declaraciones como las tuyas solo sirvan para echar leña a ese fuego, hay que intentar apaciguar esos ánimos, y olvidar no revivir y tener latente ese ambiente que ese sí que es infernal.

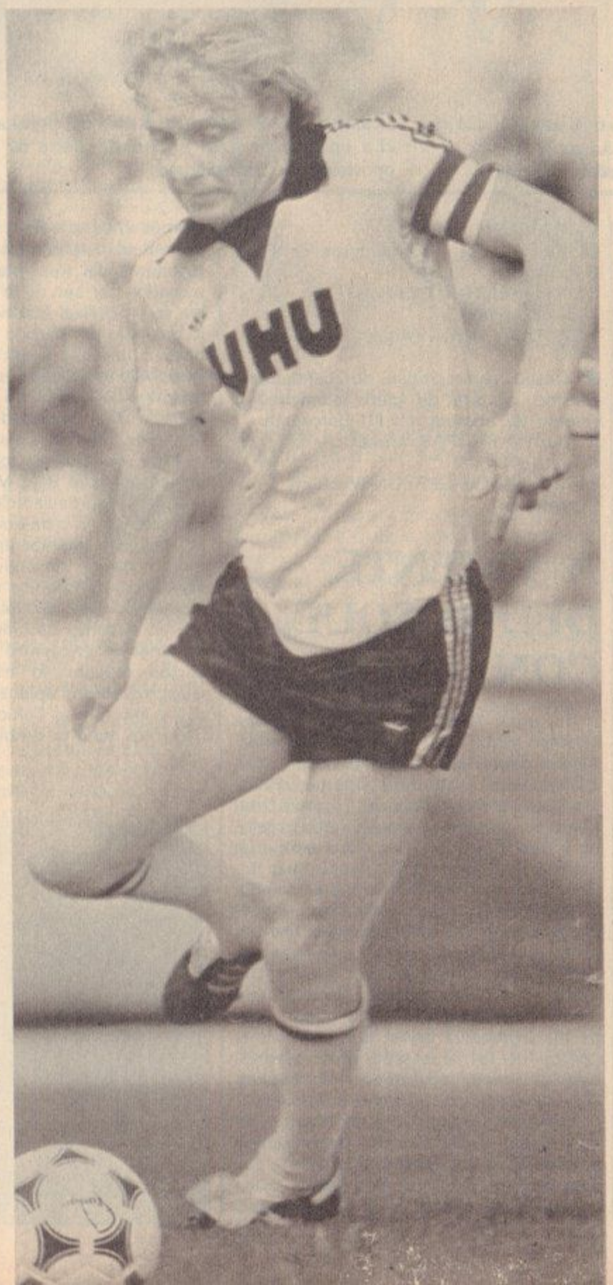
Cuando Real Sociedad y Céltic jugaron en Atocha, los hinchas escoceses al terminar el encuentro aplaudieron a la afición realista, lo mismo ocurrió en Glasgow allí los aplausos fueron recíprocos y eso que el Céltic había sido eliminado. No hubo tal ambiente, Del Bosque.

J. J. M.
(San Sebastián)



BORUSSIA DORTMUND

(9)



Manfred Burgsmüller, **capitán y máximo goleador del equipo.**

A mediados de los sesenta el club fuerte de Alemania no era otro que el BvB Dortmund, el primer Borussia célebre. En aquella época, relativamente reciente, el equipo de camiseta crema (un amarillo cargado pero a la vez luminoso) y pantalón negro era el que cortaba el bacalao: en 1963 ganó la Liga —la última que se disputó por sistema de campeonatos regionales antes de dar paso a la actual Bundesliga—, en 1965 la Copa y en 1966 la Recopa, primer título europeo en la historia del fútbol alemán. El glorioso momento tuvo lugar en el **Hampden Park** de Glasgow el 5 de mayo del susodicho año. Rival, el Liverpool. Antes habían quedado en el camino La Valletta, CSKA Sofía, Atlético de Madrid y West Ham, campeón de la edición anterior. Ante un Liverpool que formó con Lawrence, Lawler, Yeats, Byrne, Mildne, Stevenson, Callaghan, Hunt, St. John, Smith y Thompson, el Borussia opuso a Tilkowski, Cyliak, Paul, Redder, Kurrat, Aussauer, Libuda, Schmidt, Held, Sturn y Emmerich. La primera parte acabó a cero; a los 17 de la segunda *Held* marcó el primer gol, y seis minutos después empataría Hunt. En la prórroga, minuto 109, el internacional *Libuda* lograría el tanto de tan importante victoria.

Hoy en día, los hinchas del Bayern, del Borussia Mönchengladbach o del Hamburger SV presumen de sus hazañas continentales. Pero los incondicionales del BvB Dortmund tienen derecho al orgullo de replicarles: **«Nosotros fuimos los primeros».** Aquella gran noche de mayo del 66 permanece en el espíritu de este club que lucha por volver a ser grande como entonces. Es un espíritu de vehemencia, de ansia, de fe en el futuro. Cada dos sábados, los graderíos del **Westfalenstadion,** con capacidad para 53.000 espectadores, hierven de pasión. Sobre todo cuando su equipo protagoniza otra hazaña pionera cual es la de alcanzar la goleada récord de la Bundesliga. Fue el pasado 6 de noviembre: 11-1 al Arminia Bielefeld.

El gran Borussia de mediados de los sesenta. En 1963 ganó la Liga alemana, en 1965 la Copa y en 1966 la Recopa de Europa.

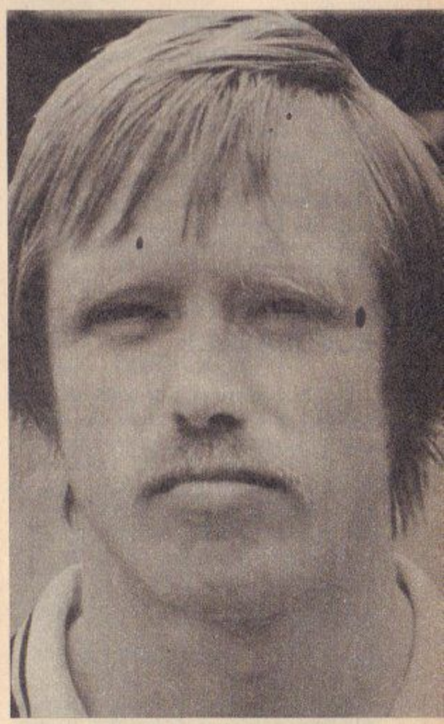
Fundado el 9 de diciembre de 1909, el BvB Dortmund, Borussia para todos, estuvo mucho tiempo en la mediocridad, a la sombra de entidades a la sazón mucho más exitosas tales como Nürnberg, Fürth y Schalke-04. El primer trofeo, la Liga, no llegó hasta 1956, principio de una era brillante en la que surgirían, en los años venideros, jugadores como el portero *Hans Tilkowski,* el medio volante *Wilhelm Sturm,* y los delanteros *Libuda, Held* y *Emmerich.* Este último, Lothar Emmerich, le haría a Iríbar un gol increíble en el Mundial'66. Un chutazo casi desde el banderín de córner que ni el Chopo ni nadie supo cómo entró. Held era un extraordinario interior en punta que también sabía jugar de «9». Salvo dos esporádicas escapadas al Kickers Offenbach pasó toda su carrera en Dortmund. Ahora entrena al Schalke-04. Curiosamente, entre el Schalke y el Borussia ha existido siempre una amistosa corriente de intercambio: Libuda también acabó en Gelsenkirchem y en la actual plantilla borusser militan dos ex Schalke, ambos internacionales con Helmut Schö. Se trata del extremo *Rudiger Abramczik* y del gigantesco defensa central *Rolf Russmann.*

En 1972, el club conoció el trance más amargo de su existencia al descender a Segunda División después de una campaña desastrosa en la que únicamente totalizó 20 puntos. Retornó a Primera en 1976. Por aquel entonces, comenzaba a descollar un fornido centrocampista llamado *Miroslav Votava,* hoy en el Atlético de Madrid. En recientes temporadas, Udo Lattek y Branko Zebec no lograron darle al Borussia el impulso necesario para ser considerado aspirante al título. Ahora, bajo la dirección técnica de *Karl-Heinz Feldkamp,* los aurinegros de la ciudad que tiene justa fama de elaborar la mejor cerveza del mundo van codo a codo con el Hamburger SV en la cabeza de la tabla. El once habitual lo componen Immel; Huber, Russmann, Kock, Bönighausen; Tenhagen, Raducanu, Burgsmüller, Kesser; Abramczik y Klotz. Un 4-4-2 clásico en el que Manfred Burgsmüller, capitán del equipo, 32 años, es el máximo goleador de la Bundesliga pese a no jugar en punta-punta. Immel es el eterno suplente de Schumacher en la selección; Russmann, Tenhagen y Abramczik han sido internacionales, lo mismo que el citado Burgsmüller; y Raducanu es internacional rumano como fácilmente se habrá deducido por su nombre.

GIL CARRASCO

TITULOS:

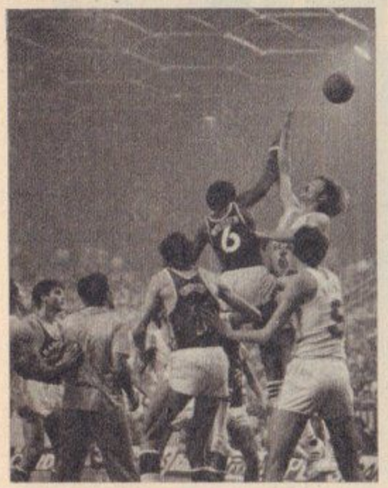
Liga — 1956, 57 y 63.
Copa — 1965.
Recopa de Europa — 1966.



Sigfried Held, alias *Siggi.* Un delantero legendario que fue 41 veces internacional. Ahora es el entrenador del Schalke-04.

7 días

JUEVES, 11



BALONCESTO: MADRID, O.K.

En partido de vuelta, correspondiente a octavos de final de Copa de Europa, el Real Madrid se impuso al Crystal Palace inglés (III-81) clasificándose para la siguiente ronda junto con: Ford Cantú; Cibona de Zagreb; Maccabi de Tel-Aviv; Billy de Milán y TSKA de Moscú.

BALONCESTO: EUROBASKET

Del 26 de mayo al 4 de junio del 83, se disputará en Francia. El grupo «A», que jugará en Limoges, está compuesto por: Suecia, Grecia, Italia, Francia, Yugoslavia y España. El grupo «B», jugará en Caen, lo integran: Israel, Holanda, Checoslovaquia, R.F. Alemana, URSS y Polonia. La fase final se jugará en Nantes.

AJEDREZ: NUEVO PRESIDENTE

El filipino Florencio Campomanes ha sido elegido presidente de la FIDE (Federación Internacional de Ajedrez), desplazando al islandés Fredrik Olafsson.

BOXEO: ENTRE NIPONES

Jiro Watanabe, campeón mundial supermosca de la Asociación, revalidó su título, en Hamamatsu, al vencer por K.O.T. en doce asaltos a Shoji Oguma.

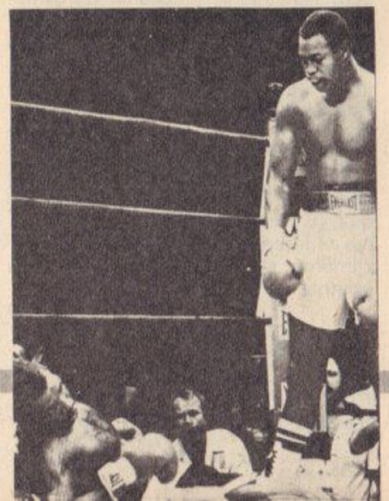
VIERNES, 12

BOXEO: LARRY HOLMES

El norteamericano Larry Holmes, campeón mundial de los pesados, ha sido elegido por el Consejo Mundial, en Venecia, «púgil del año» por su triunfo sobre Gerry Cooney. Por otra parte, en Barcelona, el doctor Julián de Castro tomó posesión de la presidencia de la Catalana.

OLIMPISMO: BARCELONA EN SUIZA

El alcalde de Barcelona, Narciso Serra, y el director general de Deportes de la Generalitat, José Luis Vilaseca, viajaron a Lausanne para solicitar de Juan Antonio Samaranch, presidente del COI, la organización de los JJ.OO. de 1992.



BALONMANO: TRIUNFO ESPAÑOL

La selección femenina española se impuso a la de Italia (25-13), en la primera jornada del Torneo Internacional de España, que se disputa en la Universidad de Granada.

SABADO, 13

WATERPOLO: EMPATE EN LA IDA

En encuentro de ida de la Recopa, correspondiente a semifinales, C.N. Montjuic y Partizán en Belgrado empataron a 8 goles. Ambos encuentros se disputan en la «San Jorge» de Barcelona.

BALONCESTO: LIGA NACIONAL

Cinco partidos de Primera División, correspondientes a la sexta jornada: Barcelona, 129-Valladolid, 88; Zaragoza, 99-Basconia, 93; Areslux, 89-Cotonificio, 79; Estudiantes, 93-Caja Ronda, 63 y Juventud, 96-Inmobanco, 93. Dos partidos de Primera femenina de la quinta jornada: Las Banderas, 93-Iberia, 89 y Escolapias, 66-Universitario, 36.

BOXEO: DOS MUNDIALES

Aaron Pryor, campeón mundial superligero de la Asociación, revalidó su título, en Miami, al vencer por K.O. en catorce asaltos a Alexis Argüello, campeón mundial ligero del Consejo. En las Vegas, Ray «Boom Boom» Mancini, campeón mundial ligero de la Asociación, revalidó su título al vencer por K.O.T. en catorce asaltos al surcoreano Deuk-Hoo Kim.

BALONCESTO: LIGA NACIONAL

Tres partidos, correspondientes a la octava jornada del «Carlos Albert», adelantados: Barcelona, 40-Michelín, 21; Tres de Mayo, 18-Málaga, 17 y Bidasoa, 25-San Dimas, 20. En categoría femenina, segunda jornada del Torneo Internacional de España: España, 13-R.F. Alemana, 13.

GOLF: GANO GARRIDO

Antonio Garrido, con 210 golpes, se adjudicó el Open de La Peñaza (Zaragoza), seguido, con 211 golpes, por José M.ª Cañizares y Manuel Montes.

TIRO: VALLDUVI, ORO

Eladio Vallduví, y el italiano Luciano Giovanetti, compartieron la medalla de oro en la modalidad de «foso olímpico», en los mundiales de Caracas. Por el contrario, el equipo español de esta especialidad sólo pudo lograr la quinta plaza, superado por: Italia, Francia, URSS y Gran Bretaña.

VOLEIBOL: SON AMAR EN CUARTOS

En partido de vuelta de Copa de Europa, disputado en Palma de Mallorca, Son Amar venció a Maccabi de Tel-Aviv (3-0), con lo que se clasifica para cuartos de final. En Liga Nacional, un encuentro adelantado a la sexta jornada: Recuerdo de Madrid, 3-San José de Sevilla, 0.

HOCKEY PATINES: LIGA NACIONAL

Un encuentro de Primera División adelantado a la novena jornada: Reus Deportivo, 8-Vilanova, 3.

DOMINGO, 14

BALONMANO: LIGA NACIONAL

Se completó la octava jornada del «Carlos Albert»: Helios, 30-GEiEG, 25; Granollers, 23-At. Madrid, 26; Tecnisa, 17-Cajamadrid, 18 y Marcol, 35-Anaitasuna, 22.. En cabeza, imbatidos, At. Madrid y Barcelona. Por otra parte, en el Torneo Internacional de España, la selección femenina española, tras ganar a Islandia (21-17), se adjudicó el triunfo final en el torneo.

WATERPOLO: MONTJUIC, FINALISTA

Por 9-5, el C.N. Montjuic se impuso al Partizán en partido de vuelta de la Recopa, pasando a la final que disputará al vencedor del Orvosi-C.S.K.

HOCKEY PATINES: LIGA NACIONAL

Novena jornada de Primera División: Vic, 4-La Cibeles, 3; Sentmenat, 3-N. Reus, 2; Mollet, 6-Tordera, 1; Cerdanyola, 5-Tenerife, 4; Noya, 9-Ripoll, 0; Ruán, 3-Voltregá, 6 y Barcelona, 5-Liceo, 1. En cabeza, Liceo y Reus Deportivo con 15 puntos.

BALONCESTO: LIGA NACIONAL

Se completó la sexta jornada de Primera División: Manresa, 88-Obradoiro, 76 y OAR, 92-Real Madrid, 96. En cabeza, imbatidos, Barcelona y Real Madrid. En categoria femenina, se completó la quinta jornada: Comansi, 87-Celta, 52; Hispano Francés, 76-Betania, 83 y Coronas, 68-Alcalá, 68. En cabeza, imbatido, Comansi.

BOXEO: TRAGEDIA EN EL RING

Tras su combate con Ray Mancini, falleció en el «Desert Springs Hospital» de Las Vegas, el surcoreano Deuk-Hoo Kim a consecuencia de un derrame cerebral. En San Juan de Puerto Rico, Leo Cruz, campeón mundial supergallo de la Asociación, revalidó su título al vencer por K.O. en ocho asaltos al chileno Benito Badilla.

VOLEIBOL: LIGA NACIONAL

Sexta jornada de Primera División: Veracruz de Huelva, 3-Juventud Las Palmas, 1; Esquimo de Sevilla, 0-Salesianos de Madrid, 3; Hispano Francés, 0-Real Madrid, 3 y Málaga, 3-Alpe, 1.

HOCKEY HIELO: LIGA NACIONAL

Segunda jornada con estos resultados: Boadilla, 2-Gel Barcelona, 14; Txuri Urdín, 6-Jaca, 8 y Vitoria, 2-Vizcaya, 18.

MOTOR: FIN DE TEMPORADA

En Esplugas se cerró la temporada nacional de velocidad con estos vencedores: Daniel Mateos (50 cc.); Ricardo Tormo (125 cc.); Carlos Cardús (250 cc.) y Carlos Morante (500 cc.). Los campeontes de España son los siguientes: «Aspar» Martínez (50 cc.); Pedro Cegarra (125 cc.); Carlos Cardús (250 cc.) y Pérez Rubio (500 cc.). Por otra parte, Jaime Pons, con un «R-5 Turbo», se impuso fácilmente en el Rally 2.000 Virajes.

TENIS: GANO McENROE

John McEnroe barrió a Brian Gottfried (6-3; 6-2 y 6-4) en la final del «Benson and Hedges». En Taipei, el norteamericano Brad

7 días

7 días

Gilbert se impuso en la final a Craig Wittus (6-1 y 6-4). Finalmente, en Madrid, David de Miguel y Elena Guerra se proclamaron campeones de España júnior en pista cubierta.

GIMNASIA:
DERROTA ESPAÑOLA

La selección de Noruega se impuso a la de España en Las Palmas por 271'75 puntos a 271'05 en encuentro internacional amistoso.

LUNES, 15

NATACION:
RECORD MUNDIAL

Sven Lodziewski, de Alemania Oriental, ha batido el récord mundial de 400 metros libres, en Rostock (RDA), estableciéndolo en 3.44.74. El anterior estaba en poder del soviético Vladimir Salnikov.

TENIS:
GANO CONNORS

Jimmy Connors venció a Bjorn Borg, en partido de exhibición disputado en Seattle, por 6-4, 3-6 y 7-5.

TIRO:
SE CLAUSURO EL MUNDIAL

Finalizaron en Caracas los 43 Campeonatos del Mundo, en el que tomaron parte 61 países, se batieron 9 récords mundiales y la Unión Soviética fue la gran vencedora, conquistando 34 de las 45 medallas de oro en juego.

GOLF:
GALLARDO, SEXTO

Concluyó el XII Trofeo Hassan II de Marruecos con el triunfo del norteamericano Frank Conner, con 287 golpes; el primer español clasificado fue Angel Gallardo, en sexto lugar, con 293 golpes.

CICLISMO:
SCHUETZ, CAMPEON

El alemán occidental Horst Schustz se ha proclamado campeón de Europa de ciclismo tras moto para profesionales en Dortmund.

MARTES, 16

TENIS:
CARA Y CRUZ ESPAÑOLA

Comenzó el torneo «Quatro Rodas» de Sao Paulo con estos resultados para los españoles: César Kist, de Brasil vence a Lorenzo Fargas (6-3, 4-6 y 6-4); Alberto Tous a José García (6-3 y 6-2); José Higueras al ecuatoriano Ricardo Icaza (6-2 y 6-4); Juan Avendaño al chileno Jaime Fillol (7-5 y 7-6) y el brasileño Joao Soares a Fernando Luna (6-2 y 6-0).

Esta vez en Los Angeles, nueva victoria de Jimmy Connors sobre Bjorn Borg (6-3, 2-6 y 6-2).

BOXEO:
REVALIDO EL CAMPEON

El holandés Rudi Koopmans, campeón europeo de los semipesados, revalidó su título, en Rotterdam, al vencer por K.O.T. en el octavo asalto a Alex Blanchard.

AJEDREZ:
CONCLUYO LA OLIMPIADA

Con el triunfo, tanto masculino como femenino, de la Unión Soviética concluyó, en Lucerna, la Olimpiada-82. El equipo masculino español terminó, empatado con Mongolia, en decimocuarta y última posición; en categoría femenina, España se clasificó en novena posición.

BILLAR:
FERNANDEZ, CAMPEON

Fernández, de la Federación Catalana, se ha proclamado campeón de España en la categoría de billar artístico.

BALONCESTO:
RENUNCIA EL CELTA

Por motivos económicos, el Celta ha renunciado a seguir en la Copa de Europa femenina, competición en la que había alcanzado los cuartos de final tras eliminar a las belgas del Koksyde.

MIERCOLES, 17

TENIS:
DERROTAS ESPAÑOLAS

En el torneo «Quatro Rodas» de Sao Paulo, José López Maeso fue eliminado por el brasileño Carlos Kirmayr (6-2 y 6-4) y Alberto Tous por el argentino José Clerc (6-4, 3-6 y 6-2).

HOCKEY HIELO:
PERDIO EL VIZCAYA

En partido de ida, correspondiente a la Copa de Europa, el Vizcaya H.C. perdió con los holandeses del Feenstra Flyers (8-11).

VOLEIBOL:
LIGA NACIONAL

Partido pendiente, correspondiente a la quinta jornada de la Primera División: Alpe, 0-Son Amar, 3.

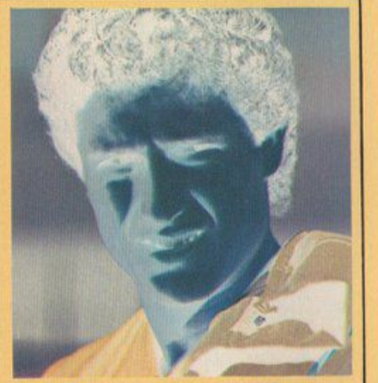
GIMNASIA:
TRIUNFO ESPAÑOL

En encuentro internacional, disputado en Newcastle, la selección femenina española se impuso a la de Inglaterra por 371'68 puntos a 368'80.

RUGBY:
EXHIBICION
DE NUEVA ZELANDA

Por 62-13 se impuso la selección de Nueva Zelanda a la de España, en partido amistoso disputado en La Fuxarda.

cromocos



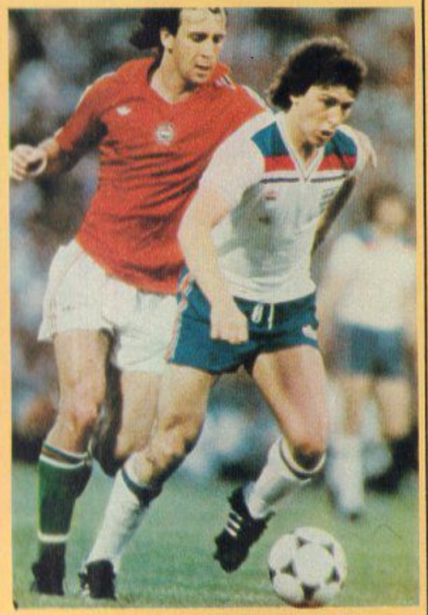
¿Reconoce esta cara?

TEST

1. El alemán Miroslav Votava (Atlético) nació en:
a) Braga. b) Fraga. c) Praga.
2. ¿Cuál de estos tres equipos pertenece al grupo IX de Tercera División?
a) El Palo. b) Los invencibles. c) Málaga Promesas.
3. ¿Quién era el entrenador del Sporting en la temporada 74-75?
a) Pasieguito. b) Sinibaldi. c) Los hermanos Castro.
4. ¿Cuántos años tiene Eugenio Montes Cabeza, presidente del Sevilla?
a) 109. b) 75. c) 66.
5. El segundo apellido de Genaro Celayeta es...
a) Galarraga. b) Real Sociedad. c) San Sebastián.

¿Verdad o mentira?

1. Felipe Mesones jugó en el Hospitalet.
2. El gol 500 de la selección española lo marcó Zarra en el Mundial'82.
3. El estadio del Salamanca se llama El Plantío.
4. Pirri está entrenando a los juveniles del Barcelona.
5. Núñez sucedió a Montal como Montal sucedió a Antón Parera.
6. Sempere jugó media temporada en el Español, cedido por el Valencia.
7. En la temporada 1955-56 el resultado del Madrid-Coruña fue 1-2.
8. Mesa (Sporting) nació en Silla (Valencia).
9. El sevillista López ha jugado al lado de Maradona en partido oficial.
10. Thomas N'KONO (Español) es el representante de Julio Iglesias en Camerún.



¿A qué partido corresponde esta imagen?

SOLUCIONES NUMERO 371

Test

1. a); 2. c); 3. a); 4. b); 5. b).

¿Verdad o mentira?

1. Verdad; 2. Mentira; 3. Mentira; 4. Mentira; 5. Verdad; 6. Mentira; 7. Verdad; 8. Verdad; 9. Mentira; 10. Mentira.

¿A qué partido corresponde esta imagen?

Valencia-Real Madrid (el «7» es Saura, el «6» Del Bosque-.

La alineación del Betis

Esnaola, BIZCOCHO, Fracis, ALEX, Ortega y Gordillo. Morán, López, Diarte, Cardeñosa y PARRA.

¿Reconoce esta cara?

Maceda (Sporting).

En esta alineación del Ath. Bilbao 76/77 hay tres errores. Veamos si mediante sus dotes de fisonomista puede descubrirlos. En pie, de izquierda a derecha: Zaldúa, Guisasola, Madariaga, Núñez, Lasa y Rojo II. Agachados: Bengoechea, Vidal, Carlos, Sarabia y Amorrortu.

VERON, BAJO CERO

En el verano del 80 arribó a Santander procedente de Argentina un «pibe» de 24 años con dotes de goleador. Sus predecesores sudamericanos, Zuviría y Giménez, habían triunfado clamorosamente. De él no se esperaba menos. Le costó adaptarse al equipo, a la nueva forma de juego. A medida que transcurría la competición y con la inestimable colaboración de Raúl Amarilla se fue destapando y sus 7 goles en 36 partidos junto con los del paraguayo contribuyeron decisivamente al ascenso de los montañeses. Una vez en la máxima categoría corroboró y aumentó sus cualidades obteniendo 13 dianas en 34 encuentros. Su cotización había subido y el traspaso a punto estuvo de consumarse. Antes de iniciarse la vigente competición sufrió una lesión que no le permitió empezar el campeonato, argumento que junto a la ausencia del cerebro Quique pueden haber determinado su falta de eficacia. Ni él ni Chaparro, máximas esperanzas goleadoras de los cántabros—, han despertado de su letargo. Lo que es incuestionable es que tanto uno como otro conocen el oficio y por el bien del Racing, deseamos que recuperen su imagen, porque el equipo necesita sus goles. Para un delantero del prestigio de Verón, permanecer diez jornadas sin anotar un gol es un lujo muy grande.

Foto: Miguel MORENO

don balon lanzó su camiseta

Un diseño especial, de producción limitada, en confección de *alta calidad* para los que saben apreciar la moda Deportiva.

MODELO NIÑO-NIÑA

NIÑO
NIÑA
(UNISEX)
Tallas 4-8-12
MANGA CORTA 500 Pts.
MANGA LARGA 680 Pts.

MODELO CABALLERO

CABALLERO
SEÑORITA
(UNISEX)
Tallas 40-44-48
MANGA CORTA 620 Pts.
MANGA LARGA 790 Pts.

Arias (Valencia C.F.)

ES UNA CREACION Y FABRICACION DE
MONTFLORIT, S.A. de CERDANYOLA (Barcelona)

CUPON DE PEDIDO: Deseo recibir contra reembolso +100 Pts. por gastos de envío el siguiente material:

.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐ MANGA LARGA ☐
.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐ MANGA LARGA ☐
.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐ MANGA LARGA ☐

NOMBRE .....
DIRECCION .....
POBLACION .....

balonpost apart. 12024 - BARCELONA

EL ESTILO LONGINES

Longines relojes de cuarzo que todavía se hacen de forma artesanal

Ninguna tecnología es capaz de sustituir el finísimo tacto de un relojero. Ninguna. Por esto, LONGINES todavía hace sus relojes de forma artesanal. Para que la fiabilidad sea absoluta durante decenios. Para poder conferir a cada reloj la belleza que sólo se consigue a través de una elaboración muy cuidada.

Las series de los relojes de cuarzo LONGINES son siempre muy limitadas. Para personas con un estilo característico. El estilo LONGINES.

Longines Conquest. Bicolor (plaqué y acero). Sumergible hasta 30 mts. de profundidad. Disponible también en acero o en oro de 18 quilates. Referencias: 47020 - 42033 Sra.

SLOGAN

LONGINES